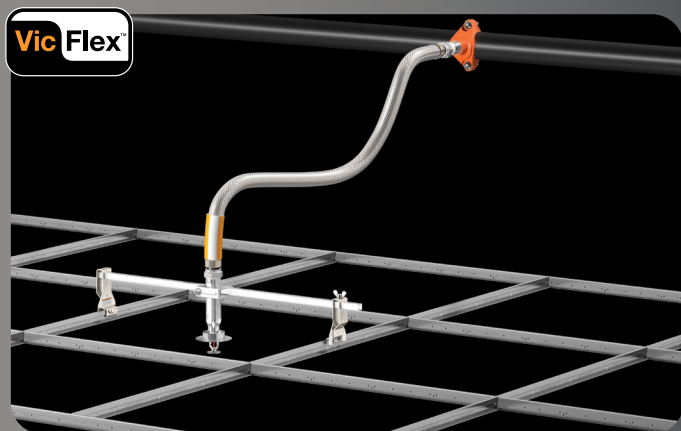




I-VICFLEX-SPAL

MANUAL DE INSTALACIÓN EN CAMPO DE PRODUCTOS Victaulic® VicFlex™



Versión B 06/2024

⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de intentar instalar cualquier producto Victaulic.
- Siempre verifique que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y drenado por completo inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.
- Confirme que todos los equipos, líneas de derivación o secciones de tubería que se hayan aislado para pruebas o durante las pruebas o por el cierre/posicionamiento de válvulas sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.
- Use gafas protectoras, casco, calzado de seguridad y orejeras.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

Comuníquese con Victaulic si tiene cualquier consulta sobre la instalación segura y adecuada de los productos incluidos en este manual. Visite victaulic.com para acceder a la información más actualizada sobre los productos Victaulic.

Tabla de contenidos

INFORMACIÓN	
GENERAL	11
Identificación de riesgos	12
Introducción.....	12
REQUISITOS DE CONSTRUCCIÓN	17
SOPORTES ESTILOS AB2 Y AB10	21
Introducción.....	22
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB2.....	22
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB10.....	23
Instalación de soportes Estilo AB2 y AB10 en sistemas de cielorraso suspendido ASTM C635 conforme a las normas ASTM C636.....	23
Instalación de soportes Estilo AB2 en sistemas de cielorraso con perfil omega ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754 (solo FM y VdS).....	25
Instalación de vigas/montantes de madera (FM/UL for AB2)	27
Instalación de vigas/montantes de metal ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754 (FM/UL para AB2)	28
Alternativa #1 – Instalar vigas/montantes de madera (FM solo para AB2).....	29
Alternativa #1 – Instalación de vigas/montantes de metal (FM solo para AB2).....	30
Alternativa #2 – Instalación de vigas/montantes de madera (FM solo para AB2).....	31
Alternativa 2 – Instalar vigas/montantes de metal (FM solo para AB2).....	32
SOPORTE DE ESTILO AB3	33
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	33
Introducción.....	34
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB3.....	34
Instalación del soporte Estilo AB3 de montaje en superficie en una pared o cielorraso.....	35
SOPORTE ESTILO AB4	37
Introducción.....	38
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB4.....	38
Instalación del soporte AB4 para los sistemas de cielorraso de perfil omega ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754	39
SOPORTE ESTILO AB5	41
Introducción.....	42
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB5.....	42

Instalación de vigas/montantes de madera.....	43
SOPORTE ESTILO AB6.....	49
Introducción.....	50
Ejemplo de instalación de rociador seco.....	50
Datos técnicos para los rociadores secos modelos V33, V36 y V40.....	51
Peso del conjunto	53
Notas para preparar configuraciones de escudo telescópico y empotradas	54
Instalación del conjunto de soporte Estilo AB6.....	55
Ajuste de la posición del rociador seco V33, V36 y V40.....	56
Instalación de la manguera flexible Serie AH2 o AH2-CC en el adaptador roscado Estilo AB6.....	57
Instale el escudo telescópico, el chapetón empotrado o la placa a ras.....	57
Instrucciones de uso del adaptador Estilo AB6 para drenaje del conjunto.....	58
Quite el protector del bulbo.....	58
SOPORTE ESTILO AB7	59
Introducción.....	60
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB7.....	60
Instalación de montajes de soporte Estilo AB7 para sistemas de suspensión de cielorraso ASTM C635 instalados conforme a las normas ASTM C636.....	61
Instalación de vigas/montantes de madera (solo FM).....	62
Instalación alternativa de vigas/montantes (solo FM)	63
Instalación para vigas/montantes metálicos ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754 (solo FM)	64
Instalación alternativa de vigas y montantes metálicos (solo FM)	65
SOPORTE ESTILO AB8.....	67
Introducción.....	68
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB8.....	68
Introducción.....	69
SOPORTE ESTILO AB11	71
Introducción.....	72
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB11	72
Instalación de soportes Estilo AB11 para sistemas de cielorraso suspendido ASTM C635 conforme a las normas ASTM C636 o ASTM C754.....	73
SOPORTE ESTILO AB12	75
Introducción.....	76

Diagrama de montaje del soporte Estilo AB12.....	76
Instalación de soportes Estilo AB12 en varillas roscadas de $\frac{3}{8}$ -pulg./M10	77
Dimensiones de instalación del soporte Estilo AB12.....	79
SOPORTE ESTILO AB13	81
Introducción.....	82
Instalación del rociador en el codo reducido de perfil bajo del soporte Estilo AB13	83
Instalación del codo reducido de perfil bajo del soporte Estilo AB13 en la manguera flexible	84
Instalación del soporte de montaje ajustable del Estilo AB13 a la superficie de la pared o del cielorraso.....	85
SOPORTE ESTILO AB14	87
Introducción.....	88
Instalación del soporte de montaje desplazado al codo del Estilo AB14.....	89
Instalación del codo del Estilo AB14 en la manguera flexible	89
Instalación del soporte de montaje desplazado Estilo AB14 al montante de la pared	90
Instalación del rociador en el codo del Estilo AB14.....	90
SOPORTE ABBA/VB5/ABMM.....	91
Introducción.....	92
Diagrama de montaje del soporte Estilo ABMM	92
Diagrama de montaje del soporte Estilo ABBA.....	93
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB5.....	94
Notas de instalación para el Estilo ABBA/VB5.....	95
Configuraciones de instalación para los soportes Estilo ABBA/VB5	96
Notas de instalación para los soportes Estilo ABMM/VB5	97
Configuraciones de instalación para os soportes Estilo ABMM/VB5.....	98
SOPORTE ESTILO AQD-M.....	99
Introducción.....	100
Diagrama de montaje de manguera flexible Estilo AH2-CC	100
Diagrama de montaje del soporte Estilo AQD-M.....	101
Conexión a tuberías de rociador empleando el adaptador N° 140 macho suministrado con rosca NPT o BSPT X ranura	102
Instalar el soporte Estilo AQD-M en el ducto	102
Instalación del rociador	104
Inspección/mantenimiento de la bolsa del rociador	105
SOPORTE ESTILO AQD.....	107
Introducción.....	108

Conexión de rociador Estilo AQD a la línea de derivación	108
Instalación del Estilo AQD en un ducto	109
Inspección	114
SOPORTE ESTILO C-AQC.....	115
Introducción.....	116
Conexión a la tubería del rociador con un niple adaptador y un rociador Estilo C-AQC.....	116
Ensamble del Estilo C-AQC a la estructura de cielorraso de la sala limpia	117
SOPORTE ESTILO AQC-U	119
Introducción.....	120
Componentes de instalación del soporte AQC-U (instalación estándar).....	120
Ensamble del Estilo AQC-U a la estructura de cielorraso de sala limpia (instalación de Gordon)	122
ROCIADOR SERIE DRY-SC/VS1 (V3505, V3506, V3509, V3510, V3517, V3518)	125
Introducción.....	126
Información importante para la instalación	126
Diagrama de montaje del rociador SERIE DRY-SC/VS1	127
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB1	127
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB2	128
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB3.....	129
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB4.....	130
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB5.....	131
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB6.....	132
Instalación del soporte Estilo VB1 para vigas/ montantes de madera y metal	135
Soportes Estilo VB2, Estilo VB3 y Estilo VB4 – Instalación para sistemas de suspensión de cielorraso conforme a ASTM C635 instaladas con losetas tipo bandeja (de acuerdo con las normas ASTM C636).....	138
Soportes Estilo VB3 y VB4 – Instalación para vigas/ montantes de madera.....	140
Soportes Estilo VB3 y VB4 – Instalación de vigas/ montantes de metal ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754.....	141
Soporte Estilo VB5 – Instalación	142
Soporte Estilo VB6 – Instalación en la rejilla del centro de datos	142
CONJUNTO DE ROCIADOR SERIE FL-SC/VS2 CON FACTOR K(V3201, V3202, V3203, V3204).....	143
Introducción	144

CONECTE A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR. 149

Conexión a la tubería del rociador con un niple adaptador y una manguera flexible VICTAULIC® VicFlex™ Serie AH1, AH1-LP, AH2, AH2-LP, AH2-300, AH3, AH3-LP, AH4, AH4-LP o AH5 o rociadores flexibles Serie V32..... 150

Conexión de 1 pulg/DN25 IGS™ a la tubería del rociador con una manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o un empalme flexible GH1-C2C Victaulic® VicFlex™ o rociadores flexibles Serie V32..... 151

Instrucciones para el uso inicial de un codo de 90° N°101 o una conexión en “T” recta N°102 Victaulic® Firelock™ Installation-Ready™ con una manguera flexible Victaulic® VicFlex™ (conexión de 1 pulg./DN25 IGS™)..... 156

Instrucciones de reinstalación de una manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o una conexión flexible GH1-C2C Victaulic® VicFlex™ o un rociador flexible Serie V32 158

Conexión VS1 a la tubería del rociador 161

CONEXIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR A LA MANGUERA FLEXIBLE..... 163

Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible 164

INSTALACIÓN DEL ROCIADOR 165

Instalación del rociador 166

Instalación de losetas de cielorraso para soportes ESTILO AB2 166

INSTALACIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR..... 167

Instalación del niple reducido del rociador para los soportes Estilo AB7/AB10/AB11 168

Instalación del niple reducido del rociador para el soporte Estilo AB2..... 169

Instalación del niple reducido del rociador para los soportes Estilo AB4/AB5/AB8 170

Instalación del niple reducido del rociador para los soportes Estilo ABBA/ABMM 171

Instalación del niple reducido del rociador para los soportes Estilo VB2/VB3/VB4/VB6 172

Instalación del niple reducido del rociador para el soporte Estilo VB5..... 174

VICTAULIC® VICFLEX™ ETIQUETAS DE PRECINTO..... 175

Aspectos generales 176

Aplicación de etiqueta antimaniculación al soporte de extremo Estilo AB7 177

GUÍA DEL RADIO DE CURVATURA MÍNIMO 179

Uso de la guía de radio de curvatura mínimo 180

DATOS TÉCNICOS 181



Características de curvatura de la manguera flexible.....	182
Presión de trabajo máxima de la manguera flexible:.....	182
Temperatura ambiente máxima para las mangueras flexibles	183
Temperatura ambiente para sistemas de tuberías de red húmeda instalados con rociadores Serie DRY-SC/VS1	183
Información de listados y aprobaciones – Combinación de manguera flexible y soporte (AH1/AH1-LP).....	184
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH1-CC/AH1-CC-LP).....	185
Información de listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH2/AH2-LP).....	186
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH2-CC/AH2-CC-LP).....	187
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH2-CC/AH2-CC-LP).....	188
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH3/AH3-LP).....	189
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH4/AH4-LP).....	190
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH5, Serie DRY-SC/VS1, Serie FL-SC/VS2)	191
Información sobre listados y aprobaciones – Conexiones de rociador para aplicaciones de sala limpia y combinaciones de fabricantes de estructuras de cielorraso (AQC-U y C-AQC)	192
Información sobre listados y aprobaciones – Conexiones de rociador para aplicaciones de ductos y combinaciones de materiales de ductos (AQD y AQD-M).....	192
Información sobre listados y aprobaciones – Factor K máximo según UL2443	193
Radio mínimo de curvatura de la manguera flexible.....	194
Radio de curvatura máximo de la manguera flexible Serie DRY-SC/VS1.....	195
Radio de curvatura máximo de la manguera flexible Serie FL-SC/VS2.....	195
Conexión de ramal	195
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1/AH1-CC (FM)	196
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1-LP/AH1-CC-LP (FM).....	197
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2/AH2-CC (FM)	198
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AAH2-LP/AH2-CC-LP (FM).....	199

Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-300/AH2-CC-300 (FM)	200
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (FM).....	201
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2-AB13/AH2-CC-AB13 (FM)	202
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (FM)	203
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (UL)	204
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (FM).....	205
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2-AB14/AH2-CC-AB14 (UL)	206
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible AH4/AH4-LP (FM)	208
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH4-AB13 (FM)	209
Datos de pérdida por fricción de la conexión de rociador de manguera flexible Estilo AQC-U (FM)	209
Datos de pérdida por fricción de la conexión de rociador de manguera flexible Estilo C-AQC (FM).....	210
Datos de pérdida por fricción de la conexión de rociador de manguera flexible Estilo AQD-M (FM).....	211
Datos de pérdida por fricción de la conexión de rociador de manguera flexible Estilo AQD (FM)	211
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1/AH1-CC (UL)	212
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1-LP (UL)	213
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2/AH2-CC (UL).....	214
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-300/AH2-CC-300 (UL)	216
Datos de pérdida por fricción de la conexión flexible Serie GH1-C2C (DI de 1 pulg.)	217
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-LP/AH2-CC-LP (UL).....	218
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (UL)	220
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH5 (UL)	221
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1, AH1-CC, AH1-LP y AH1-CC-LP (VDS)	222
Datos de pérdida por fricción de las mangueras flexibles Serie AH2, AH2-CC, AH2-LP, and AH2-CC-LP (Vds)	223

Datos de pérdida por fricción de las mangueras flexibles Serie AH3, AH3-LP y AH4 (VDS).....	224
Datos de pérdidas por fricción de las mangueras flexibles Serie AH1, AH1-CC, AH2 y AH2-CC (LPCB).....	225
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1 (CCC)	226
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2 (CCC)	227
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH3 (CCC)	228
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH4 (CCC)	229
Datos de pérdida por fricción de la conexión de rociador de manguera flexible Estilo C-AQC (CCC)	230
Correlación de número de modelo del conjunto Serie AH4	230
Correlación de número de modelo del conjunto Serie AH5	231
Correlación de número de modelo de conjunto Serie GH1	231
Información sobre marcado de productos de codos de bajo perfil.....	232

Información General

IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

A continuación se proporcionan definiciones para identificar los diversos niveles de riesgo.



Este símbolo de alerta de seguridad indica mensajes de seguridad importantes. Cuando vea este símbolo, esté alerta a la posibilidad de lesiones personales. Lea con cuidado y comprenda perfectamente el mensaje siguiente.

PELIGRO

- El uso de la palabra “PELIGRO” identifica un riesgo inmediato con probabilidad de lesiones personales graves o mortales si no se siguen las instrucciones, o no se toman las precauciones recomendadas.

ADVERTENCIA

- El uso de la palabra “ADVERTENCIA” identifica la presencia de riesgos o prácticas inseguras que podrían ocasionar lesiones personales graves o mortales si no se siguen las instrucciones, o no se toman las precauciones recomendadas.

PRECAUCIÓN

- El uso de la palabra “PRECAUCIÓN” identifica posibles riesgos o prácticas inseguras que podrían traer como consecuencia lesiones personales y daños al producto o a la propiedad si no se siguen las instrucciones o no se toman las precauciones recomendadas.

AVISO

- El uso de la palabra “AVISO” identifica instrucciones especiales importantes, pero no relacionadas con riesgos.

INTRODUCCIÓN

Este manual de campo es una guía de instalación de conexiones para sistemas de rociadores Victaulic® VicFlex™ y se debe utilizar junto con las fichas técnicas de Victaulic® VicFlex™ para asegurar una correcta selección y aplicación de los productos. Puede descargar copias adicionales de las instrucciones de instalación y fichas técnicas en el sitio web de Victaulic®, victaulic.com.

Siempre siga las buenas prácticas de tendido de tuberías. Nunca sobrepase las presiones, temperaturas, normas de rendimiento o tolerancias especificadas. Muchas aplicaciones requieren el reconocimiento de condiciones especiales, requisitos de códigos y uso de factores de seguridad, los cuales serán evaluados por ingenieros calificados.

Siempre compruebe que se cumplan las normas locales y las especificaciones de ingeniería.

AVISO

- Victaulic® tiene una política de mejora continua de sus productos. Por lo tanto, Victaulic® se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, diseños y equipamiento estándar de productos sin aviso y sin incurrir en obligación alguna.
- Victaulic® no es responsable del diseño del sistema ni asume responsabilidad alguna por sistemas que estén diseñados de manera incorrecta.
- Este manual no pretende sustituir un servicio técnico profesional competente, requisito indispensable para cualquier aplicación de producto.
- La información publicada en este manual y otra documentación de Victaulic® actualiza toda la información publicada con anterioridad.
- Las ilustraciones y/o imágenes de este manual podrían haberse exagerado para mayor claridad.
- El manual de montaje en obra contiene nombres de marcas, copyright y productos patentados que son propiedad exclusiva de Victaulic®.
- Si bien se han dedicado todos los esfuerzos a verificar su exactitud, Victaulic®, sus filiales y empresas asociadas no ofrecen garantía alguna, ni expresa ni implícita, sobre la información contenida o mencionada en este manual. Quien use la información aquí contenida lo hace a su propio riesgo y asumirá plena responsabilidad por los resultados.

⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto Victaulic®.
- Compruebe siempre que el sistema de tuberías esté completamente despresurizado y drenado inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto Victaulic® para tuberías.
- Confirme que todos los equipos, ramales y tramos de tubería que hayan sido aislados para pruebas o durante pruebas o para cerrar/colocar las válvulas sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto Victaulic®.
- Use gafas, casco y calzado de seguridad.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

- Este producto Victaulic® VicFlex™ solo se debe usar en sistemas de protección contra incendios diseñados e instalados conforme a las normas vigentes de la National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) u otras equivalentes, y de acuerdo con los correspondientes códigos de construcción y protección contra incendios. Estas normas y códigos contienen información importante sobre la protección de los sistemas contra temperaturas de congelamiento, corrosión, daño mecánico, etc.
- Estas instrucciones de instalación están dirigidas a instaladores calificados con experiencia. El instalador deberá comprender el uso de este producto y las razones por las que se especificó para esta aplicación particular.
- El instalador deberá entender las normas de seguridad comunes de la industria y las potenciales consecuencias una instalación incorrecta del producto.
- Es responsabilidad del diseñador del sistema verificar la idoneidad de la manguera flexible de acero inoxidable para su utilización con los fluidos proyectados en el sistema de tuberías y el entorno exterior.
- El encargado de especificar los materiales deberá evaluar el efecto de la composición química, el nivel de pH, la temperatura de operación, el nivel de cloruro, el nivel de oxígeno y el caudal sobre los componentes de acero inoxidable para confirmar que el sistema ofrezca una vida útil aceptable para el servicio que prestará.
- Es responsabilidad del propietario del edificio o de su agente autorizado entregar al instalador del sistema de rociadores toda la información sobre una posible contaminación del suministro de agua por corrosión influida microbiológicamente o sobre la existencia de condiciones que conduzcan a esta, incluidas las estipuladas en la norma NFPA 13. No identificar correctamente la calidad del agua podría afectar a los productos VicFlex™ y anular la garantía del fabricante.

No seguir los requisitos de instalación y los códigos y normas locales y nacionales podría poner en riesgo la integridad del sistema o causar una falla con resultado de muerte, lesiones personales graves o daños a la propiedad.

- La reubicación de los productos Victaulic® VicFlex™ DEBE ser realizada por personal calificado que conozca los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones y la normativa local (incluidas las normas NFPA 13).

Si no se reubica este producto Victaulic® VicFlex™ como corresponde, se podría ver afectado su funcionamiento durante un incendio, con consecuencia de muerte o lesiones personales graves y daños materiales.





ADVERTENCIA:

- Las superficies pintadas de estos productos pueden exponerlo a productos químicos como BBP, reconocido por el Estado de California como agente que causa defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.p65warnings.ca.gov.
- Los componentes de latón, incluso aquellos fabricados con “bajo contenido de plomo” o “sin plomo”, pueden exponerlo a trazas de productos químicos, como el plomo, reconocido por el estado de California como agente causante de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para ver más información, consulte www.p65warnings.ca.gov.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

Las instrucciones siguientes son aplicables a todos los productos Victaulic® VicFlex™. Si desea más información, consulte las instrucciones de instalación del producto en este manual.

PRECAUCIÓN

- Para proteger las mangueras de la suciedad, el polvo, la humedad y las inclemencias climáticas, recomendamos almacenarlas en un lugar seco en su embalaje original.

De no protegerlas adecuadamente pueden deteriorarse y, tras ser instaladas, presentar fugas y provocar daños materiales.

- Los productos Victaulic® VicFlex™ deben instalarse conforme a las normas de la National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) o equivalentes y cumpliendo la normativa vigente sobre edificación e incendios. Los productos VicFlex™ de Victaulic® fueron diseñados para instalarse en sistemas de red húmeda, red seca o preacción con actuadores. Desviarse de estas normas o alterar los productos o los rociadores Victaulic® VicFlex™ invalidará cualquier garantía de Victaulic® y afectará la integridad del sistema. Las instalaciones deberán cumplir con las disposiciones de la autoridad competente y los códigos locales, según corresponda, y adecuarse a todas las especificaciones de diseño.
- Los productos Victaulic® VicFlex™ no se pueden intercambiar con los de otros fabricantes.
- **En los rociadores empotrados, se recomienda un codo reducido largo estándar.**
- **En los rociadores ocultos, se recomienda un codo reducido corto de 90°.**
- **Consulte la publicación de cada producto Victaulic® para ver la información completa de aplicaciones y listados. Además, cuando instale rociadores automáticos Victaulic® FireLock™ con conexiones Victaulic® VicFlex™, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 para conocer los requisitos detallados de instalación. Las publicaciones e instrucciones de instalación de los productos se pueden descargar desde victaulic.com.**
- Dimensione el sistema de tuberías de modo que cumpla o exceda el caudal mínimo requerido para el sistema de rociadores.
- Según los requisitos de la NFPA, enjuague el sistema para eliminar las sustancias extrañas. Continúe enjuagando el sistema hasta que el agua salga clara.
- **NO** instale las tuberías del sistema de rociadores a través de ductos de calefacción.
- **NO** conecte las tuberías del sistema de rociadores a la red de agua caliente doméstica.

- **NO** permita que el cableado eléctrico u otros cables queden suspendidos o enrollados en el sistema de tuberías de los rociadores.
- **NO** instale rociadores ni conexiones en lugares donde las condiciones climáticas puedan salirse del rango de temperatura admisible.
- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.
- Las mangueras Victaulic® VicFlex™ se pueden pintar/recubrir o calafatear siempre que la sustancia empleada sea compatible con el acero inoxidable. Tenga cuidado de que el rociador y los componentes no entren en contacto con la pintura, el revestimiento o el calafateado.
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ que pasan por paredes de yeso (placas) no resistentes al fuego funcionarán según su diseño, siempre que los componentes se instalen de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ que pasan por paredes resistentes al fuego funcionarán según su diseño, siempre que los componentes se instalen de acuerdo con las instrucciones de instalación y se cumplan todos los requisitos del código de edificación vigente.
- Cuando use rociadores empotrados, se recomienda un codo reducido largo estándar.
- **La manguera flexible y las conexiones tienen flexibilidad limitada y fueron diseñadas únicamente para instalarse con curvaturas no inferiores a sus respectivos radios mínimos. NO instale una manguera flexible en una configuración recta.**
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ Serie AH1 y AH2 se pueden instalar para pruebas hidrostáticas y luego ajustarse nuevamente para la colocación final del rociador una vez instalados la estructura del cielorraso y los soportes Victaulic® VicFlex™.
- Proteja los sistemas de tuberías de red húmeda de las temperaturas de congelamiento.
- Si la construcción es alterada, el propietario del edificio o su representante deberá encargarse de consultar las normas correspondientes para determinar si se requieren rociadores adicionales u otros ajustes al sistema.
- El propietario del edificio, o su representante, es responsable de mantener operativo el sistema de protección contra incendios.
- Una vez completa la instalación, se debe probar el sistema de rociadores completo de acuerdo con las normas vigentes (NFPA 13, NFPA 25, etc.) que describen su cuidado y mantenimiento. Además, la autoridad local competente podría tener otras exigencias en cuanto a mantenimiento, pruebas e inspección. **NOTA:** Una prueba exitosa no reemplaza a una instalación y mantenimiento adecuados del sistema.
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ pueden penetrar los paneles de yeso.

Requisitos de construcción

Aspectos generales

El siguiente capítulo identifica los requisitos de construcción del cielorraso o la pared. Solicite información a Victaulic® sobre las aplicaciones que no aparezcan en esta sección.

Soportes Estilo AB2, AB7 y AB10

La construcción debe cumplir con los requisitos de ASTM C635 para sistemas de suspensión de cielorraso e instalarse conforme a las normas ASTM C636. La aprobación de VdS para los soportes Estilo AB2, AB7 y AB10 solamente se aplica a los sistemas de cielorraso suspendido de los siguientes fabricantes:

AMF	Dipling	Gema-Armstrong	Lafarge	Richter	Suckow & Fischer
Armstrong	Durlum	Hilti	Lindner	Rigips	USG Donn
Chicago Metallic	Geipel	Knauf	Odenwald	Rockfon Pagos	

Soporte Estilo AB3

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AB3 está diseñado para emplearse como soporte de montaje en superficie para aplicaciones colgantes o verticales en paredes de madera, metal y bloques de hormigón o cielorrasos.

Soporte Estilo AB4

La construcción debe cumplir con los requisitos de ASTM C645 para sistemas de cielorraso con perfil omega e instalarse conforme a la norma ASTM C636. **NOTA:** La aprobación de VdS para el soporte Estilo AB4 no requiere una aprobación especial del fabricante del sistema de cielorraso con perfil omega.

Soporte Estilo AB5

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AB5 está diseñado para uso vigas/montantes de madera o metal y sistemas de cielorraso con perfil CD (60 mm).

Soporte Estilo AB6

El conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo AB6 se debe instalar solamente en aplicaciones en que el espesor mínimo del cielorraso o la pared sea de 3 pulgadas/76 mm y la resistencia y estructura del cielorraso o la pared sea comparable o mayor que un panel de congelador recubierto con una capa delgada de aluminio.

Soporte Estilo AB11

La construcción debe cumplir con los requisitos de ASTM C635 para los sistemas de suspensión de cielorraso e instalarse conforme a las normas ASTM C636 o ASTM C754. La aprobación de VdS de los soportes Estilo AB11 se aplica solamente a los sistemas de suspensión de cielorraso de los siguientes fabricantes:

AMF	Dipling	Gema-Armstrong	Lafarge	Richter	Suckow & Fischer
Armstrong	Durlum	Hilti	Lindner	Rigips	USG Donn
Chicago Metallic	Geipel	Knauf	Odenwald	Rockfon Pagos	

Soporte Estilo AB12

El soporte con varilla roscada Victaulic® VicFlex™ Estilo AB12 está diseñado para uso en cielorrasos suspendidos y de cubierta dura.

Soportes Estilo ABBA y ABMM

Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo ABBA y ABMM se pueden instalar en múltiples configuraciones en diferentes superficies de pared y cielorraso. Consulte las instrucciones del producto específico en este manual para ver una lista completa de las configuraciones de instalación.

Estilo AQC-U

La conexión de rociador Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U está aprobada por FM para uso con cielorrasos de salas limpias. Consulte la sección “Información sobre listados y aprobaciones - Conjuntos de manguera flexible con la correspondiente capacidad de presión de trabajo máxima (AQC-U/AQC y AQD)” en este manual.

Estilo C-AQC (solo disponibilidad regional)

La conexión de rociador Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC está aprobada por FM y por CCC para uso con cielorrasos de sala limpia. Consulte la sección “Información sobre listados y aprobaciones - Conjuntos de manguera flexible con la correspondiente capacidad de presión de trabajo máxima (AQC-U/C-AQC y AQD)” en esta manual.

NOTAS PARA LOS ESTILOS AQC-U Y C-AQC:

Channel Systems es un producto de Channel Systems, Inc.

CLIN es un producto de Cleanroom Industries Sdn. Bdh.

Gordon es un producto de Gordon Incorporated.

SBB Daldrop y SBB Gorilla Grid son productos de SBB, Inc.

Topwell es un producto de Chyi Lee Industry Co., Ltd.

Tenryo es un producto de Tenryo Technology & Engineering Co., Ltd.

Topline es un producto de Topline System Engineering Co., Ltd.

Estilo AQD

La conexión de rociador Victaulic® VicFlex™ Estilo AQD está diseñada para uso con ductos reforzados con fibra de vidrio (FRP) redondos o cuadrados.

Estilo AQD-M

La conexión de rociador Victaulic® VicFlex™ Estilo AQD-M está diseñada para uso con ductos de metal redondos o cuadrados.

Soporte Estilo VB1 para rociadores Serie DRY-SC/VS1

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo VB1 está diseñado para uso con vigas de madera o metal.

Soporte Estilo VB2 para rociadores Serie DRY-SC/VS1

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo VB2 está diseñado para uso exclusivo con cielorrasos suspendidos ASTM C635.

Soportes Estilo VB3 y VB4 para rociadores Serie DRY-SC/VS1

La construcción debe cumplir con los requisitos de ASTM C635 para sistemas de suspensión de cielorraso instalados con losetas (conforme a las normas ASTM C636). Además, los soportes Estilo VB3 y VB4 están diseñados para uso en vigas/montantes de madera y en vigas/montantes de metal ASTM C645 instaladas conforma a las normas ASTM C754.

Estilo VB5

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo VB5 está diseñado para la instalación en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso. Consulte las instrucciones específicas en este manual para ver una lista completa de las configuraciones de instalación.

Estilo VB6

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo VB6 está diseñado para uso con estructuras de cielorraso de centros de datos.



Soportes Estilos AB2 y AB10

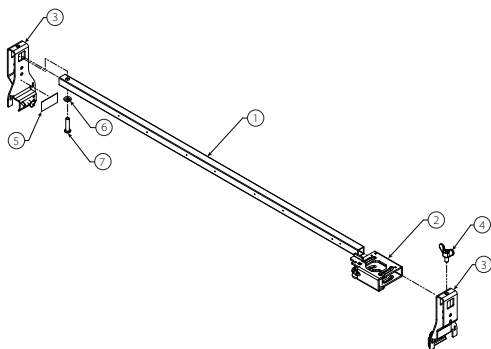
Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociadores Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en sistemas de suspensión de cielorrasos.

- Consulte las secciones “Información general” y “Requisitos de construcción”.
- Consulte la sección “Datos técnicos”.

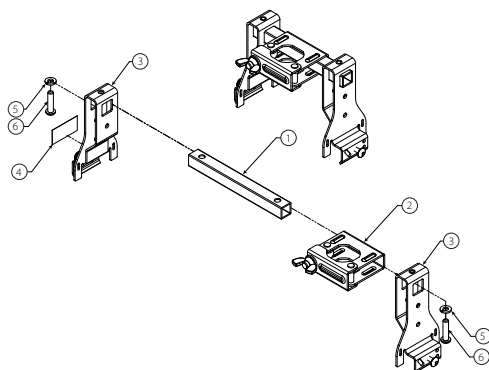
DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB2



Componente	Descripción del Estilo AB2
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte de extremo con tornillo de chapa
4	Tornillo mariposa
5	Etiqueta de advertencia de reubicación
6	Arandela de presión
7	Tornillo de cabeza redondeada hueca T25

*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB10



Componente	Descripción del Estilo AB10
1	Barra cuadrada de 6 pulg./152 mm
2	Conjunto de compuerta central con tuerca mariposa
3	SopORTE de extremo con tornillo de chapa
4	Etiqueta de advertencia de reubicación
5	Arandela de presión
6	Tornillo de cabeza redondeada hueca T25

INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB2 Y AB10 EN SISTEMAS DE CIELORRASO SUSPENDIDO ASTM C635 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C636

ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

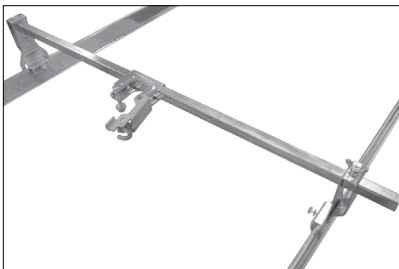
No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.

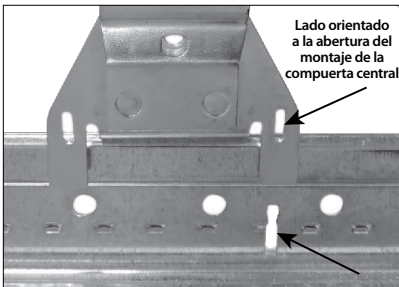


SOLO PARA SOPORTES ESTILO AB2:

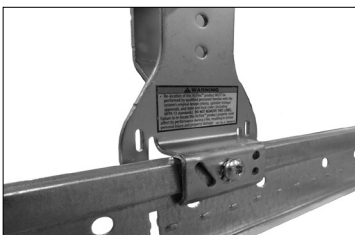
Solo para fines de ajuste, puede aflojar el tornillo mariposa en la parte superior del soporte de extremo para poder deslizarlo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/ 4 N•m (de ½ a ¾ de vuelta después de apretar con la mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



2. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB2 o AB10 a los carriles de barra "T" de un sistema de cielorraso suspendido ASTM C635 instalado conforme a las normas ASTM C636. Compruebe que los soportes de extremo Estilo AB2 o AB10 se introduzcan en los carriles.



2a. Para instalaciones por el centro de la loseta, alinee el soporte de extremo con la ranura del centro de la loseta del carril de barra T (con el costado de frente a la abertura de la compuerta central), como se muestra en la imagen.



2b. Aplique una leve presión hacia abajo, como se muestra arriba, para mantener el soporte de extremo apoyado contra el carril de la barra "T". Para asegurar los soportes de extremo a los carriles de la barra "T", apriete los tornillos de chapa preinstalados utilizando una punta T25. Perfore el carril de barra T hasta que el soporte de extremo quede bien asentado en el carril de barra T, como se observa arriba. **NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo hará que el tornillo sufra daños en las roscas y provoque una conexión insegura del soporte.**

3. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones "Instalación del niple reducido del rociador" e "Instalación del rociador".

INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB2 EN SISTEMAS DE CIELORRASO CON PERFIL OMEGA ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (SOLO FM Y VDS)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



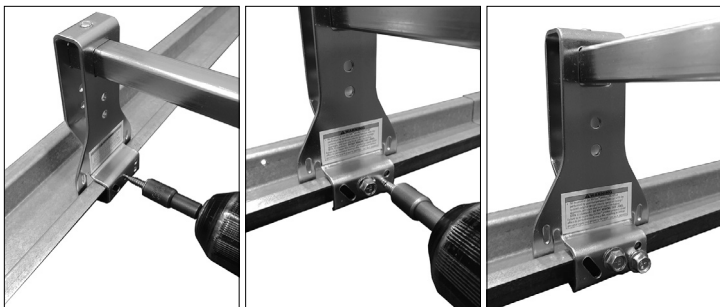
2. Con una punta T25, retire los tornillos de chapa preinstalados de cada soporte de extremo Estilo AB2.



NOTA: Para fines de ajuste, puede aflojar el tornillo mariposa de la parte superior del soporte de extremo Estilo AB2 para poder deslizarlo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto del soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (de ½ a ¾ de vuelta después de apretar con la mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



3. Fije los soportes de extremo Estilo AB2 en los carriles de la barra T del sistema de cielorraso con perfil omega. Compruebe que los extremos del soporte Estilo AB2 se introduzcan en los carriles.



4. Para fijar los soportes de extremo a los carriles de la barra T del cielorraso con perfil omega, ponga un tornillo de chapa #10 de diámetro x 1 pulg. de largo (no suministrado) en los agujeros del centro y de abajo a la derecha en cada soporte (cuatro en total), como se ve en la página anterior. Pase cada tornillo de chapa a través del carril de barra T hasta que el soporte de extremo quede asentado firmemente contra el carril.

NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo hará que el tornillo sufra daños en las roscas y provoque una conexión insegura del soporte.

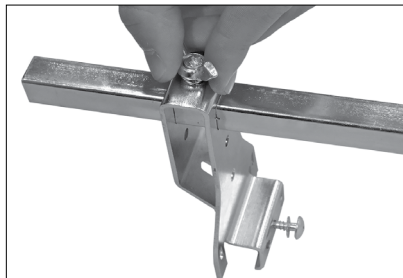


5. Compruebe que el tornillo mariposa en la parte superior de cada soporte esté apretado a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre $\frac{1}{2}$ y $\frac{3}{4}$ de vuelta después de apretar con la mano).

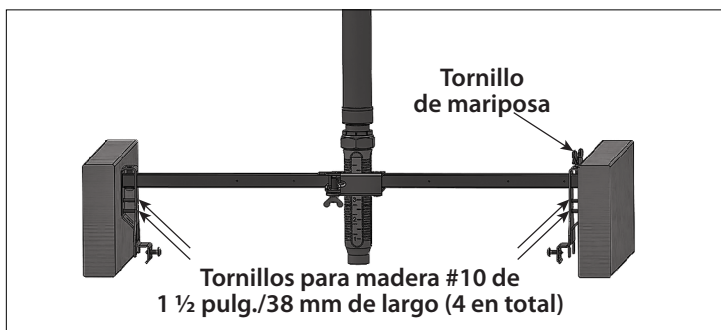
6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones "Instalación del niple reducido del rociador" e "Instalación del rociador".

INSTALACIÓN DE VIGAS/MONTANTES DE MADERA (FM/UL FOR AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo VB2.



3. Haga rotar el montaje de soporte de extremo (el lado con el tornillo mariposa que retiró en el paso 2) en 180°, como se muestra en la figura anterior. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior del montaje de soporte de extremo.

3a. Coloque el conjunto de soporte de extremo (sin el tornillo mariposa) apoyado contra la superficie exterior de la viga/montante de metal con la barra cuadrada apoyada sobre las vigas/montantes de metal.

3b. Deslice el montaje de soporte de extremo (con el tornillo mariposa) hacia la superficie exterior plana de la viga/montante de metal opuesta, como se muestra en la figura anterior.

4. Instale el soporte modificado Estilo AB1 o AB2 en las vigas/montantes de metal con cuatro tornillos de chapa autoperforantes #10 de 1 ¼ pulg./32 mm de largo en los orificios marcados en la imagen de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos de chapa superiores.

5. Opcional: Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

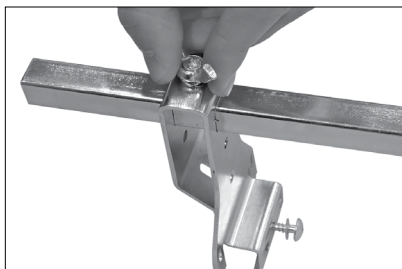
6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

NOTAS:

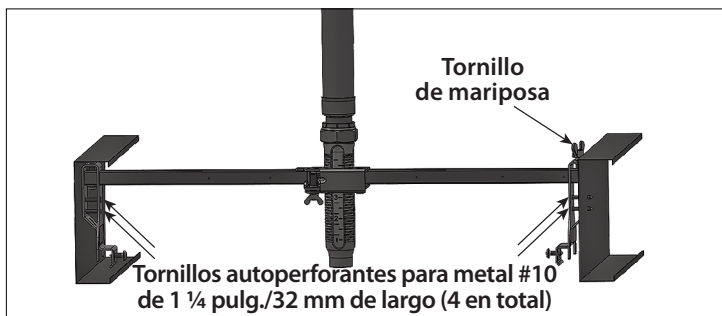
- Con vigas/montantes de metal de más de 2 x 4, se deben usar niples reducidos de rociador más largos o seguir el método alternativo de instalación de las páginas siguientes.
- Con el soporte Estilo AB2 de 24 pulg./610 mm de largo, la máxima distancia en el centro entre las vigas/montantes de metal es de 20 pulg./508 mm.

INSTALACIÓN DE VIGAS/MONTANTES DE METAL ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (FM/UL PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo mariposa del conjunto de soporte de extremo Estilo VB2.



3. Haga rotar el montaje de soporte de extremo (el lado con el tornillo mariposa que retiró en el paso 2) en 180°, como se muestra en la figura anterior. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior del montaje de soporte de extremo.

3a. Coloque el conjunto de soporte de extremo (sin el tornillo mariposa) apoyado contra la superficie exterior de la viga/montante de metal con la barra cuadrada apoyada sobre las vigas/montantes de metal.

3b. Deslice el montaje de soporte de extremo (con el tornillo mariposa) hacia la superficie exterior plana de la viga/montante de metal opuesta, como se muestra en la figura anterior.

4. Instale el soporte modificado Estilo AB1 o AB2 en las vigas/montantes de metal con cuatro tornillos de chapa autoperforantes #10 de 1 ¼ pulg./32 mm de largo en los orificios marcados en la imagen de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos de chapa superiores.

5. **Opcional:** Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

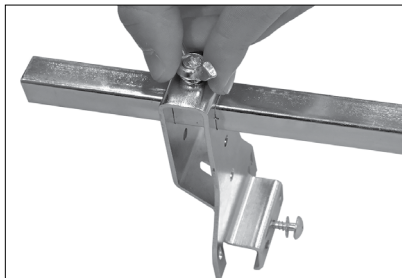
6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

NOTAS:

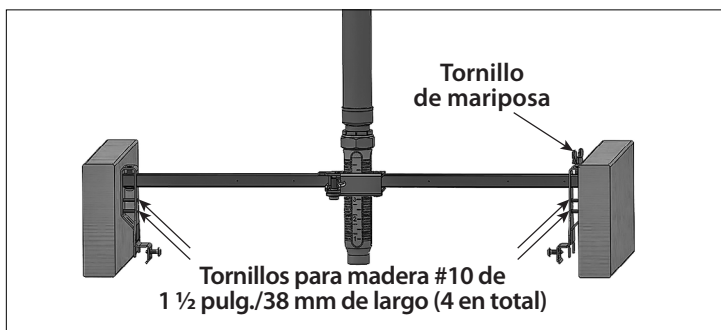
- Con vigas/montantes de metal de más de 2 x 4, se deben usar niples reducidos de rociador más largos o seguir el método alternativo de instalación de las páginas siguientes.
- Con el soporte Estilo AB2 de 24 pulg./610 mm de largo, la máxima distancia en el centro entre las vigas/montantes de metal es de 20 pulg./508 mm.

ALTERNATIVA #1 – INSTALAR VIGAS/MONTANTES DE MADERA (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo VB2.



3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de madera. Esta longitud se debe medir desde el exterior del conjunto de soporte de extremo al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de madera.

4. Coloque el soporte de extremo que retiró en el paso 2 en el extremo de la barra cuadrada, de modo que ésta quede a ras con el exterior del soporte de extremo. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior del montaje de soporte de extremo.

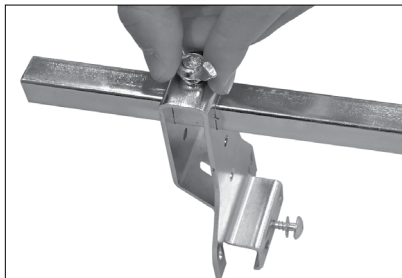
5. Instale el soporte modificado Estilo AB2 en las vigas/montantes de madera con cuatro tornillos para madera #10 de 1 ½ pulg./38 mm de largo en los puntos marcados en la imagen de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos para madera.

6. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

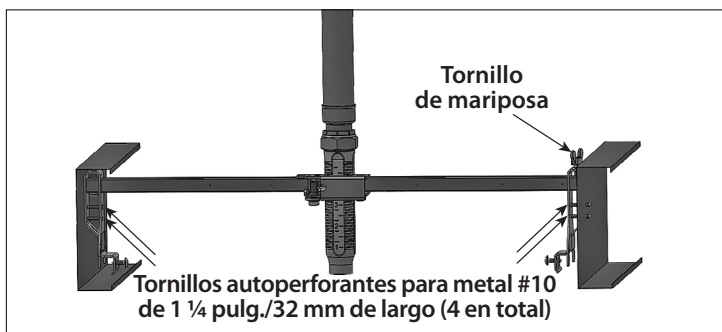
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

ALTERNATIVA #1 – INSTALACIÓN DE VIGAS/ MONTANTES DE METAL (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo VB2.



3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de metal. Esta longitud se debe medir desde el exterior del montaje de soporte de extremo al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de metal.

4. Coloque el soporte de extremo que retiró en el paso 2 en el extremo de la barra cuadrada, de modo que ésta quede a ras con el exterior del soporte de extremo. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior del montaje de soporte de extremo.

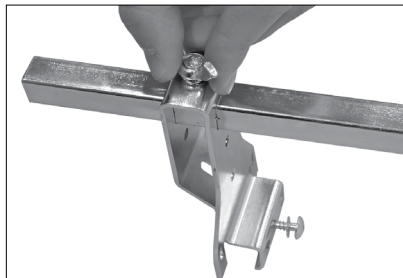
5. Fije el soporte Estilo AB2 modificado entre las vigas/montantes de metal con cuatro tornillos de chapa autoperforantes #10 de 1 ¼ pulg./32 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura anterior. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos de chapa superiores.

6. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

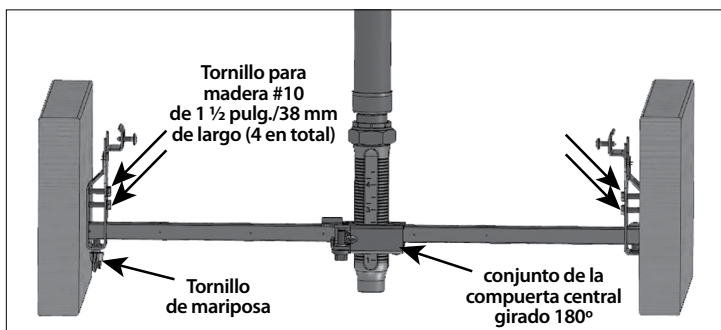
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

ALTERNATIVA #2 – INSTALACIÓN DE VIGAS/ MONTANTES DE MADERA (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Suelte y quite el tornillo mariposa del montaje de soporte de extremo Estilo AB1 o AB2.



2a. SOLO PARA SOPORTES ESTILO AB2: Retire y haga rotar la compuerta central en 180° de modo que el tornillo de ajuste quede hacia abajo cuando el soporte esté instalado en la orientación que se muestra abajo.

3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de madera. Esta longitud se debe medir desde el exterior del conjunto de soporte de extremo al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de madera.

4. Coloque el soporte de extremo que retiró en el paso 2 en el extremo de la barra cuadrada, de modo que ésta quede a ras con el exterior del soporte de extremo. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior del montaje de soporte de extremo.

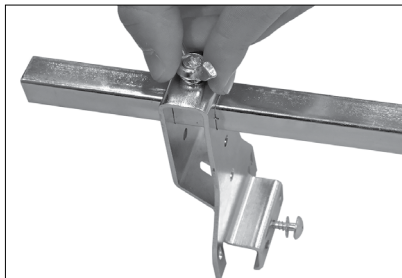
5. Instale el soporte modificado Estilo AB2 en las vigas/montantes de madera con cuatro tornillos para madera #10 de 1 1/2 pulg./38 mm de largo en los puntos marcados en la imagen de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos para madera.

6. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre 1/2 y 3/4 de vuelta después de apretar con la mano).

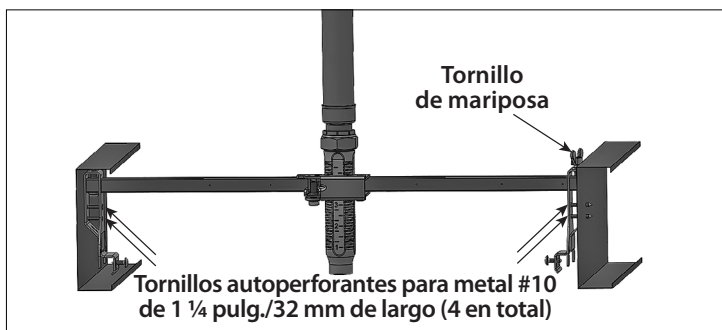
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

ALTERNATIVA 2 – INSTALAR VIGAS/MONTANTES DE METAL (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo VB2.



2a. **SOLO PARA SOPORTES ESTILO AB2:** Retire y haga girar la compuerta central en 180° de modo que el tornillo de ajuste quede hacia abajo cuando el soporte esté instalado en la orientación de la imagen anterior.

3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de metal. Esta longitud se debe medir desde el exterior del montaje de soporte de extremo al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de metal.

4. Coloque el soporte de extremo que retiró en el paso 2 en el extremo de la barra cuadrada, de modo que ésta quede a ras con el exterior del soporte de extremo. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior del montaje de soporte de extremo.

5. Fije el soporte Estilo AB2 modificado entre las vigas/montantes de metal con cuatro tornillos de chapa autoperforantes #10 de 1 1/4 pulg./32 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura anterior. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos de chapa superiores.

6. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre 1/2 y 3/4 de vuelta después de apretar con la mano).

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

Soporte de Estilo AB3

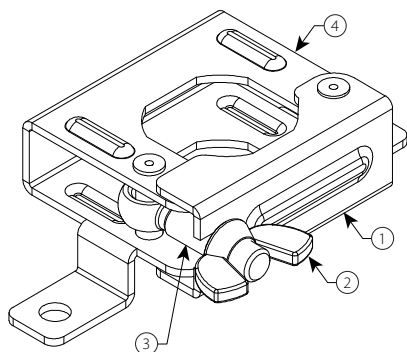
Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

La conexión de rociador Estilo AB3 puede instalarse como soporte de montaje en superficie en aplicaciones colgantes o verticales en paredes de madera, metal o bloques de hormigón o cielorrasos, junto con mangueras flexibles VicFlex™. Para rociadores institucionales utilizados con el soporte Estilo AB3, consulte los datos técnicos e instrucciones de instalación del fabricante del rociador específico para ver los requisitos completos.

- Consulte las secciones “Información general” y “Requisitos de construcción”.
- Consulte la sección “Datos técnicos”.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB3



Componente	Descripción del Estilo AB3
1	Compuerta
2	Tuerca mariposa
3	Tornillo pivote
4	Cuerpo del soporte

INSTALACIÓN DEL SOPORTE ESTILO AB3 DE MONTAJE EN SUPERFICIE EN UNA PARED O CIELORRASO

ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.
- Los soportes de montaje en superficie Estilo AB3 se deben instalar solo con mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ Series AH1, AH2, AH2-300, AH2-CC-300, AH2-638 o AH4.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

Las fotos siguientes muestran la instalación del soporte Estilo AB3 de montaje en superficie en una aplicación vertical en una pared de bloques de hormigón. Sin embargo, los mismos pasos de instalación se aplican al Estilo AB3 como soporte de montaje en superficie para aplicaciones colgantes o verticales de paredes o cielorrasos de madera o metal o cielorrasos de bloques de hormigón.

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”. Además, para aplicaciones que utilicen rociadores automáticos Victaulic® FireLock™, consulte el capítulo “Instalación del rociador”.



2. Perfore un orificio en la pared o cielorraso en la ubicación deseada. Consulte las instrucciones de instalación del fabricante del rociador para conocer el tamaño de orificio requerido.

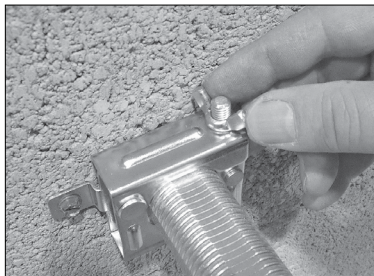


3. Coloque el soporte Estilo AB3 sobre el orificio que fue cortado en la pared o el cielorraso en el paso 2. Asegure el soporte Estilo AB3 a la pared o cielorraso utilizando tornillos de ¼ de pulg./6 mm de diámetro en cada uno de los orificios de montaje de cada lado del soporte. Apriete completamente los dos tornillos hasta que el soporte quede fijo y firme en la pared o cielorraso. **NOTA:** Los tornillos seleccionados deben ser adecuados para el material de la pared o el cielorraso. Consulte las instrucciones del fabricante de los accesorios de fijación para cada aplicación.

4. Deslice el niple reducido del rociador para introducirlo en el conjunto de compuerta central a través del orificio en la pared de mampostería o el cielorraso. Compruebe que las curvaturas de la manguera flexible cumplan los requisitos de la sección "Datos técnicos" de este manual.

4a. Cierre la compuerta alrededor del niple reducido del rociador. Balancee el tornillo pivote en la ranura de la compuerta y apriete la tuerca mariposa a un torque de 40 – 50 pulg.-lb/4.5 - 5.6 N•m ($\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ de vuelta después de apretar con la mano).

NOTA: El tornillo pivote del conjunto de compuerta central está aprisionado para impedir que se retire la tuerca mariposa.



AVISO

- Cuando el Estilo AB3 se usa en aplicaciones institucionales, instale el rociador institucional siguiendo las instrucciones del fabricante. Para otras aplicaciones que utilizan rociadores automáticos Victaulic® FireLock™, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 para ver los requisitos de instalación del rociador.
- Si el deflector del rociador o el protector de bulbo son demasiado grandes para pasar por el orificio en el cielorraso o la pared, puede que sea necesario instalar el rociador después de instalar el niple reducido en el soporte Estilo AB3 de montaje en superficie.

Soporte Estilo AB4

Instrucciones de instalación

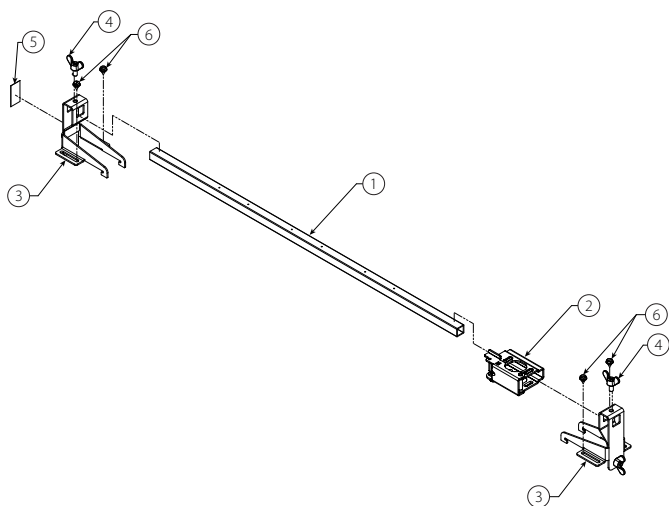
INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en aplicaciones de cielorraso suspendido.

La construcción del cielorraso debe cumplir con los requisitos de ASTM C645 e instalarse de conformidad con ASTM C754.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB4

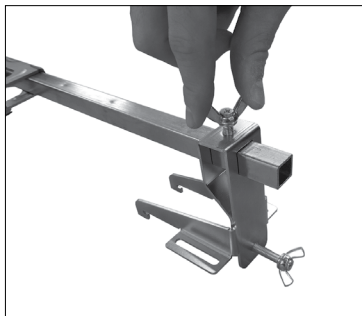


Componente	Descripción del Estilo AB4
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte de extremo Estilo AB4 con tornillo mariposa
4	Tornillo mariposa
5	Etiqueta de advertencia de reubicación
6	Tornillo de chapa (#10 - 24 x 3/8 pulg.)

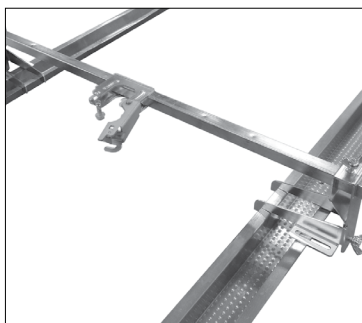
*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE AB4 PARA LOS SISTEMAS DE CIELORRASO DE PERFIL OMEGA ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754

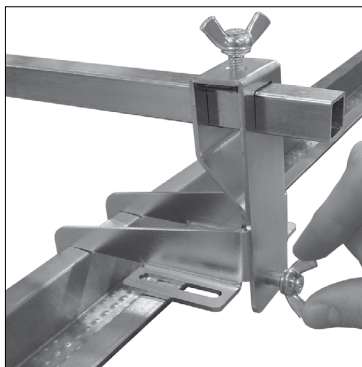
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



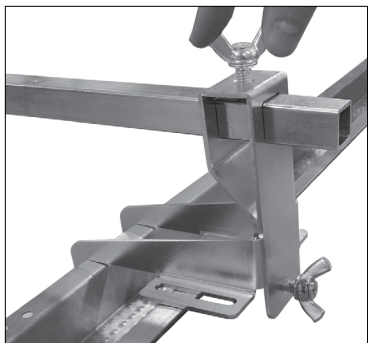
2. Aflojar el tornillo mariposa de la parte superior de cada soporte de extremo para deslizarlo por la barra cuadrada.



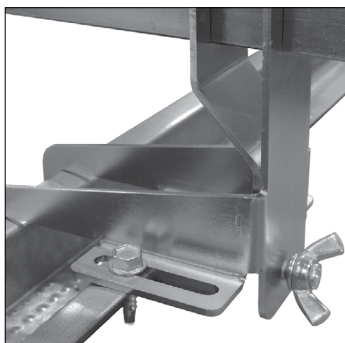
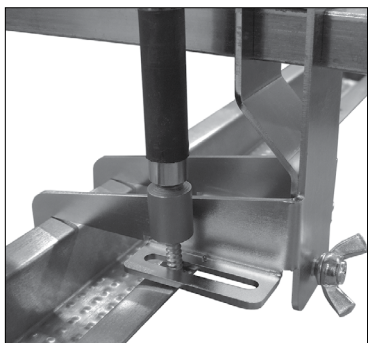
3. Fije los soportes de extremo al sistema de cielorrasos de perfil omega ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754. Verifique que los soportes de extremo se inserten en los canales de perfil omega, como se muestra a la izquierda. Ajuste el conjunto de soporte Estilo AB4 en la ubicación deseada en el canal de perfil omega.



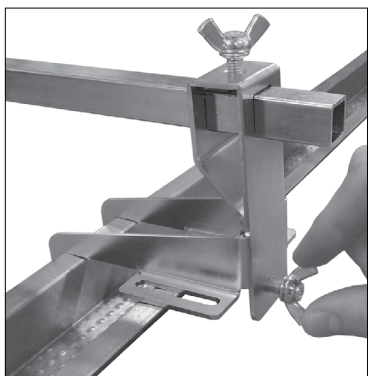
4. Apriete el tornillo mariposa con la mano en el costado de cada soporte de extremo hasta que el soporte quede fijo en los canales de perfil omega.



5. Apriete el tornillo mariposa a cada lado del conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lb/4 N•m ($\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ de vuelta después de apretar con la mano) para fijar el soporte a la barra cuadrada.



6. Con una punta hexagonal de $\frac{5}{16}$ pulg., apriete el tornillo de chapa #10-24 x $\frac{3}{8}$ pulg. (suministrado con el soporte) en las dos ubicaciones de cada soporte de extremo y en los canales con perfil omega.



7. Verifique que el tornillo mariposa al costado de cada soporte de extremo esté apretado con la mano hasta que el soporte quede fijo en los canales de perfil omega.

8. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

Soporte Estilo AB5

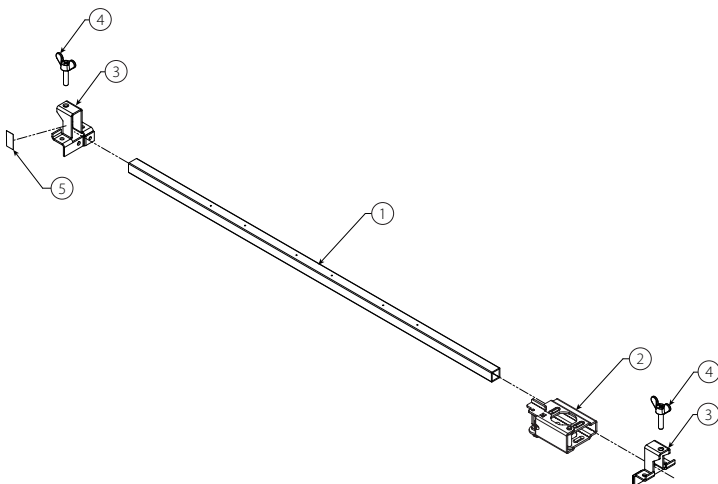
Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB5

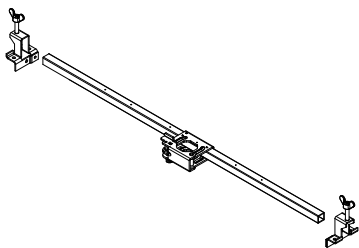


Componente	Descripción del Estilo AB5
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte Estilo AB5
4	Tornillo mariposa
5	Etiqueta de advertencia de reubicación

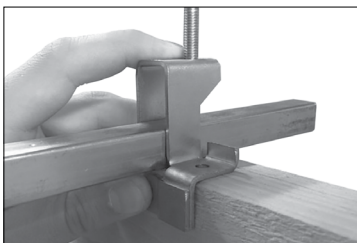
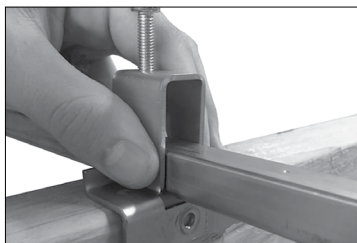
*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

INSTALACIÓN DE VIGAS/MONTANTES DE MADERA

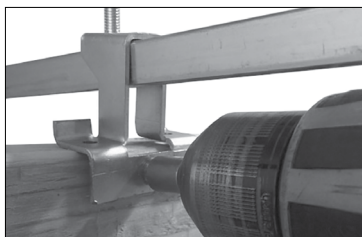
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



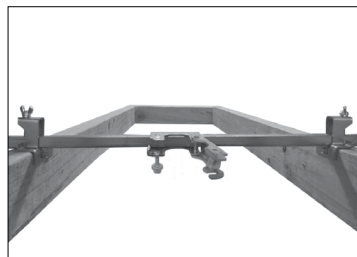
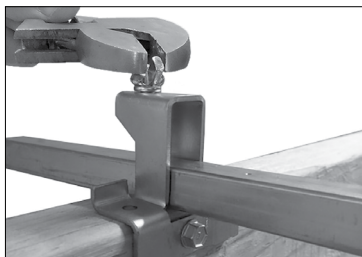
2. Coloque un soporte de extremo en cada extremo de la barra cuadrada de modo que el tornillo mariposa quede orientado hacia afuera (de la compuerta central), como se muestra a la izquierda.



3. Apoye el conjunto de soporte de extremo sobre la superficie interior de una viga/montante de madera con la parte superior de la curvatura de 90° apoyada contra la viga/montante de madera, como se muestra arriba. Repita este paso con el otro soporte de extremo.



4. Instale el soporte Estilo AB5 en las vigas/montantes de madera empleando un tornillo para madera #10 de 1 ¼ pulg./32 mm en cada ubicación del soporte de extremo como se muestra en la foto a la izquierda. Verifique que la parte superior de la curvatura de 90° se mantenga a ras con la parte superior de la viga/montante de madera durante la instalación del tornillo para madera.

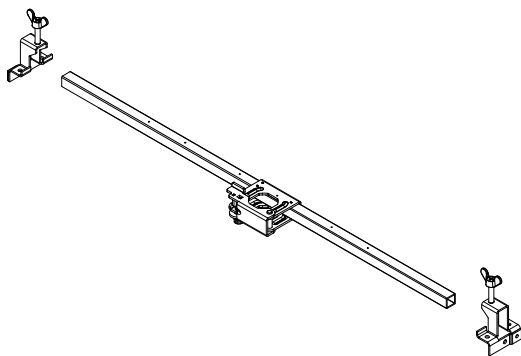


5. Fije los soportes de extremo a la barra cuadrada apretando el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo hasta que la parte inferior del tornillo haga contacto metal con metal con la parte superior del soporte de extremo.

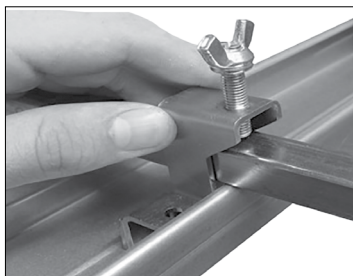
6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE CIELORRASO DE PERFIL CD (60 MM) (SOLO FM Y VdS)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Coloque un conjunto de soporte de extremo en cada extremo de la barra cuadrada de modo que el tornillo mariposa quede hacia adentro (hacia la compuerta central), como se muestra arriba.



3. Instale cada soporte de extremo Estilo AB5 en los carriles del sistema de cielorraso de perfil CD (60 mm). Verifique que el labio de cada conjunto de soporte de extremo se inserte en el canal.

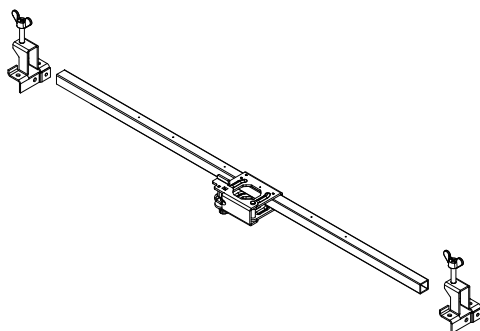


4. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un torque de 15 pulg.-lbs/1.7 N•m (¼ de vuelta después de apretar con la mano).

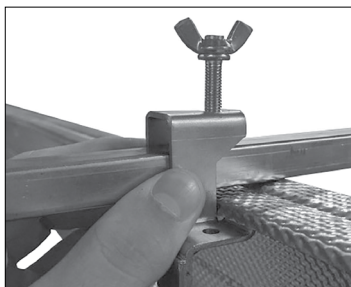
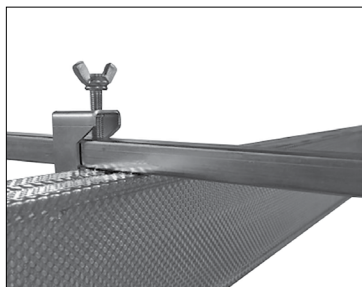
5. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

INSTALE LAS VIGAS/MONTANTES DE METAL ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Coloque un conjunto de soporte de extremo en cada extremo de la barra cuadrada de modo que uno de los tornillos mariposa quede hacia adentro (hacia la compuerta central) y el otro tornillo mariposa quede hacia afuera (lejos de la compuerta central), como se muestra arriba.



3. Instale cada soporte Estilo AB5 sobre el labio de la viga/montante. Verifique que el labio de cada conjunto de soporte de extremo se enganche con el labio de la viga/montante de metal.



4. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un torque de 15 pulg.-lbs/1.7 N•m (¼ de vuelta después de apretar con la mano).

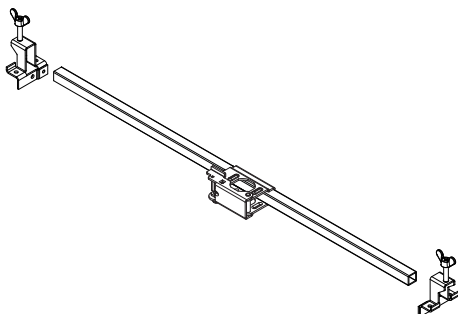
5. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

INSTALACIÓN PARA SISTEMAS DE CIELORRASO CON PERFIL OMEGA ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (SOLO FM)

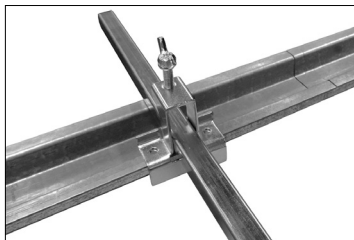
AVISO

- El instalador debe verificar la idoneidad de ajuste entre el conjunto de soporte extremo Estilo AB5, el cabezal del rociador y el sistema de cielorraso con perfil omega.
- Los rociadores colgantes ocultos pueden impedir el ensamble correcto del conjunto de compuerta central y el niple reducido del rociador.

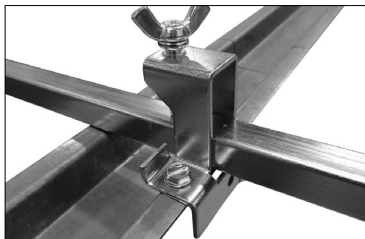
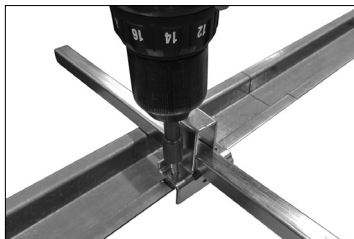
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible".



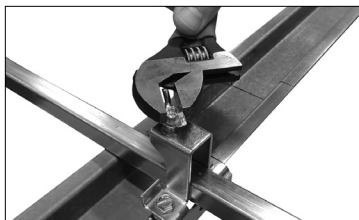
2. Coloque un conjunto de soporte de extremo en cada extremo de la barra cuadrada de modo que el tornillo mariposa quede orientado hacia afuera (lejos de la compuerta central), como se muestra arriba.



3. Apoye el conjunto de soporte de extremo contra la superficie interior de un canal con perfil omega con la parte superior de la curvatura de 90° apoyada contra la parte superior del canal, como se muestra a la izquierda. Repita este paso con el otro soporte de extremo.



4. Con una punta hexagonal de $\frac{5}{16}$ pulg., apriete el tornillo de chapa #10-24 x $\frac{3}{8}$ pulg (no suministrado con el soporte) en las dos ubicaciones de cada soporte de extremo y en los canales con perfil omega.



5. Fije los soportes de extremo a la barra cuadrada apretando el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo hasta que la parte inferior del tornillo haga contacto metal con metal con la parte superior del soporte de extremo.

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

Página intencionalmente en blanco

Soporte Estilo AB6

Instrucciones de instalación

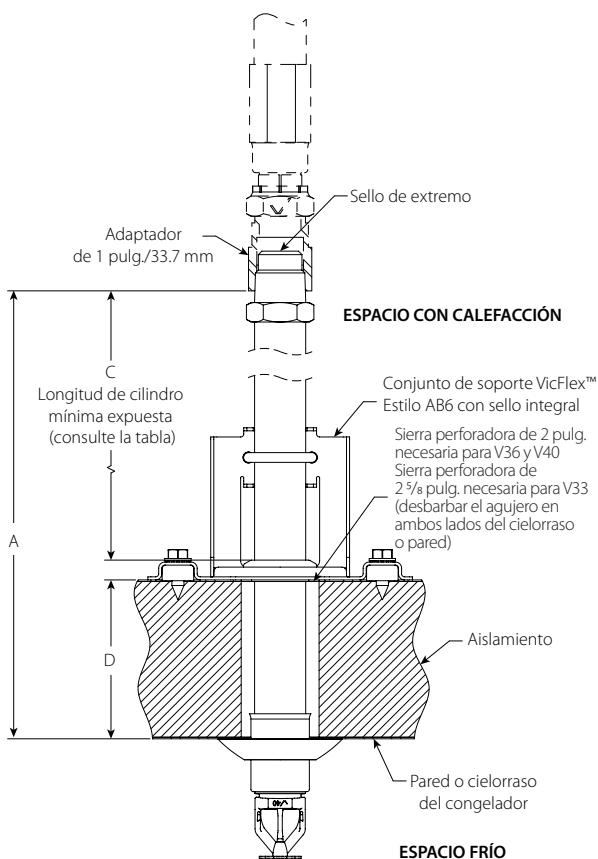
INTRODUCCIÓN

El conjunto de soporte Estilo AB6 consta de un rociador seco V33, V36 o V40 con componentes de montaje adicionales y se debe instalar solo en aplicaciones en las que el espesor mínimo del cielorraso o la pared sea de 3-pulg./76 mm y la resistencia y estructura del cielorraso o la pared sea comparable o mayor que un panel de congelador recubierto con una capa delgada de aluminio.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

Consulte la publicación Victaulic® 10.90 para ver detalles sobre el peso del conjunto de soporte Estilo AB6. El cielorraso o pared debe estar diseñado para resistir el peso del conjunto de soporte Estilo AB6. La publicación Victaulic® 10.90 se puede descargar en victaulic.com

EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE ROCIADOR SECO



EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE UN ROCIADOR SECO (configuración de manguito y faldón en la imagen)

Exagerado para mayor claridad

DATOS TÉCNICOS PARA LOS ROCIADORES SECOS MODELOS V33, V36 Y V40

Para ver información técnica sobre los rociadores secos modelos V33, V36 o V40, consulte la publicación Victaulic® 10.90, que se puede descargar de victaulic.com.

NOTA: La imagen de la página anterior es un ejemplo típico de la configuración de escudo telescópico.

AVISO

- La tabla siguiente se usa cuando la temperatura ambiente se mantiene a 40°F/4°C como mínimo alrededor del sistema de tuberías de red húmeda.

TEMPERATURA MANTENIDA A UN MÍNIMO DE 40°F/4°C

Temperatura ambiente expuesta al extremo de descarga del rociador	Espesor de cielorraso o pared "D" del congelador	Longitud de orden "A"
Disminuye a 20°F Disminuye a -6.7°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de 19°F a 0°F de -7.2°C a -17.8°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg/457 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	24 pulg/610 mm
de -1°F a -20°F de -18.3°C a -28.9°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	24 pulg/610 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	30 pulg/762 mm
de -21°F a -30°F de -29.4°C a -34.4°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	24 pulg/610 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	30 pulg/762 mm
de -31°F a -40°F de -35.0°C a -40.0°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	24 pulg/610 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	30 pulg/762 mm

NOTA: Las longitudes mínimas de cilindro expuesto admiten velocidades de viento de hasta 30 mph/48 kph

TEMPERATURA MANTENIDA A UN MÍNIMO DE 50°F/10°C

Temperatura ambiente expuesta al extremo de descarga del rociador	Espesor de cielorraso o pared "D" del congelador	Longitud de orden "A"
Disminuye a 20°F Disminuye a -6.7°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de 19°F a 0°F de -7.2°C a -17.8°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de -1°F a -20°F de -18.3°C a -28.9°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg/457 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de -21°F a -30°F de -29.4°C a -34.4°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg/457 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	24 pulg/610 mm
de -31°F a -40°F de -35.0°C a -40.0°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg/457 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	24 pulg/610 mm

TEMPERATURA MANTENIDA A UN MÍNIMO DE 60°F/16°C

Temperatura ambiente expuesta al extremo de descarga del rociador	Espesor de cielorraso o pared "D" del congelador	Longitud de orden "A"
Disminuye a 20°F Disminuye a -6.7°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de 19°F a 0°F de -7.2°C a -17.8°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de -1°F a -20°F de -18.3°C a -28.9°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de -21°F a -30°F de -29.4°C a -34.4°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm
de -31°F a -40°F de -35.0°C a -40.0°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg/305 mm
	7 – 12 pulg/178 – 305 mm	18 pulg/457 mm

Información sobre marcado de productos

Designación del modelo UL 2443	Marca de la conexión de salida	Descripción
AH2-XX-AB6	AB6	AH2 con soporte Estilo AB6 y rociador seco V33, V36 o V40
AH2-CC-XX-AB6	AB6	AH2-CC con soporte Estilo AB6 y rociador seco V33, V36 o V40

NOTA: Las mangueras flexibles están marcadas con las designaciones de todos los modelos UL. Además, la conexión de salida de la manguera flexible está marcada con la designación de sufijo del modelo correspondiente, si existe. Consulte la tabla anterior para correlacionar las marcas con el listado UL.

PESO DEL CONJUNTO

Los valores de las tablas siguientes corresponden al peso total en libras/kilos para un rociador seco de los modelos V33, V36 o V40, una manguera flexible Serie AH2-CC (llena de agua) y un conjunto de soporte Estilo AB6.

Longitud de orden de V33, V36 o V40 en pulgadas/mm	Peso - libras/kilos									
	AH2-31-AB6		AH2-36-AB6		AH2-48-AB6		AH2-60-AB6		AH2-72-AB6	
	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40
12	6.5	6.1	6.9	6.5	8.1	7.7	9.2	8.8	10.3	9.9
305	3.0	2.8	3.1	3.0	3.7	3.5	4.2	4.0	4.7	4.5
18	7.5	7.0	7.9	7.4	9.1	8.6	10.2	9.7	11.3	10.8
457	3.4	3.2	3.6	3.4	4.1	3.9	4.6	4.4	5.1	4.9
24	8.5	7.9	8.9	8.3	10.1	9.5	11.2	10.6	12.3	11.7
610	3.9	3.6	4.0	3.8	4.6	4.3	5.1	4.8	5.6	5.3
30	9.5	8.8	9.9	9.2	11.1	10.4	12.2	11.5	13.3	12.6
762	4.3	4.0	4.5	4.2	5.0	4.7	5.5	5.2	6.0	5.7

Los valores de las tablas siguientes corresponden al peso total en libras/kilos para un rociador seco de los modelos V33, V36 o V40, una Serie AH2-CC y un conjunto de soporte Estilo AB6.

Longitud de orden de V33, V36 o V40 en pulgadas/mm	Peso - libras/kilos									
	AH2-CC-31-AB6		AH2-CC-36-AB6		AH2-CC-48-AB6		AH2-CC-60-AB6		AH2-CC-72-AB6	
	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40
12	7.5	7.1	7.9	7.5	9.1	8.7	10.2	9.8	11.3	10.9
305	3.4	3.2	3.6	3.4	4.1	4.0	4.6	4.5	5.1	5.0
18	8.5	8.0	8.9	8.4	10.1	9.6	11.2	10.7	12.3	11.8
457	3.9	3.6	4.0	3.8	4.6	4.4	5.1	4.9	5.6	5.4
24	9.5	8.9	9.9	9.3	11.1	10.5	12.2	11.6	13.3	12.7
610	4.3	4.0	4.5	4.2	5.0	4.8	5.5	5.3	6.0	5.8
30	10.5	9.8	10.9	10.2	12.1	11.4	13.2	12.5	14.3	13.6
762	4.8	4.5	5.0	4.6	5.5	5.2	6.0	5.7	6.5	6.2

PRECAUCIÓN

- Es responsabilidad del diseñador del sistema verificar que la estructura del cielorraso y/o pared pueda soportar el peso del rociador seco modelo V33, V36 o V40 con el conjunto de soporte integral Estilo AB6, como se detalla en la tabla anterior.

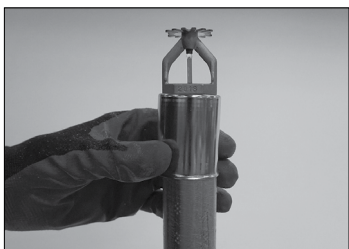
Noi cumplir esta instrucción puede provocar fallas en el sistema de rociadores o sus componentes y causar daños materiales.

NOTAS PARA PREPARAR CONFIGURACIONES DE ESCUDO TELESCÓPICO Y EMPOTRADAS

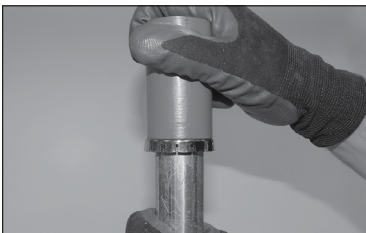
La sección siguiente explica los pasos necesarios para preparar los rociadores secos con opciones de escudo telescópico desmontable y chapetón empotrado. **NOTA: LOS ROCIADORES COLGANTES EMPOTRADOS Y LOS COMPONENTES SUMINISTRADOS DEL CHAPETÓN NO ESTÁ APROBADOS POR FM PARA CONFIGURACIONES A TEMPERATURAS DE 286°F/131°C.**



1. Retire temporalmente el protector del bulbo del rociador. Proceda con precaución al retirar el protector del bulbo para no dañar el bulbo, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para retirar el protector del bulbo.



2. Ponga cuidadosamente el manguito o el collarín sobre el cilindro.



3. Con la herramienta suministrada, presione hacia abajo el manguito o el collarín hasta que quede retenido en el cilindro. Proceda con precaución al usar esta herramienta para no dañar el bulbo, el deflector ni los brazos del marco.



4. Vuelva a instalar el protector del bulbo en el rociador. Proceda con precaución al reinstalar el protector del bulbo para no dañar el bulbo, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para reinstalar el protector del bulbo. **Los rociadores que muestren indicios de daños se deben reemplazar de inmediato.**

INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE SOPORTE ESTILO AB6

⚠ PRECAUCIÓN

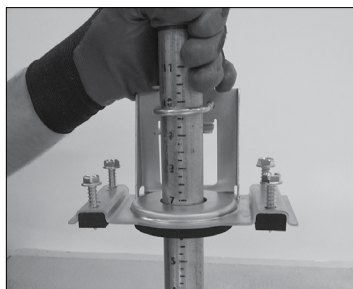
- Hay que quitar rebabas del agujero cotado a ambos lados de la pared o el cielorraso. Si no sigue estas instrucciones podría causar filtraciones en la unión, con consecuencia de daños materiales.

AVISO

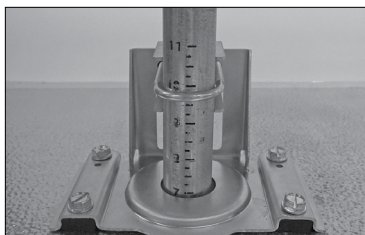
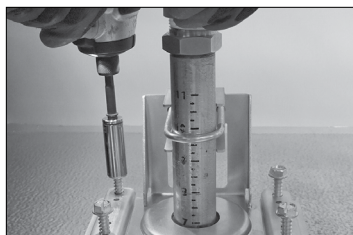
- Las fotos siguientes muestran una aplicación de congelador en la que el conjunto de soporte Estilo AB6 se instaló a través del cielorraso, aunque los pasos descritos se pueden aplicar a cualquier orientación.



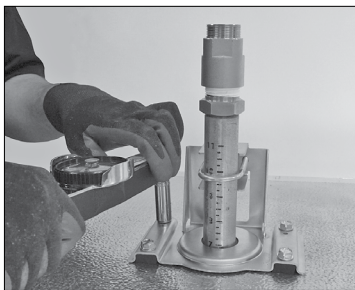
1. Perfore un orificio en el cielorraso o la pared de congelador. Use una sierra de orificios de 2 pulg. para los rociadores secos V36 y V40 y una sierra de 2 5/8 pulg para los rociadores secos V33. **SE DEBEN QUITAR LAS REBABAS DEL AGUJERO A AMBOS LADOS DE LA PARED O EL CIELORRASO.**



2. inserte el rociador seco V33, V36 o V40 con el soporte integral Estilo AB6 en el agujero perforado en el techo o el cielorraso del congelador.

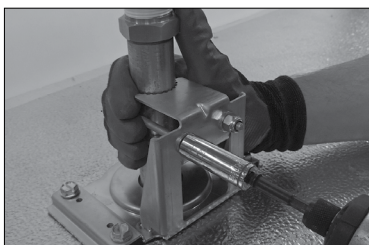


3. Con la herramienta suministrada, presione hacia abajo el manguito o el collarín hasta que quede retenido en el cilindro.



4. Apriete todos los tornillos de brida hexagonales a un par de 40 pulg.-lb/4.5 N•m. NO exceda los valores de torque especificados.

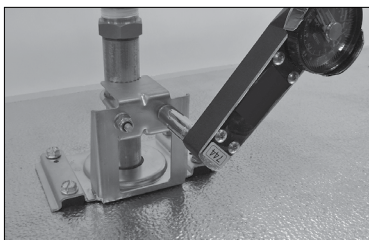
AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL ROCIADOR SECO V33, V36 Y V40



1. Sujete el cilindro del rociador seco V33, V36 o V40 cuando afloje las dos tuercas situadas detrás del soporte Estilo AB6.



2. Deslice el cilindro del rociador seco V33, V36 o V40 hacia arriba o abajo hasta la posición deseada.



3. Apriete todas las tuercas detrás del soporte Estilo AB6 a un par de 45 pulg.-lb/5.1 N•m. NO exceda los valores de torque especificados.

4. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes en la sección “Conexión a la tubería del rociador” de este manual y la sección “Instalación de la manguera flexible Serie AH2 o AH2-CC en el adaptador roscado Estilo AB6” en la página siguiente.

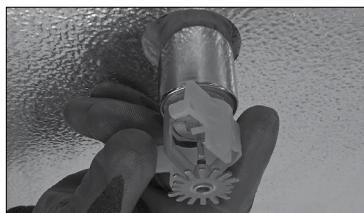
INSTALACIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2 O AH2-CC EN EL ADAPTADOR ROSCADO ESTILO AB6



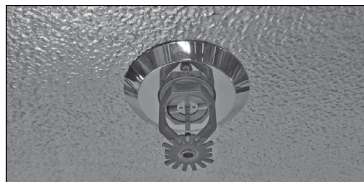
1. Antes de la instalación, compruebe que el sello dentro de la tuerca de la manguera flexible Serie AH2 o AH2-CC esté en su sitio y no esté dañado. Enrosque la tuerca en el adaptador de entrada rosado del soporte Estilo AB6, como se ve a la izquierda.

- NO use compuesto para juntas ni sellador de roscas de PTFE en las roscas de entrada del soporte Estilo AB6. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano, y luego aplique $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ más (aproximadamente 40 pies-lb/54N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el montaje aplicando torque solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54N•m.

INSTALE EL ESCUDO TELESCÓPICO, EL CHAPETÓN EMPOTRADO O LA PLACA A RAS



1. Retire temporalmente el protector del bulbo del rociador. Proceda con precaución al retirar el protector del bulbo para no dañar el bulbo, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para retirar el protector del bulbo.



2. Instale el escudo telescópico, el chapetón empotrado, la placa a ras o la placa cubierta oculta como en la imagen de arriba. Verifique que el escudo telescópico, el chapetón empotrado, la placa a ras o la placa cubierta oculta esté en pleno contacto con el cielorraso o la pared del congelador.



3. Instale el protector del bulbo en el rociador hasta que el sistema de rociadores sea puesto en servicio. Proceda con precaución al reinstalar el protector del bulbo para no dañar el bulbo, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para poner el protector del bulbo.

INSTRUCCIONES DE USO DEL ADAPTADOR ESTILO AB6 PARA DRENAJE DEL CONJUNTO



1. Afloje lentamente y retire el tapón del adaptador Estilo AB6. Deje que se drene el conjunto.
2. Cuando esté completamente drenado, enrosque el tapón en el adaptador Estilo AB6 con la mano más 1 ½ y 3 vueltas.

QUITE EL PROTECTOR DEL BULBO

ADVERTENCIA

- Los rociadores no pueden operar correctamente con los protectores de bulbo instalados.
- Los protectores de bulbo se deben retirar de todos los rociadores antes de poner el sistema en servicio.
- NO use herramientas para retirar los protectores de bulbo.

No seguir estas instrucciones causará un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

1. Retire el protector de bulbo de todos los rociadores con la mano de manera cuidadosa antes de poner en servicio el sistema.

Soporte Estilo AB7

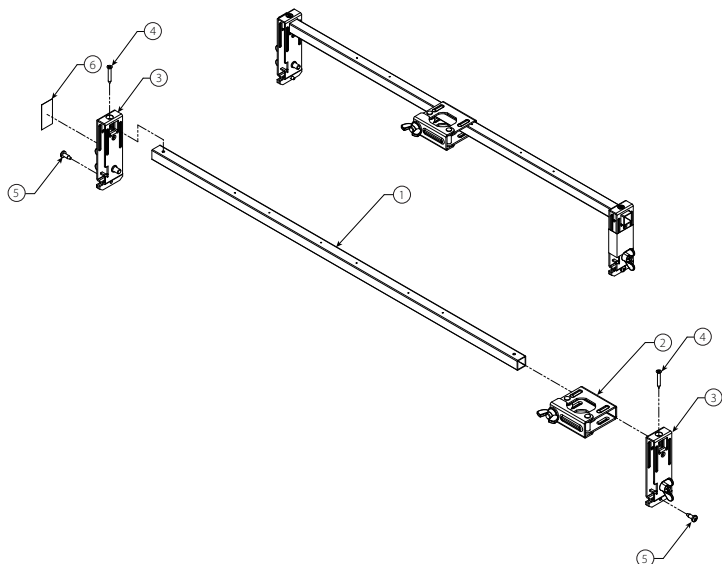
Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociadores Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en sistemas de suspensión de cielorrasos.

- Consulte las secciones “Información general” y “Requisitos de construcción”.
- Consulte la sección “Datos técnicos”.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB7



Componente	Descripción del Estilo AB7
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca mariposa
3	Soporte de extremo Estilo AB7 con tornillo de mariposa
4	Tornillo de chapa
5	Tornillo autoperforante #8 x ½ pulg.
6	Etiqueta de advertencia de reubicación

*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

INSTALACIÓN DE MONTAJES DE SOPORTE ESTILO AB7 PARA SISTEMAS DE SUSPENSIÓN DE CIELORRASO ASTM C635 INSTALADOS CONFORME A LAS NORMAS ASTM C636

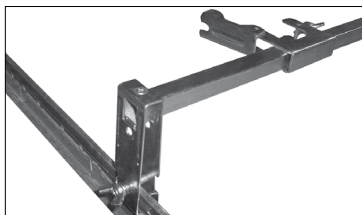
ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.

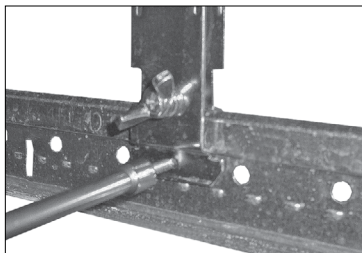
2. PARA MONTAJES DE SOPORTE DE EXTREMO AJUSTABLE (SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL): Para realizar ajustes, el tornillo mariposa de la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo se puede aflojar para deslizar el soporte en la barra cuadrada. Apriete el tornillo mariposa a cada lado del soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lb/4 N•m (de ½ a ¾ de vuelta después de apretar con la mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



3. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB7 a los carriles de la barra “T” de un sistema de suspensión de cielorraso ASTM C635 instalado en conformidad con las normas ASTM C636. Compruebe que los extremos del soporte Estilo AB7 se inserten en los carriles.



4. Apriete el tornillo mariposa a cada lado de los conjuntos de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ a ¾ después del apriete manual) para asegurar los soportes de extremo a los carriles.

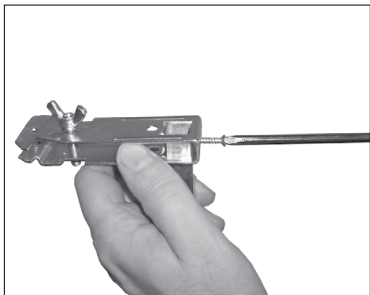


5. Para que las instalaciones cumplan con las exigencias de clasificación de cULus, o para mayor inviolabilidad: Utilice una punta cuadrada #2 para apretar el tornillo autopercutor #8 x ½ pulg. a través de cada montaje de soporte de extremo Estilo AB7 y asegurarlo a la suspensión del cielorraso. **NOTA:** Hay disponible una etiqueta de inviolabilidad que se puede aplicar a uno o a los dos soportes de extremo.

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

INSTALACIÓN DE VIGAS/MONTANTES DE MADERA (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible".

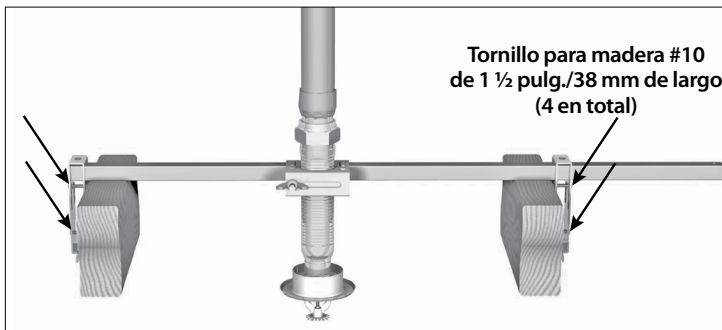


2. Con un destornillador de cabeza Phillips #2, quite el tornillo de chapa de un solo montaje de soporte de extremo del soporte Estilo AB7.

2a. Retire el tornillo mariposa de cada uno de los montajes de soporte de extremo.

3. Coloque el montaje de soporte de extremo (con el tornillo de chapa aún instalado) contra la superficie exterior de la viga/montante de madera con la barra cuadrada apoyada sobre las vigas o montantes de madera.

3a. Deslice el conjunto de soporte de extremo (con el tornillo de chapa que retiró en el paso 2) hacia la superficie exterior de la viga/montante de madera opuesto, como se muestra en la figura siguiente.



4. Instale el montaje de soporte modificado Estilo AB7 en las vigas/montantes de madera usando cuatro tornillos para madera #10 de 1 1/2 pulg./38 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba.

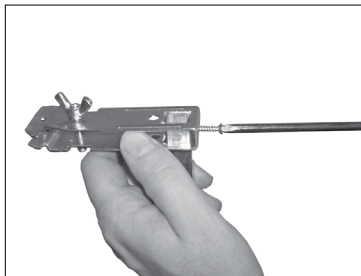
5. **Opcional:** Con una broca de 1/8 pulg./3 mm, taladre un orificio a través del montaje de soporte de extremo (con el tornillo de chapa que retiró en el paso 2) y en la barra cuadrada para acomodar la reinstalación del tornillo de chapa. Reinstale el tornillo de chapa en el montaje de soporte de extremo/ barra cuadrada.

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones "Instalación del niple reducido del rociador" e "Instalación del rociador".

NOTA: Para vigas/montantes de madera de más de 2 x 4, se deben usar niples reducidos de rociador más largos, o seguir el método de instalación alternativo descrito en la página siguiente.

INSTALACIÓN ALTERNATIVA DE VIGAS/MONTANTES (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Con un destornillador de cabeza Phillips #2, quite el tornillo de chapa de un solo montaje de soporte de extremo del soporte Estilo AB7. Retire el montaje de soporte de extremo de la barra cuadrada.

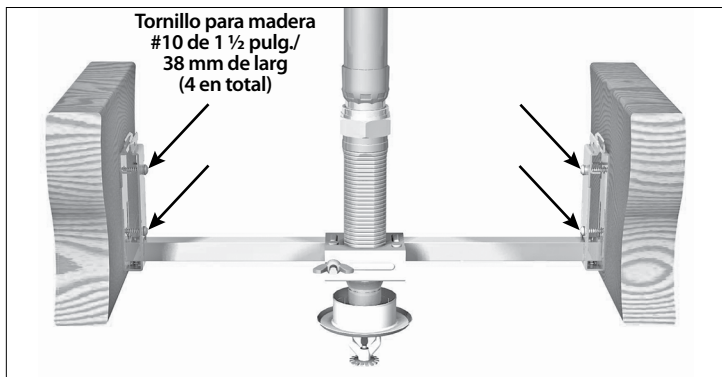
2a. Retire el tornillo mariposa de cada uno de los montajes de soporte de extremo.

3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de madera. Esta longitud se debe medir desde el exterior del montaje de soporte de extremo (con la tuerca mariposa retirada) al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de madera.

4. Coloque el soporte de extremo que retiró en el paso 2 en el extremo de la barra cuadrada, de modo que ésta quede a ras con el exterior del soporte de extremo. Marque la nueva ubicación donde se reinstalará el tornillo de chapa. Haga una perforación de 1/8 pulg./3 mm en la marca trazada en la barra cuadrada para guiar la reinstalación del tornillo de chapa.

5. Reinstale el conjunto de soporte de extremo en la barra cuadrada con el tornillo de chapán que retiró en el paso 2.

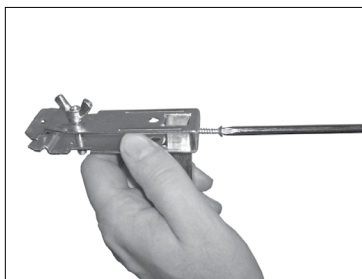


6. Instale el soporte de extremo Estilo AB7 modificado entre las vigas/montantes de madera utilizando cuatro tornillos para madera #10 de 1 1/2 pulg./38 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba.

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

INSTALACIÓN PARA VIGAS/MONTANTES METÁLICOS ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.

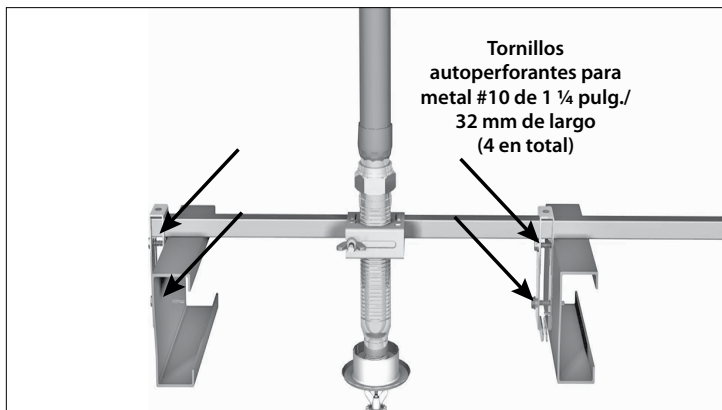


2. Con un destornillador de cabeza Phillips #2, quite el tornillo de chapa de un solo montaje de soporte de extremo del soporte Estilo AB7. Deslice el montaje de soporte de extremo hacia el centro de la barra cuadrada.

2a. Retire el tornillo mariposa de cada uno de los montajes de soporte de extremo.

3. Coloque el conjunto de soporte de extremo (con el tornillo de chapa aún instalado) apoyado contra la superficie exterior de la viga/montante de metal con la barra cuadrada apoyada sobre las vigas o montantes de metal.

3a. Deslice el conjunto de soporte de extremo (con el tornillo de chapa que retiró en el paso 2) hacia la superficie plana interior de la viga/montante de metal opuesto, como se muestra en la figura siguiente.



4. Instale el montaje de soporte Estilo AB7 modificado a las vigas/montantes de metal usando cuatro tornillos chapa auto perforantes #10 de 1 ¼ pulg./32 mm en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba.

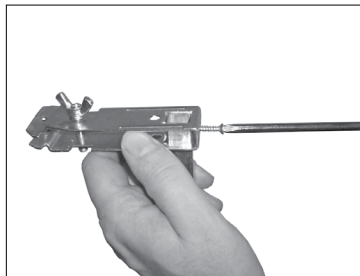
5. Opcional: Con una broca de ⅜ pulg./3 mm, taladre un orificio a través del montaje de soporte de extremo (con el tornillo de chapa que retiró en el paso 2) y en la barra cuadrada para acomodar la reinstalación del tornillo de chapa. Reinstale el tornillo de chapa en el montaje de soporte de extremo/ barra cuadrada.

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

NOTA: Para vigas/montantes metálicos de más de 2 x 4, se deberán usar niples reducidos de rociador más largos, o el método de instalación alternativo descrito en la página siguiente.

INSTALACIÓN ALTERNATIVA DE VIGAS Y MONTANTES METÁLICOS (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



2. Con un destornillador de cabeza Phillips #2, quite el tornillo de chapa de un solo montaje de soporte de extremo del soporte Estilo AB7. Retire el montaje de soporte de extremo de la barra cuadrada.

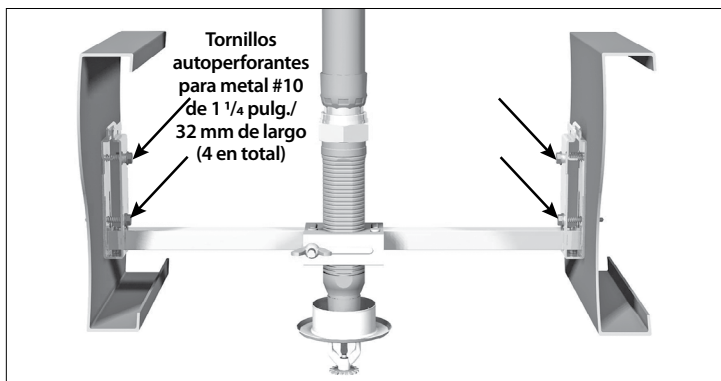
2a. Retire el tornillo mariposa de cada uno de los montajes de soporte de extremo.

3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de metal. Esta longitud se debe medir desde el exterior del montaje de soporte de extremo (con la tuerca mariposa retirada) al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de metal.

4. Coloque el soporte de extremo que retiró en el extremo de la barra cuadrada, de modo que ésta quede a ras con el exterior del soporte de extremo. Marque la nueva ubicación donde se reinstalará el tornillo de chapa. Haga una perforación de 1/8 pulg./3 mm en la marca trazada en la barra cuadrada para guiar la reinstalación del tornillo de chapa.

5. Reinstale el conjunto de soporte de extremo en la barra cuadrada con el tornillo de chapa que retiró en el paso 2.



6. Instale el soporte Estilo AB7 modificado entre las vigas/montantes de metal utilizando cuatro tornillos de chapa auto perforante #10 de 1 1/4 pulg./32 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba.

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

Página intencionalmente en blanco

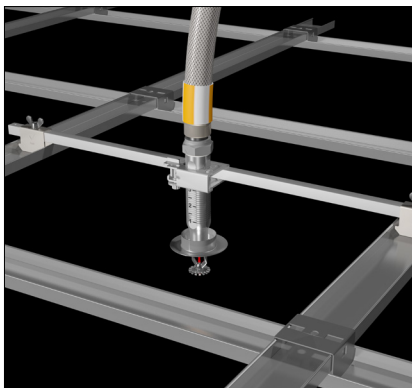


I-VICFLEX-SPAL_66

SOPORTE ESTILO AB7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN REV_B

Soporte Estilo AB8

Instrucciones de instalación



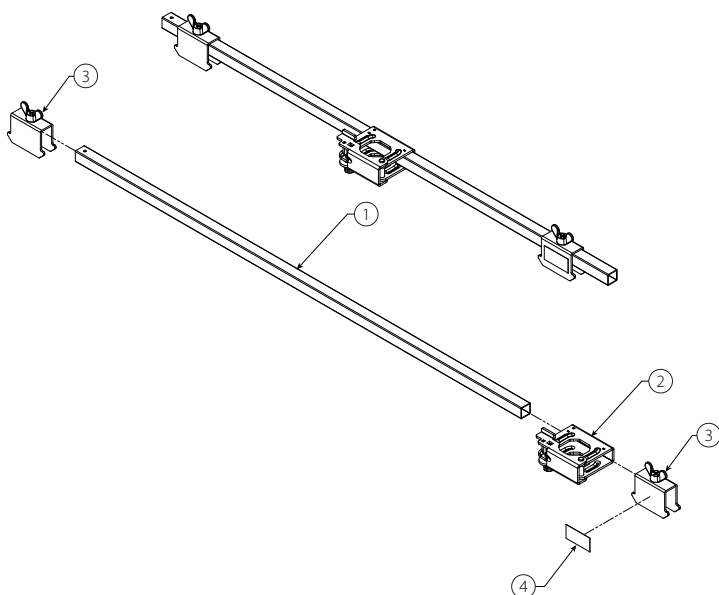
INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la línea de derivación directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones. Cada montaje de bajada viene con una manguera flexible, un niple de conexión de línea de derivación, un niple reducido para rociador, y el soporte Estilo AB8.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

La construcción del cielorraso debe cumplir los requisitos de la sección “C” de EN14195.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB8



Componente	Descripción del Estilo AB8
1	Barra cuadrada* de 700 mm/28 pulg. o 1400 mm/56 pulg.
2	Compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte de extremo Estilo AB8 con tornillo de mariposa
4	Etiqueta de advertencia de reubicación

* Vea la ficha técnica 10.85 para ver información de certificaciones. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

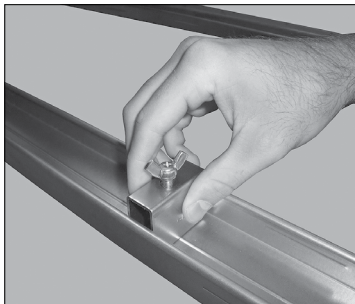
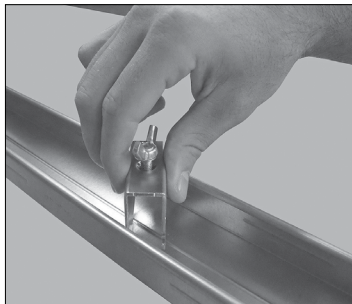
INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIA

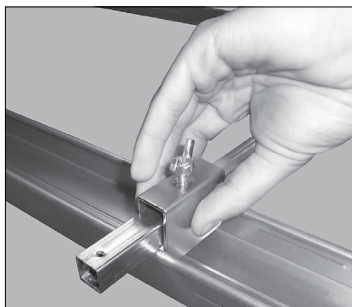
- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

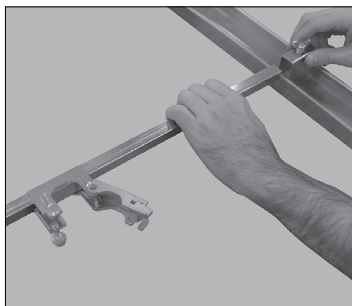
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



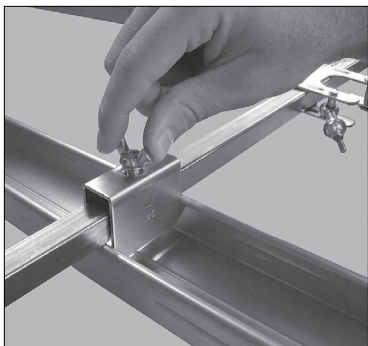
2. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB8 a los carriles del sistema de cielorraso con perfil CD (60 mm) insertando y girando cada soporte de extremo para que se enganche con los carriles, como se muestra arriba.



3. Levante uno de los soportes de extremo, e inserte la barra cuadrada en el soporte de extremo, como se muestra a la izquierda.



4. Deslice el conjunto de compuerta central en el otro extremo de la barra cuadrada, luego levante el otro soporte de extremo. Inserte el otro extremo de la barra cuadrada en el soporte de extremo, como se muestra a la izquierda.



5. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un torque de 2.3 – 2.8 N•m/20 – 25 pulg.-lb (apriete manual, más ¼ de vuelta).

6. Complete la instalación del rociador siguiendo las instrucciones en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

Soporte Estilo AB11

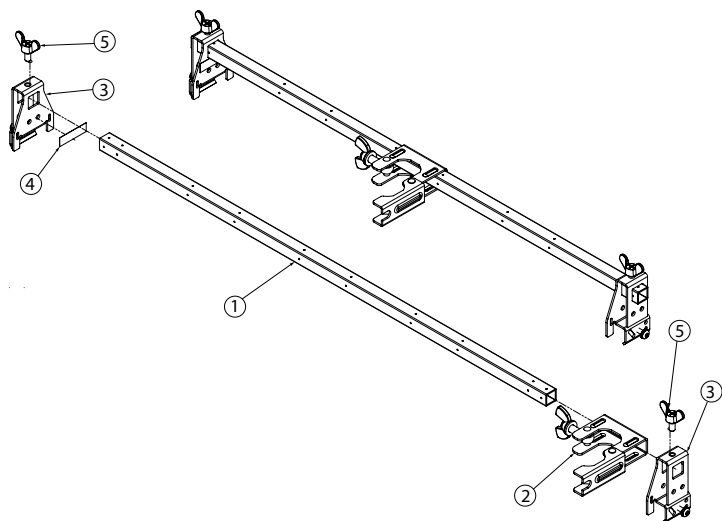
Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador utilizando una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en aplicaciones de cielorraso suspendido.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB11



Componente	Descripción del Estilo AB11
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca mariposa
3	Soporte de extremo Estilo AB11 con tornillo autopercutor
4	Etiqueta de advertencia de reubicación
5	Tornillo mariposa

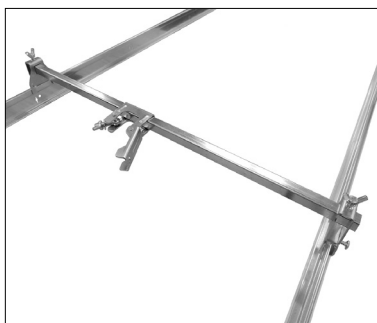
*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB11 PARA SISTEMAS DE CIELORRASO SUSPENDIDO ASTM C635 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C636 O ASTM C754

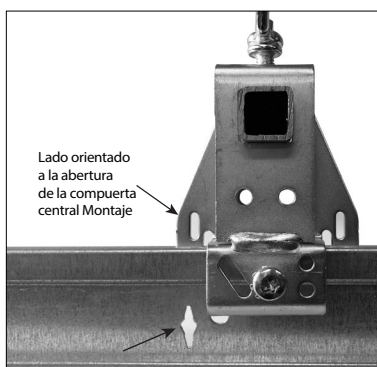
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.



Para fines de ajuste, se puede aflojar el tornillo mariposa de la parte superior del soporte de extremo para poder deslizarlo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lb/4 N•m (de $\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{4}$ de vuelta después de apretar con la mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



2. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB11 a los carriles de la barra “T” de un sistema de suspensión de cielorraso ASTM C635 instalado en conformidad con las normas ASTM C636. Asegúrese de que los extremos del soporte Estilo AB11 se enganchen en los carriles.



2a. Para instalaciones en el centro de la loseta, alinee el soporte de extremo con la ranura del centro de la loseta del carril de la barra “T” (con el lado frente a la abertura del conjunto de compuerta central), como en la imagen.



3. Aplique una leve presión hacia abajo, como se muestra a la izquierda, para mantener la posición del soporte de extremo apoyado contra el carril de la barra "T". Para asegurar los soportes de extremo a los carriles de la barra "T", apriete los tornillos de chapa preinstalados utilizando una punta T25. Perfore el carril de la barra "T" hasta que el soporte de extremo quede asentado firmemente contra él. **NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo dañará las roscas del tornillo y causará una conexión insegura del soporte.**

4. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones "Instalación del niple reducido del rociador" e "Instalación del rociador".

Soporte Estilo AB12

Instrucciones de instalación

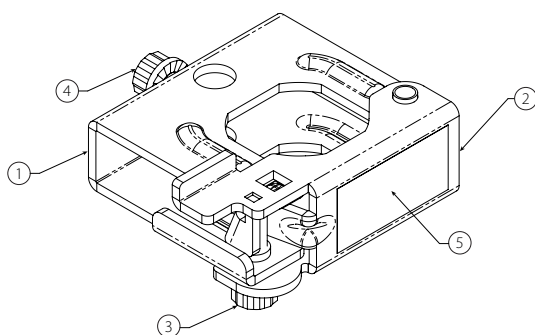
INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

El soporte Estilo AB12 asegura el rociador en posición y utiliza una varilla roscada de $\frac{3}{8}$ pulg./ M10 para fijarse a una superficie, como una plataforma de hormigón o las tuberías de rociadores. Sin perjuicio de otras, las aplicaciones incluyen cielorrasos suspendidos y de cubierta dura.

- El soporte Estilo AB12 está diseñado para aplicaciones con separaciones reducidas cuando se utiliza con codos de perfil bajo.
- El soporte Estilo AB12 proporciona un medio para el ajuste vertical del rociador después de instalado el cielorraso y permite instalaciones de un máximo de 3 pies/0.9m a un mínimo de 4 pulg./102 mm de separación de la cara del cielorraso.
- Consulte la sección "Datos técnicos para mangueras flexibles".
- Consulte la sección "Información importante para la instalación".

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB12

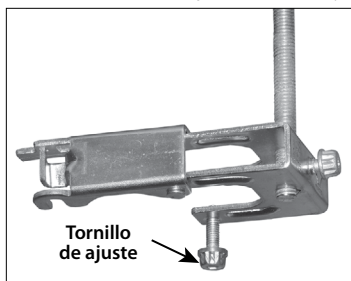


Componente	Descripción del Estilo AB12
1	Cuerpo del soporte Estilo AB12
2	Compuerta
3	Tornillo de casquete Torx T-25
4	Tornillo de casquete de punta cónica
5	Etiqueta de advertencia de reubicación

* Consulte la ficha técnica 10.85 para ver información sobre certificaciones.

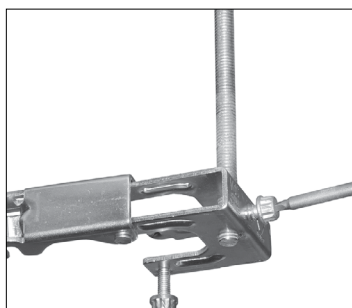
INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB12 EN VARILLAS ROSCADAS DE 3/8-PULG./M10

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y el niple reducido del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de las secciones “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”.

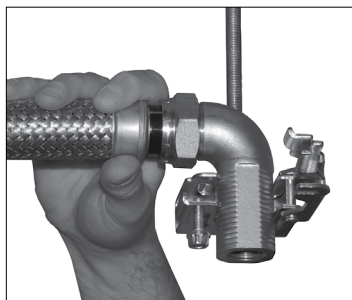


2. Con una punta T25, afloje el tornillo de ajuste y luego empuje el conjunto de compuerta central para abrirlo. **NOTA:** El tornillo de ajuste del conjunto de compuerta central está aprisionado para impedir que se salga.

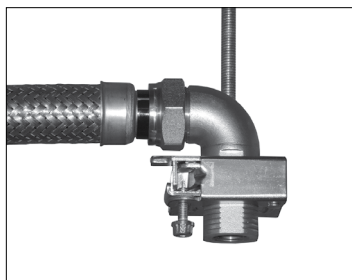
2a. Inserte el extremo de la varilla roscada en el soporte Estilo AB12, como se muestra en la imagen. Consulte en la página siguiente la tabla de dimensiones de instalación del soporte.



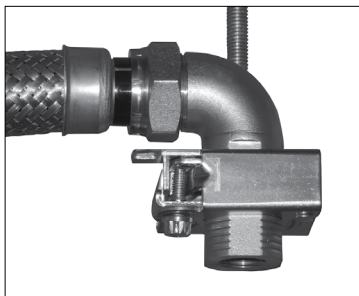
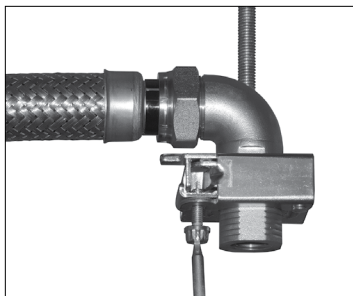
3. Apriete el tornillo de fijación a un torque de 50 – 60 pulg.-lb/5.7 – 6.8 N•m (aproximadamente una vuelta después de apretar con la mano) para retener la posición del soporte Estilo AB12 en la varilla roscada.



4. Deslice el niple reducido del rociador en el soporte Estilo AB12.



5. Cierre la compuerta alrededor del niple reducido del rociador. La compuerta se asegurará firmemente alrededor del niple reducido del rociador.

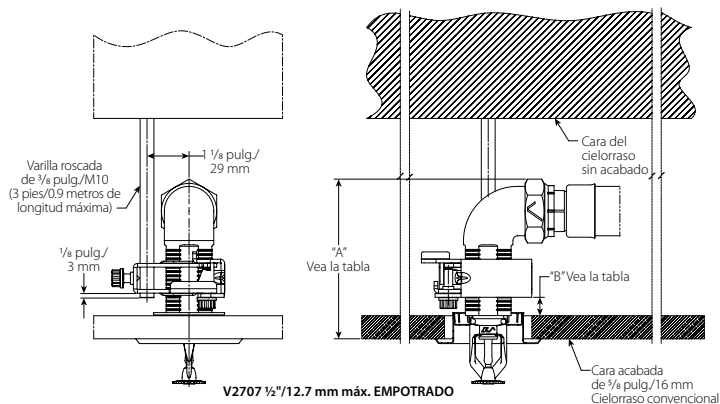


6. Utilizando una punta T25, apriete el tornillo de ajuste a un torque de 75 pulg.-lb/8.5 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta).

NOTA: El niple reducido del rociador se puede ajustar luego de instalar el panel de yeso utilizando el tornillo de ajuste en el conjunto de compuerta central.

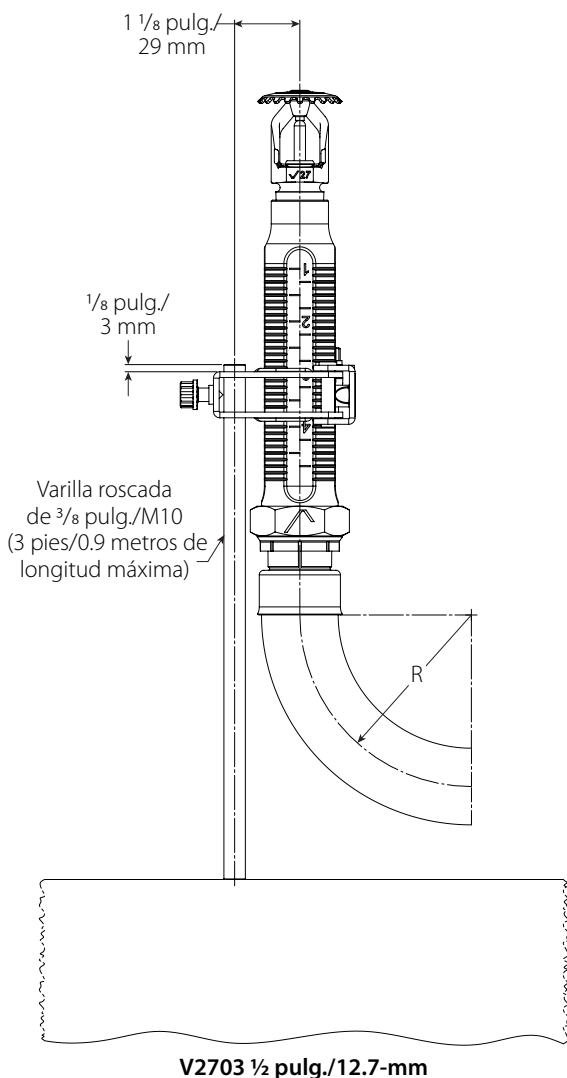
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en las secciones “Instalación del niple reducido del rociador” e “Instalación del rociador”.

DIMENSIONES DE INSTALACIÓN DEL SOPORTE ESTILO AB12



	Codo corto de perfil bajo		Codo largo de perfil bajo		Codo corto estándar		Codo largo estándar		Reductor recto estándar	
	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.
	Dimensiones - pulgadas/milímetros									
"A" Espacio mínimo requerido para instalación	4.0 101.6	5.5 139.7	5.6 142.2	7.2 182.9	5.9 149.9	7.5 190.5	7.7 195.6	9.3 236.2	15.0 381.0	16.6 421.6
Distancia "B" desde parte superior de la loseta de cielorraso convencional a la parte inferior de la compuerta	0.5 12.7	2.0 50.8	1.5 38.1	1.5 38.1	1.5 38.1	1.5 38.1	3.0 76.2	3.0 76.2	3.0 76.2	3.0 76.2

‡ Radio de curvatura mínimo de manguera flexible de de 7 pulg./178 mm, según aprobación de FM. La longitud máxima de la varilla roscada de 3/8 pulg./M10 es de 3 pies/0.9 metros.



Soporte Estilo AB13

Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

NOTA: Soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo AB13 tienen disponibilidad regional solo en Australia.

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

- Consulte la sección “Conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador”.
- Consulte la sección “Conexión a la tubería del rociador utilizando un niple adaptador y una manguera flexible Serie AH2 o AH4”.
- Consulte la sección “Instrucciones para la reinstalación de una manguera flexible Serie AH2-CC”.

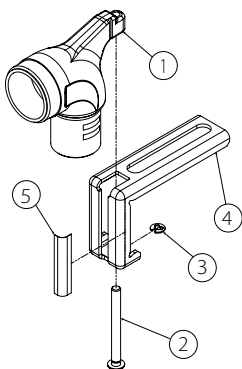
El soporte Estilo AB13 se puede instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles AH2, AH2-CC y AH4.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

AVISO

- Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo AB13 (solo disponibilidad regional) se pueden instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles VicFlex™ indicadas en esta página.
- Siga siempre las especificaciones de diseño y la normativa de edificación local cuando instale este producto.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB13



Componente	Descripción del Estilo AB13
1	Codo reducido de perfil bajo
2	Tornillo de ajuste
3	Anillo de retención
4	Soporte de montaje ajustable
5	Etiqueta de advertencia de reubicación

NOTA: Victaulic® no suministra los dos tornillos para fijar el soporte Estilo AB13 a la superficie de la pared o del cielorraso. Para el montaje se requieren dos tornillos de 5/16 pulg./M8 de diámetro x 1 pulg./25 mm adecuados para el sustrato. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.

INSTALACIÓN DEL ROCIADOR EN EL CODO REDUCIDO DE PERFIL BAJO DEL SOPORTE ESTILO AB13

ADVERTENCIA

- NO permita que el material sellante ingrese al orificio del rociador ni haga contacto con el bulbo o el sello.
- NO manipule los rociadores tomándolos del deflector.
- NO exceda los valores de torque de montaje especificados.
- Procure aplicar fuerza con la llave del rociador SOLO a la sección para llave y no al marco, al deflector ni al bulbo.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



1. Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 de Rociadores Automáticos Victaulic® FireLock™, que se pueden descargar escaneando el código QR abajo.

Escanee el código QR para acceder a las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 de Rociadores Automáticos Victaulic® FireLock™, en victaulic.com.



INSTALACIÓN DEL CODO REDUCIDO DE PERFIL BAJO DEL SOPORTE ESTILO AB13 EN LA MANGUERA FLEXIBLE



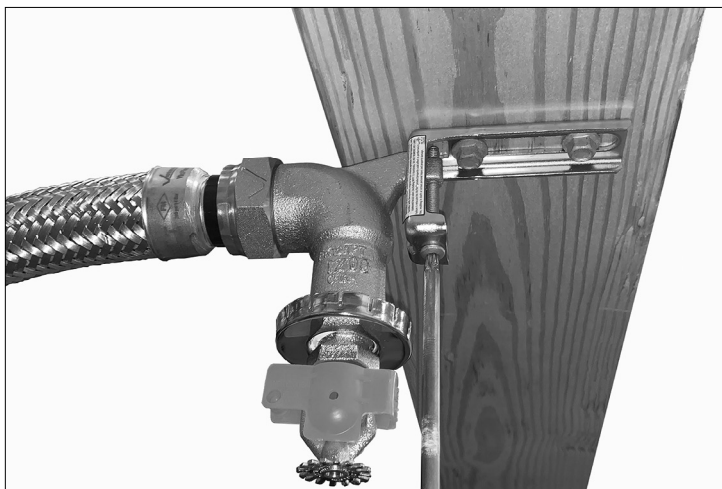
1. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca en la entrada del codo reducido de perfil bajo del soporte Estilo AB13.

- NO use compuesto para juntas ni cinta selladora de roscas de PTFE en las roscas finas del codo reducido de perfil bajo del soporte Estilo AB13. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano, y luego aplique $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el montaje aplicando torque solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE AJUSTABLE DEL ESTILO AB13 A LA SUPERFICIE DE LA PARED O DEL CIELORRASO



1. Instale el soporte de montaje ajustable del Estilo AB13 a la superficie de la pared o del cielorraso usando dos tornillos de 5/16 pulg./M8 de diámetro x 1 pulg./25 mm de largo adecuados para el sustrato. **(NOTA:** No se muestra el panel de yeso para mayor claridad de los componentes.) Los tornillos se deben apretar hasta que el soporte de montaje ajustable esté en pleno contacto con la superficie de la pared o del cielorraso. **NOTA:** Victaulic no suministra los dos tornillos. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.



2. Use el tornillo de ajuste para subir o bajar el conjunto de codo reducido de perfil bajo/rociador del soporte Estilo AB13.

Página intencionalmente en blanco

Soporte Estilo AB14

Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

- Consulte la sección correspondiente “Conexión a la tubería del rociador”.
- Consulte la sección “Instrucciones para la reinstalación”.

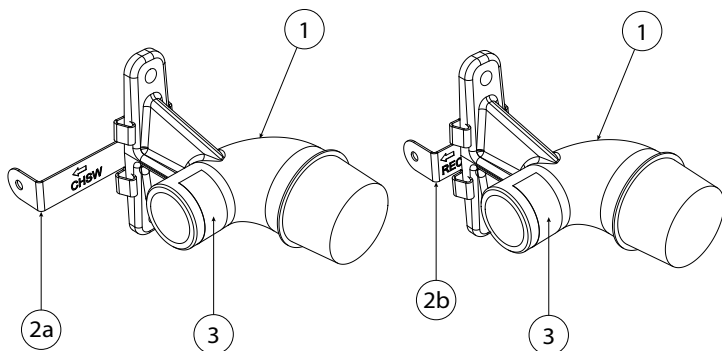
El soporte Estilo AB14 se puede instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles AH1, AH1-CC, AH2 y AH2-CC.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

AVISO

- Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo AB14 se pueden instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles VicFlex™ indicadas en esta página.
- Siga siempre las especificaciones de diseño y la normativa de edificación local cuando instale este producto.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE AB14



Componente	Descripción del Estilo AB14
1	Codo reducido
2a	Soporte de montaje desplazado (horizontal de pared oculto)
2b	Soporte de pared desplazado (empotrado)
3	Etiqueta de advertencia de reubicación

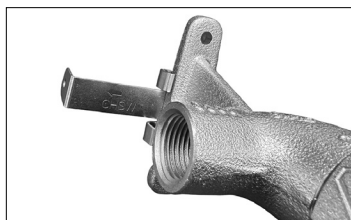
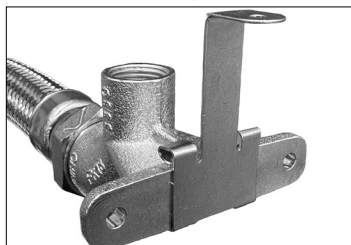
NOTA: Victaulic no suministra los dos tornillos para fijar el soporte Estilo AB14 a la pared o montante. Para el montaje se requieren dos tornillos diámetro #12 x 1 pulg./25 mm aptos para el sustrato. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.

NOTA: Los componentes 2a y 2b son opcionales durante la instalación.

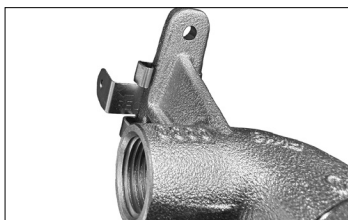
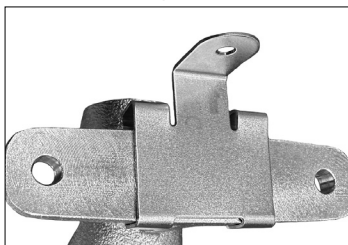


INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE DESPLAZADO AL CODO DEL ESTILO AB14

Soporte de montaje desplazado
Horizontal de pared oculto



Soporte de montaje desplazado
Empotrado



1. Instale el soporte de montaje desplazado en el codo, como se muestra arriba.

INSTALACIÓN DEL CODO DEL ESTILO AB14 EN LA MANGUERA FLEXIBLE

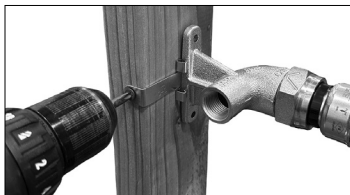


1. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca en la entrada del codo del Estilo AB14.

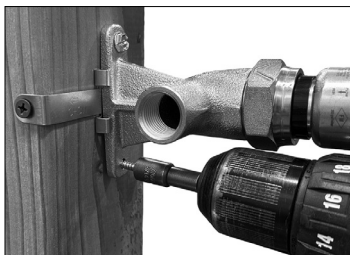
- NO use compuesto para juntas ni cinta selladora de roscas de PTFE en las roscas finas del codo del Estilo AB14. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano, y luego aplique $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el montaje aplicando torque solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.



INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE DESPLAZADO ESTILO AB14 AL MONTANTE DE LA PARED



1. Instale el soporte de montaje desplazado opcional del Estilo AB14 al montante de pared empleando un tornillo o clavo para paneles de yeso (diámetro #8). El soporte de montaje desplazado debe estar en pleno contacto con el montante de la pared. **NOTA:** Victaulic no suministra tornillos o clavos para paneles de yeso. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar las fijaciones adecuadas.



2. Instale el codo en el montante de la pared utilizando dos tornillos de diámetro #12 x 1 pulg./25 mm adecuados para el sustrato. El codo debe estar en pleno contacto con el montante de la pared. **NOTA:** Victaulic no suministra los tornillos. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.

INSTALACIÓN DEL ROCIADOR EN EL CODO DEL ESTILO AB14

ADVERTENCIA

- NO permita que el material sellante ingrese al orificio del rociador ni haga contacto con el bulbo o el sello.
- NO manipule los rociadores⁴ tomándolos del deflector.
- NO exceda los valores de torque de montaje especificados.
- Procure aplicar fuerza con la llave del rociador **SOLO** a la sección para llave y no al marco, al deflector ni al bulbo.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



1. Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 de Rociadores Automáticos Victaulic® FireLock™, que se pueden descargar escaneando el código QR a la derecha.



Soporte ABBA/VB5/ABMM

Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador utilizando una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso. Cada montaje de bajada viene con una manguera flexible, un niple adaptador o acople prisionero, un niple reducido de rociador y un soporte Estilo ABBA, VB5 o ABMM.

La construcción de bajada de cielorraso deberá cumplir con los requerimientos de ASTM C635 e instalarse en conformidad con ASTM C636.

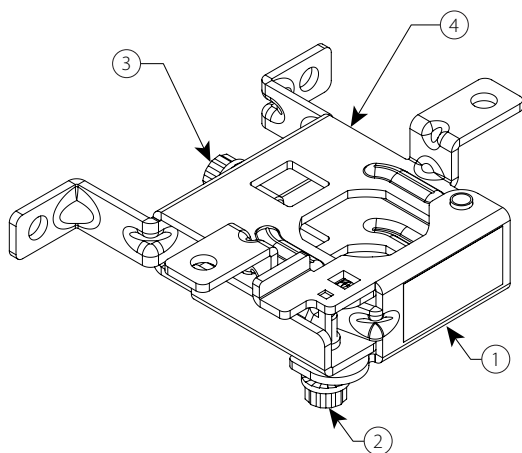
LOS CODOS CORTOS REDUCIDOS DE 90° SE UTILIZAN EN GENERAL CON ROCIADORES OCULTOS.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

AVISO

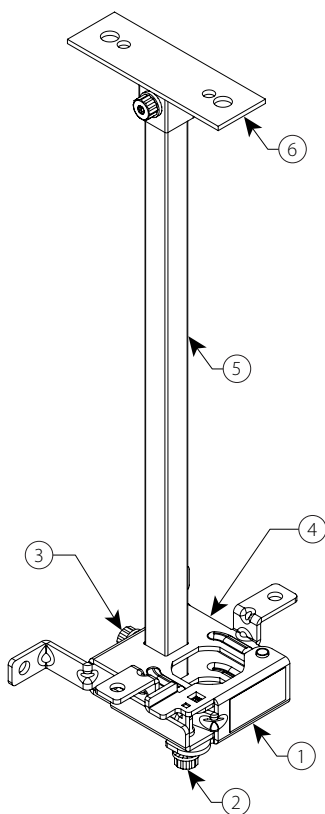
- Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo ABBA, VB5 y ABMM se pueden instalar en múltiples configuraciones en diferentes superficies de pared y cielorraso, junto con mangueras flexibles VicFlex™.
- Consulte la lista completa de configuraciones de instalación en las páginas siguientes.
- Siga siempre las especificaciones de diseño y la normativa de edificación local cuando instale este producto.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO ABMM



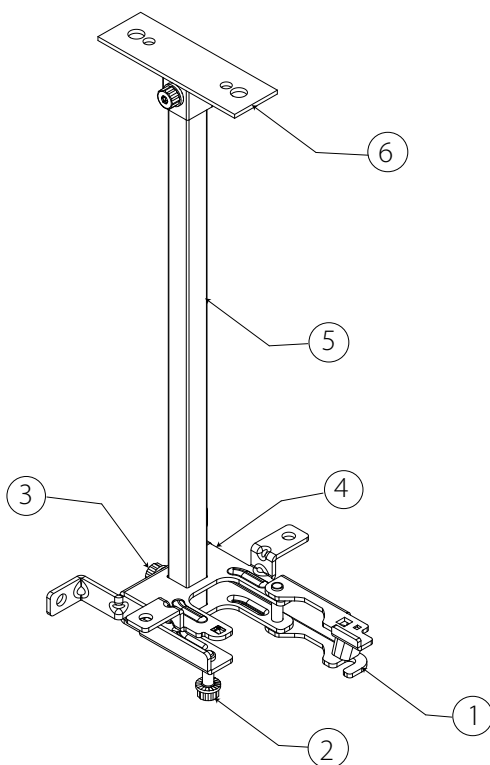
Componente	Descripción del montaje de soporte Estilo ABMM
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO ABBA



Componente	Descripción
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte
5	Barra cuadrada
6	Placa de montaje

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB5



Componente	Descripción
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte
5	Barra cuadrada
6	Placa de montaje

NOTAS DE INSTALACIÓN PARA EL ESTILO ABBA/VB5

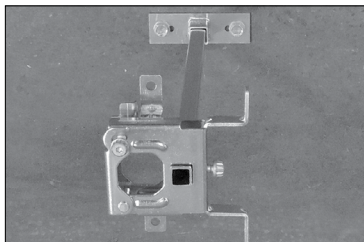
Para montaje de superficie: Los soportes Estilo ABBA/VB5 se pueden instalar en paredes de madera o bloques de hormigón y aplicaciones de cielorraso. Victaulic no suministra los tornillos para fijar la placa de montaje a la pared o el cielorraso. El instalador debe seleccionar los tornillos apropiados para el material de la pared o del cielorraso. Los tornillos se deben apretar hasta que la placa de montaje esté en pleno contacto con la superficie de la pared o cielorraso.

Para configuraciones verticales conectadas a tuberías de rociador (solo tuberías de rociador de 1 ½ pulg./48.3 mm): Los soportes Estilo ABBA/VB5 requieren un perno "U" y dos tuercas para la instalación. Victaulic no suministra el perno "U" ni las dos tuercas que fijan la placa de montaje a la tubería del rociador. Coloque el perno "U" alrededor de la tubería del rociador, luego inserte los extremos en los dos orificios interiores ubicados en la placa de montaje del soporte Estilo ABBA/VB5, como se muestra arriba. Apriete cada tuerca a 20 pulg.-lb/2.3 N•m.

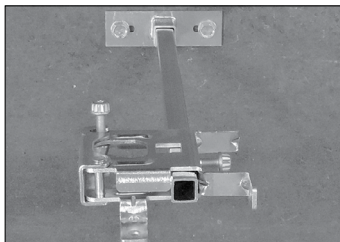
En todas las configuraciones: Consulte las secciones correspondientes "Conexión a la tubería del rociador", "Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible", e "Instalación del rociador" para ver instrucciones de instalación de la tubería del rociador, el niple reducido del rociador y del rociador.

CONFIGURACIONES DE INSTALACIÓN PARA LOS SOPORTES ESTILO ABBA/VB5

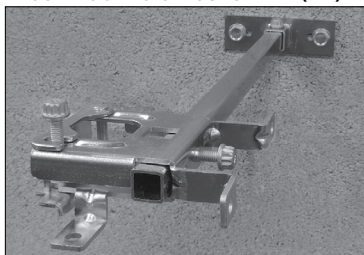
MONTAJE SOBRE EL PISO –
CONFIGURACIÓN COLGANTE (FM)



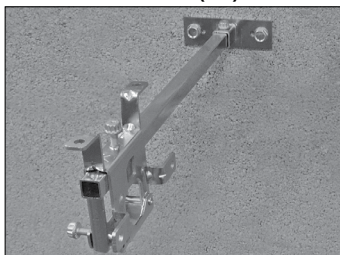
MONTAJE SOBRE EL PISO –
CONFIGURACIÓN DE PARED
LATERAL (FM)



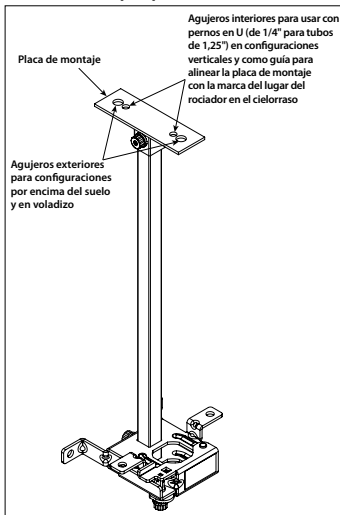
MONTAJE EN VOLADIZO –
CONFIGURACIÓN COLGANTE (FM)



MONTAJE EN VOLADIZO –
CONFIGURACIÓN DE PARED
LATERAL (FM)



CONFIGURACIONES VERTICALES (FM)



NOTAS DE INSTALACIÓN PARA LOS SOPORTES ESTILO ABMM/VB5

Para uso con barras cuadradas Estilo AB2 o AB5 y soportes de extremo: Consulte este manual para ver instrucciones de instalación de los soportes de extremo AB2 y AB5 en la estructura de cielorraso.

En configuraciones montadas en superficie: Los soportes Estilo ABMM/VB5 se pueden instalar en paredes de madera y bloques de hormigón y aplicaciones de cielorraso o en aplicaciones de pared o cielorraso de metal. Victaulic® no suministra los tornillos para fijar los soportes Estilo ABMM/VB5 a la pared o el cielorraso. El instalador debe seleccionar los tornillos apropiados para el material de la pared o del cielorraso. Se deben apretar los tornillos hasta que los soportes Estilo ABMM/VB5 estén en pleno contacto con la superficie de la pared o el cielorraso.

En todas las configuraciones: Consulte las secciones correspondientes “Conexión a la tubería del rociador”, “Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible”, e “Instalación del rociador” para ver instrucciones de instalación de la tubería del rociador, el niple reducido del rociador y del rociador.

CONFIGURACIONES DE INSTALACIÓN PARA OS SOPORTES ESTILO ABMM/VB5

SOPORTES DE BARRA CUADRADA
Y DE EXTREMO ESTILO AB2 (FM)

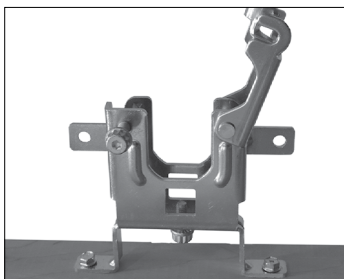
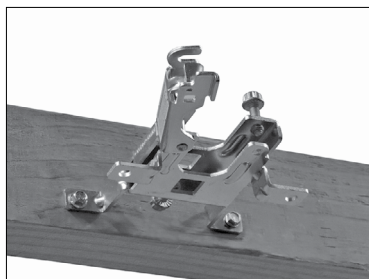


MONTAJE SEPARADO –
CONFIGURACIÓN COLGANTE (FM)

SOPORTES DE BARRA CUADRADA
Y DE EXTREMO ESTILO AB5 (FM)



MONTAJE SEPARADO –
CONFIGURACIÓN DE PARED
LATERAL (FM)



MONTAJE EN SUPERFICIE –
CONFIGURACIONES COLGANTE Y DE PARED LATERAL (FM)



Soporte Estilo AQD-M

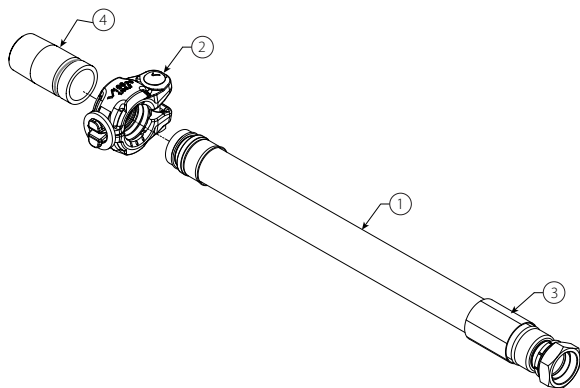
Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Los soportes Victaulic VicFlex Estilo AQD-M conectan la línea de derivación directamente al rociador y se pueden instalar en un ducto metálico redondo o cuadrado.

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

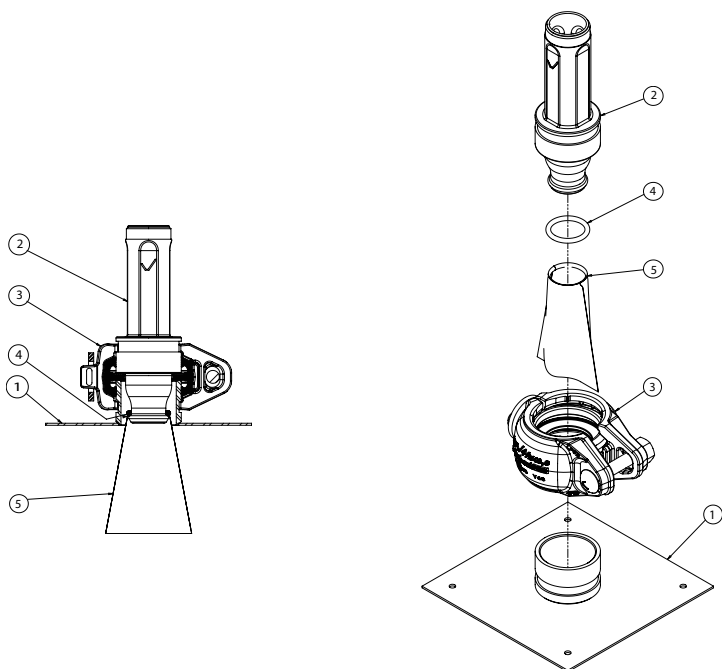
DIAGRAMA DE MONTAJE DE MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AH2-CC



Componente	Descripción de la Serie AH2-CC
1	Montaje de manguera flexible
2	Conjunto de acople
3	Manguito identificador
4	Niple adaptador N° 140 macho con rosca NPT o BSPT x ranura*

* Con el envío se incluye un adaptador N° 140 macho con rosca NPT o BSPT x ranura (componente 4 arriba). Este adaptador se usa únicamente al conectar la manguera flexible Serie AH2-CC a la tubería del rociador roscado.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AQD-M



Componente	Descripción de la Serie AH2-CC
1	Soporte
2	Reducción para rociador
3	Conjunto de acople
4	Junta tórica (0.984" de DI X 0.139" de ancho)
5	Bolsa del rociador*

* Con el envío se incluyen dos diferentes materiales de bolsa (celofán y polietileno). Seleccione el material de la bolsa adecuado para las condiciones del sistema. La bolsa de polietileno es más grande que la bolsa de celofán.

CONEXIÓN A TUBERÍAS DE ROCIADOR EMPLEANDO EL ADAPTADOR N° 140 MACHO SUMINISTRADO CON ROSCA NPT O BSPT X RANURA

ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE a las roscas cónicas del adaptador N° 140 macho con rosca NPT o BSPT x ranura, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del compuesto o de la cinta. Con una llave de tubo, apriete el adaptador en la tubería del rociador.

2. Siga las instrucciones correspondientes en el aviso anterior para instalar la manguera flexible Serie AH2-CC.

INSTALAR EL SOPORTE ESTILO AQD-M EN EL DUCTO

ADVERTENCIA



- Se debe usar una máscara antipolvo y guantes protectores durante la preparación del ducto.
- Use gafas, casco y calzado de seguridad.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una enfermedad respiratoria u otras lesiones personales.

NOTA: Antes de realizar los pasos siguientes, determine la ubicación del ducto donde se instalará el soporte Estilo AQD-M. La ubicación debe permitir el fácil acceso al soporte Estilo AQD-M para fines de inspección. Use una máscara antipolvo, gafas de seguridad, casco y calzado de seguridad durante esta fase de la instalación.



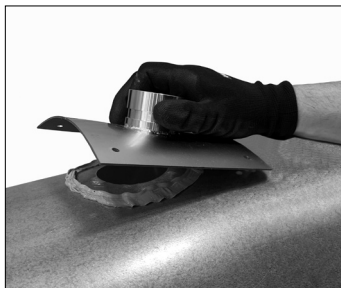
1. Taladre un agujero de 1 ½ pulg./38 mm en la superficie del ducto en la ubicación deseada.



- 1a. Elimine las rebabas del orificio.
1b. Retire todas las virutas de corte de la superficie del ducto.



2. Aplique masilla/sellador de tuberías o película adhesiva/cinta selladora al ducto alrededor del orificio perforado, como se muestra en la imagen a la izquierda. Siempre consulte las instrucciones del fabricante de la masilla/sellador de ductos o la película adhesiva/cinta selladora.



3. Coloque un soporte en el ducto.



3a. Verifique que la abertura del soporte esté alineada con el orificio en el ducto.

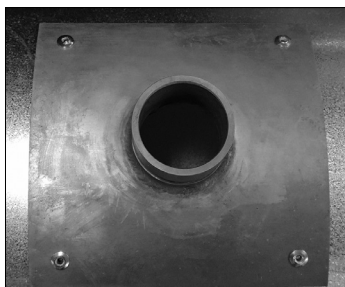


4a. Instale un remache ciego de acero inoxidable con cabeza de domo de $\frac{3}{16}$ " (recomendado) en cada orificio perforado. **NOTA:** Las fijaciones no están incluidas y deben ser de acero inoxidable o de un material apto para la aplicación.

4b. En lugar de remaches, se pueden usar cuatro tornillos autoperforantes para metal de acero inoxidable #10 tipo AB. Al usar tornillos autoperforantes para metal, no es necesario perforar orificios en el ducto. **NOTA:** Las fijaciones no están incluidas y deben ser de acero inoxidable o de un material apto para la aplicación.

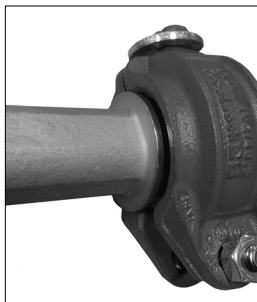


5. Con una remachadora, instale los cuatro remaches.



INSTALACIÓN DEL ROCIADOR

1. Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de instalación y mantenimiento de rociadores automáticos Victaulic® FireLock™ I-40.



2. Instale la bolsa y la junta tórica. **NOTA:** Con el envío se incluyen dos diferentes materiales de bolsa (celofán y polietileno). Seleccione el material de la bolsa adecuado para las condiciones del sistema. La bolsa de polietileno es más grande que la bolsa de celofán.

3. Deslice el acople Estilo 109 sobre la bolsa y la junta tórica.



4. Inserte el conjunto de rociador/bolsa en la abertura del soporte.

5. Instale el acople Estilo 109. Consulte las instrucciones de instalación del acople Installation-Ready Estilo 109.

5a. Para aplicaciones en las que se requiere un acople rígido FireLock™ Estilo 005H con empaquetadura de silicona, consulte la versión más actualizada del Manual de Instalación en Campo I-100 para ver instrucciones. **Con las empaquetaduras de silicona, use lubricante Victaulic o lubricante compatible con silicona. No use lubricante de silicona con las empaquetaduras de silicona.**



ESCANEE EL CÓDIGO
QR PARA ACCEDER
A LAS INSTRUCCIONES
DE INSTALACIÓN I-109



ESCANEE EL CÓDIGO
QR PARA ACCEDER A
LAS INSTRUCCIONES DE
INSTALACIÓN DEL ESTILO
005H EN EL MANUAL DE
INSTALACIÓN EN CAMPO
I-100



6. Aplique masilla/sellador de ductos para cubrir cualquier espacio entre el soporte y el ducto. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sellador/masilla para ductos en lo que se refiere a tiempos de curado.

7. Aplique masilla/sellador de ductos para cubrir cualquier espacio entre el soporte y el ducto. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sellador/masilla para ductos en lo que se refiere a tiempos de curado.

INSPECCIÓN/MANTENIMIENTO DE LA BOLSA DEL ROCIADOR

⚠ ADVERTENCIA



- Siempre verifique que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y drenado por completo inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.
- Confirme que todos los equipos, líneas de derivación o secciones de tubería que se hayan aislado para pruebas o durante las pruebas o por el cierre/posicionamiento de válvulas sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.

Si no sigue estas instrucciones podría exponerse a la muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.



1. Verifique que el sistema esté despresurizado y drenado por completo.
2. Afloje el acople y retire el reductor del rociador con el rociador/bolsa del rociador.



3. Reemplace la bolsa del rociador. **NOTA:** Las bolsas de rociador se deben reemplazar regularmente para que no se acumulen depósitos pesados de residuos. Observe todos los requisitos de la NFPA y la autoridad competente sobre mantenimiento de las bolsas y los rociadores.

Soporte Estilo AQD

Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

La conexión de rociador Estilo AQD conecta la línea de derivación directamente al rociador y se puede instalar en ductos redondos o cuadrados de metal y plástico reforzado con fibra de vidrio (FRP).

- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

CONEXIÓN DE ROCIADOR ESTILO AQD A LA LÍNEA DE DERIVACIÓN

ADVERTENCIA

- No se deben doblar los productos Victaulic® VicFlex™ ni tampoco guiar hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando estén presurizados.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de rosas de PTFE al niple de la manguera flexible de acero inoxidable, siguiendo las instrucciones del fabricante del compuesto para juntas o la cinta selladora de rosas. Apriete la manguera en la conexión de la línea de derivación utilizando una llave de tubo en la tuerca de la manguera flexible de acero inoxidable.

INSTALACIÓN DEL ESTILO AQD EN UN DUCTO

ADVERTENCIA

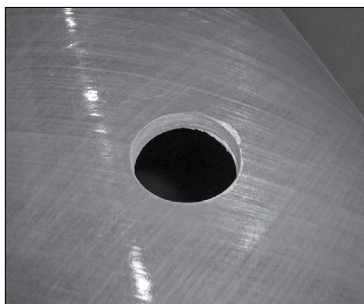


- Se debe usar una máscara antipolvo y guantes protectores durante la preparación del ducto.
 - Use gafas, casco y calzado de seguridad.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una enfermedad respiratoria u otras lesiones personales.

NOTA: Antes de realizar los pasos siguientes, determine la ubicación del ducto donde se instalará el Estilo AQD. La ubicación debe permitir el fácil acceso al Estilo AQD para fines de inspección. Use una máscara antipolvo, gafas de seguridad, casco y calzado de seguridad durante esta fase de la instalación.



1. Taladre un agujero de 1 ½ pulg./38 mm en la superficie del ducto en la ubicación deseada.



- 1a. Retire todas las virutas de corte de la superficie del ducto.



NOTA: Para preparar el área en la que se instalará el bloque de montaje, coloque el bloque de montaje sobre el ducto centrado el orificio perforado en la abertura del bloque de montaje. Trace una línea alrededor del bloque de montaje para identificar la superficie de preparación.



SOLO PARA DUCTOS DE FRP: Use un disco lijador para preparar un área de 6 x 6 pulg./152 x 152 mm alrededor del orificio cortado en el ducto en el Paso 1. Esta área se debe lijar hasta que la superficie quede áspera para asegurar una correcta adhesión del bloque de montaje. Retire el polvo de lijado con un paño limpio y seco.



2. Con papel de lija, lije la superficie de acople del bloque de montaje hasta que quede áspera. La superficie debe quedar suficientemente áspera para favorecer la adhesión adecuada al ducto. Retire el polvo de lijado.

ADVERTENCIA

- Los adhesivos son materiales extremadamente inflamables y deben mantenerse lejos de llamas o cualquier otra fuente de ignición.
- Se debe mantener una buena ventilación durante todos los pasos de la instalación, dado que los vapores son tóxicos e inflamables.
- Consulte con el fabricante del adhesivo si desea más información técnica y de seguridad.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

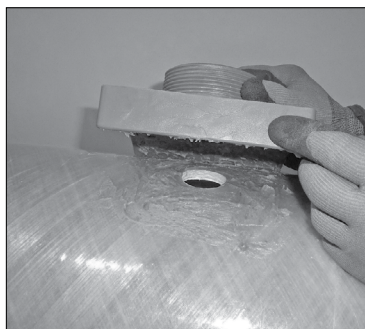
Adhesivos recomendados (no suministrados)

Fabricante	Descripción
AOC	Vipel® K022-C
Ashland	Hetron®/Aropol® FR992 Derakane® 510C
Interplastic	CoREZYN® VE8440 CoREZYN® VE8440
Reichhold	Atlac®/Dion® FR9300
3M	Adhesivo epóxico 3M™ Scotch-Weld™ DP100FR
Dow Corning	Sellador y recubrimiento térmico Dow Corning® 736

- Vipel es una marca registrada de AOC
- Hetron, Aropol y Derakane son marcas registradas de Ashland Inc.
- CoREZYN es una marca registrada de Interplastic Corp.
- Atlac y Dion son marcas registradas de Reichhold, Inc.
- 3M y Scotch-Weld son marcas comerciales de 3M
- Dow Corning es una marca registrada de Dow Corning Corporation

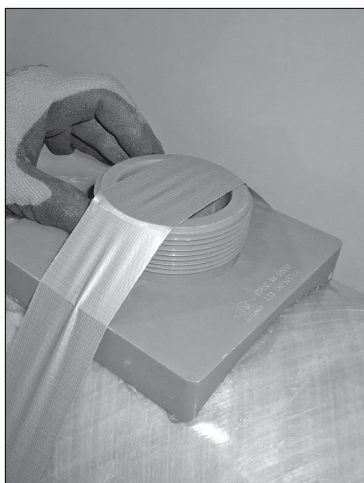


3. Use guantes protectores durante esta fase de la instalación. Aplique una capa de $\frac{1}{8}$ – $\frac{1}{4}$ pulg./ 3 – 6 mm de adhesivo a la superficie del acople del bloque de montaje y a un área de 6 x 6 pulg./ 152 x 152 mm alrededor del orificio cortado en el ducto. Vea una lista de los adhesivos recomendados en la tabla anterior. **NOTA:** Victaulic® no suministra el adhesivo.



4. Instale el bloque de montaje en la sección preparada del ducto. Verifique que el orificio en el bloque de montaje se alinea con el orificio perforado en el ducto. Retire las burbujas de aire del adhesivo aplicando una leve presión en toda la superficie del bloque de montaje.

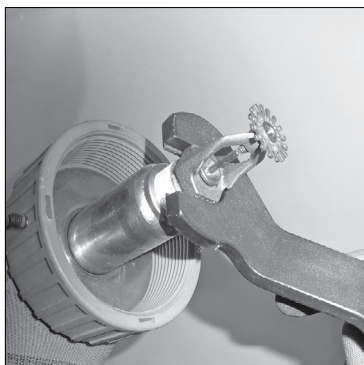
4a. Para mejorar el sellado, aplique un cordón de adhesivo en los cuatro costados en que el bloque de montaje hace contacto con el ducto.



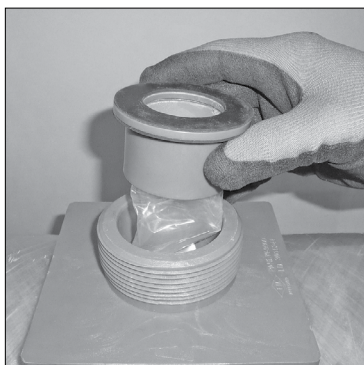
5. Establezca el bloque de montaje en posición. Utilizando cinta para ductos, asegure el bloque de montaje al ducto adhiriendo cinta a un lado del ducto, pasándola por sobre el bloque de montaje para envolverlo, y adhiriendo al lado opuesto al ducto. El montaje no debe manipularse por un mínimo de 24 horas para asegurar que el adhesivo se haya endurecido.

5a. Después de un mínimo de 24 horas, retire la cinta de ductos tanto del bloque de montaje como del ducto. Deje que el montaje se cure durante un mínimo de 24 horas antes de aplicar tensión sobre la unión.

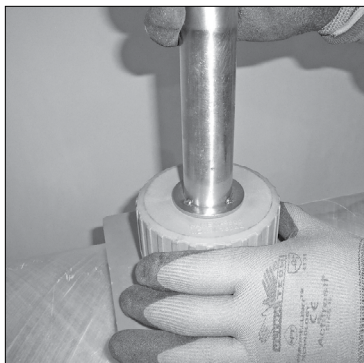
NOTA: Debido a la temperatura, la humedad, etc., los tiempos de curado pueden variar. Consulte las instrucciones del fabricante del adhesivo para ver el detalle de los tiempos de curado e información técnica adicional.



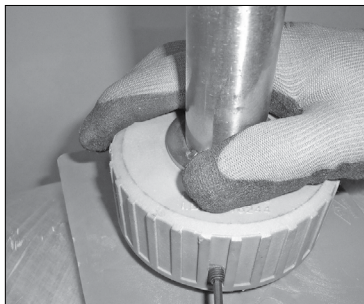
6. Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic®, consulte las Instrucciones de instalación y mantenimiento I-40 de rociadores automáticos Victaulic® FireLock™.



7. Si se requiere un conjunto de manga protectora de polietileno para aplicaciones corrosivas, instale el conjunto de manga insertándolo por el orificio del bloque de montaje y el ducto. Asegúrese de que la manga se inserte por completo en el orificio del ducto para evitar que se dañe durante la instalación de la unión.



8. Apriete la unión sobre el bloque de montaje girándola en sentido horario hasta que hagan contacto. Hágalo con precaución para no dañar las roscas. NO apriete la unión en exceso.



8a. Con una llave hexagonal de 3 mm, apriete el tornillo de bloqueo en la unión girándolo en sentido horario.

8b. La instalación del soporte Estilo AQD está completa.

⚠ ADVERTENCIA



- Siempre verifique que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y drenado por completo inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.

- Confirme que todos los equipos, líneas de derivación o secciones de tubería que se hayan aislado para pruebas o durante las pruebas o por el cierre/posicionamiento de válvulas sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.

Si no sigue estas instrucciones podría exponerse a la muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.

1. Despresurice y drene el sistema de protección contra incendios.



2. Con una llave hexagonal de 3 mm, afloje el tornillo de bloqueo en la unión girándola en sentido antihorario.

2a. Afloje la unión del bloque de montaje girándola en sentido antihorario.

2b. Retire el conjunto de soporte Estilo AQD/rociador del bloque de montaje tomando la unión y tirándola hacia arriba y hacia afuera. Inspeccione todos los componentes por si presentan daños. Si detecta daños, reemplace los componentes afectados.

3. Reinstale el conjunto de soporte Estilo AQD/rociador siguiendo los pasos 7 – 8b de la sección “Instalación del soporte Estilo AQD en el ducto”.

Soporte Estilo C-AQC

Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC conectan directamente la línea de derivación al rociador y cuentan con aprobación de FM y CCC para uso con rejillas de sala limpia Exyte (Modelo 55/130), sistemas de estructura de cielorraso de sala limpia Topwell (Modelo A090-97), sistemas de sala limpia de Tenryo Technology (Modelo T-grid), sistemas de cielorraso de sala limpia Suzhou Prophen (Modelo CK2000) y sistemas de cielorraso de sala limpia Topline (Modelos C/G).

Se pueden evaluar otros cielorrasos de sala limpia caso a caso consultando con Victaulic®.

El instalador debe usar indumentaria adecuada para sala limpia durante la instalación del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC. Comuníquese con el propietario del edificio o su representante designado para confirmar los requisitos de la aplicación específica de sala limpia.

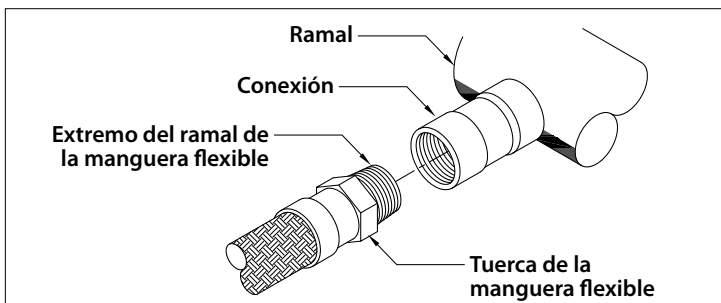
- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

CONEXIÓN A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR CON UN NIPLE ADAPTADOR Y UN ROCIADOR ESTILO C-AQC

ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

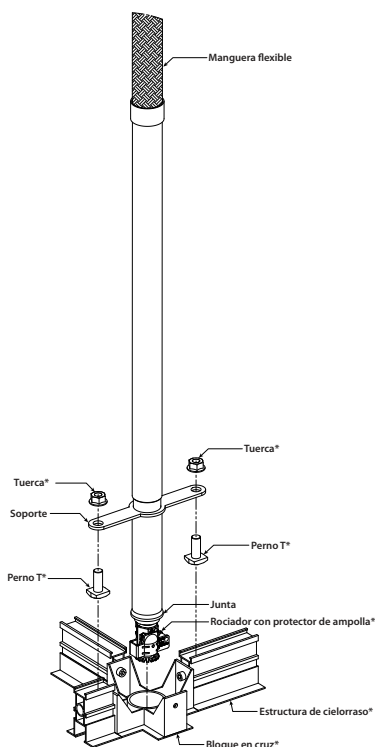
No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE al extremo de la línea de derivación de la manguera flexible, siguiendo las instrucciones del fabricante del compuesto para juntas o la cinta selladora de roscas. Apriete la manguera en la conexión de la línea de derivación utilizando una llave de tubo en la tuerca de la manguera flexible.

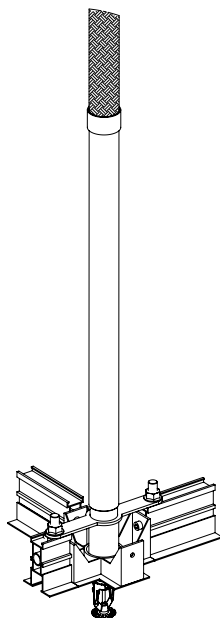
ENSAMBLE DEL ESTILO C-AQC A LA ESTRUCTURA DE CIELORRASO DE LA SALA LIMPIA

Vista esquemática de los componentes de instalación



* Componentes suministrados por el fabricante del celorraso u otros.

Instalación completada



AVISO

- Si el deflector del rociador o el protector de bulbo parecen demasiado grandes para pasar por la ubicación del bloque de cruz, podría ser necesario instalar el rociador después de apretar el Estilo C-AQC a la estructura de celorraso.

1. Deslice un perno tipo "T" (suministrado con la estructura de celorraso) en la ranura de las dos secciones opuestas de la estructura de celorraso, como se muestra en la ilustración anterior.
2. Inserte el conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC en la ubicación del bloque de cruz.
3. Alinee los orificios del soporte rotatorio del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC con los pernos "T". Asegure el soporte rotatorio a la estructura del celorraso instalando una tuerca (suministradas con la estructura de celorraso) en el extremo de cada perno "T". Para asegurar una conexión rígida, apriete cada tuerca por completo.
4. Instale las placas de la estructura de celorraso, los chapetones de los rociadores, los aros elásticos decorativos o cubiertas, etc. Procure no causar daños al rociador durante la instalación de los accesorios.
5. Después de terminar la instalación, pruebe si el sistema tiene filtraciones siguiendo las pautas de la NFPA o los requisitos de los códigos locales.

Soporte Estilo AQC-U

Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U conectan la línea de derivación directamente al rociador y cuentan con aprobación de FM para uso con sistemas de cielorraso de sala limpia Channel Systems, CLIN, Gordon, Exyte, SBB Daldrop y SBB Gorilla Grid (consulte las notas más adelante). Se pueden evaluar otros cielorrasos de sala limpia caso a caso consultando con Victaulic.

El instalador debe usar indumentaria adecuada para sala limpia durante la instalación del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U. Comuníquese con el propietario del edificio o su representante designado para confirmar los requisitos de la aplicación específica de sala limpia.

- Consulte la sección "Datos técnicos para mangueras flexibles".
- Consulte la sección "Información importante para la instalación".

NOTAS:

Channel Systems es un producto de Channel Systems, Inc.

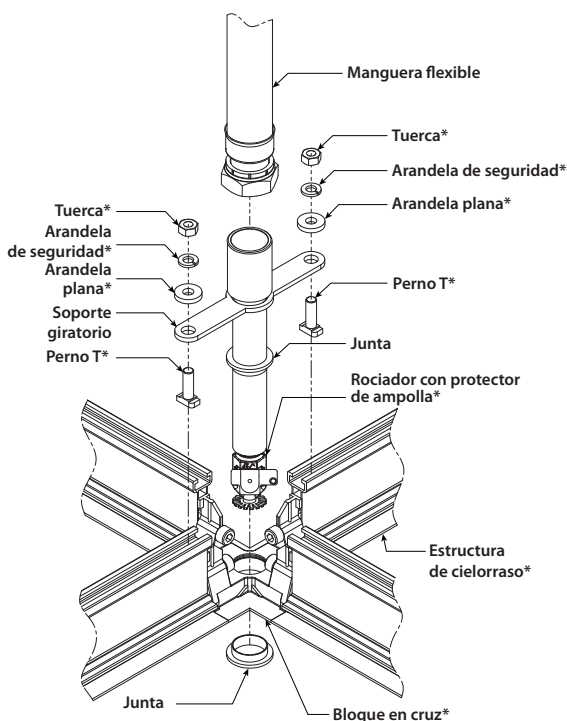
CLIN es un producto de Cleanroom Industries Sdn. Bhd.

Gordon es un producto de Gordon Incorporated.

SBB Daldrop y SBB Gorilla Grid son productos de SBB, Inc.

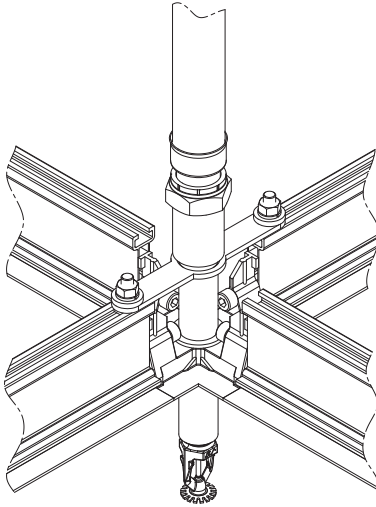
COMPONENTES DE INSTALACIÓN DEL SOPORTE AQC-U (INSTALACIÓN ESTÁNDAR)

Vista esquemática de los componentes de instalación



* Componentes suministrados por el fabricante del cielorraso u otros.

Instalación completada



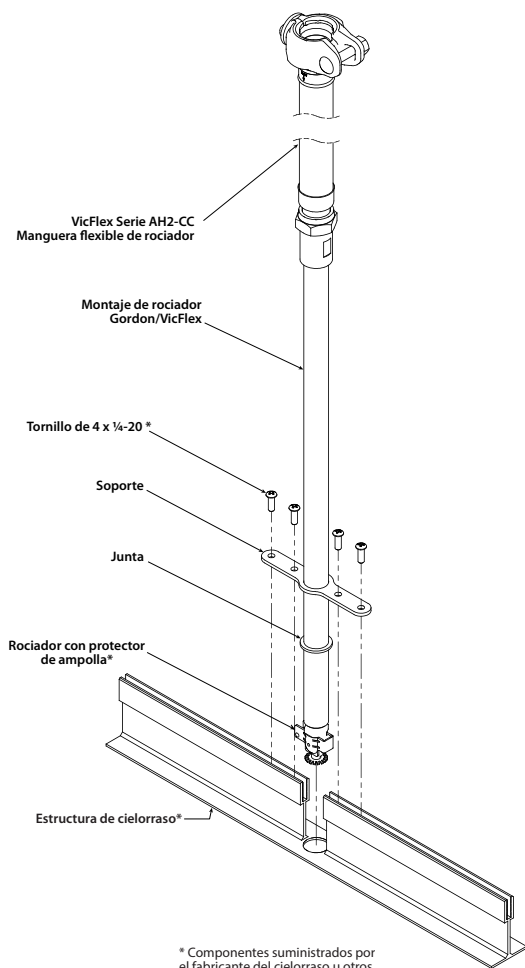
AVISO

- Si el deflector del rociador o el protector de bulbo parecen demasiado grandes para pasar por la ubicación del bloque de cruz, podría ser necesario instalar el rociador después de apretar el Estilo AQC-U a la estructura de cielorraso.

1. Fije la tubería del rociador. Consulte la sección correspondiente “Conexión a la tubería del rociador”.
2. Deslice un perno tipo “T” (suministrado con la estructura de cielorraso) en la ranura de las dos secciones opuestas de la estructura de cielorraso, como se muestra en la ilustración anterior.
3. Inserte el conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U en la ubicación del bloque de cruz.
4. Alinee los orificios del soporte rotatorio de la conexión Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U con los pernos “T”. Asegure el soporte rotatorio a la estructura del cielorraso instalando una arandela plana, una arandela de seguridad y una tuerca (suministradas con la estructura de cielorraso) en el extremo de cada perno tipo “T”. Para asegurar una conexión rígida, apriete cada tuerca hasta que la arandela de seguridad quede completamente plana.
5. Posicione las dos empaquetaduras indicadas en el diagrama anterior para sellar la penetración del cielorraso.
6. Instale las placas de la estructura de cielorraso, los chapetones de los rociadores, los aros elásticos decorativos o cubiertas, etc. Procure no causar daños al rociador durante la instalación de los accesorios.
7. Después de terminar la instalación, pruebe si el sistema tiene filtraciones siguiendo las pautas de la NFPA.

ENSAMBLE DEL ESTILO AQC-U A LA ESTRUCTURA DE CIELORRASO DE SALA LIMPIA (INSTALACIÓN DE GORDON)

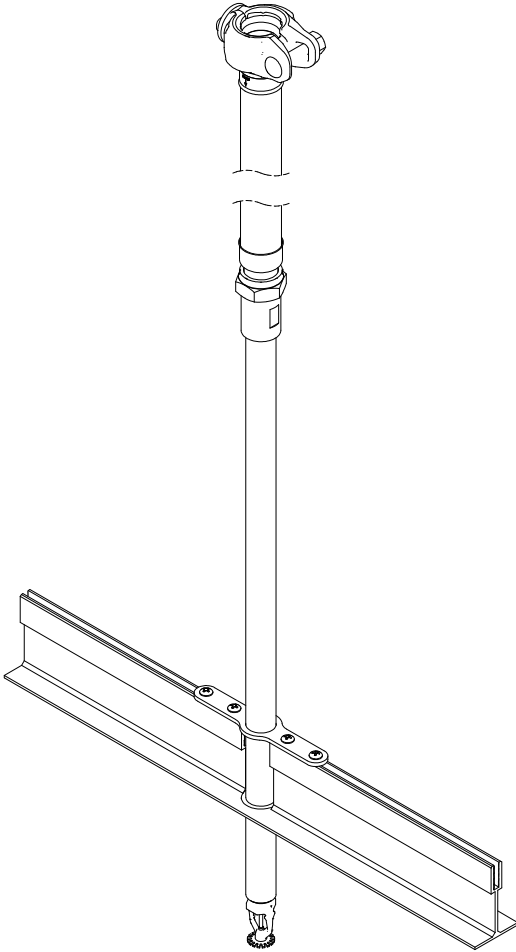
Vista esquemática de los componentes de la instalación



AVISO

- Si el deflector del rociador o el protector de bulbo parecen demasiado grandes para pasar por la estructura del cielorraso, podría ser necesario instalar el rociador después de apretar el Estilo AQC-U a la estructura de cielorraso.

Instalación completada



1. Consulte la sección "Conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador".
2. Inserte el conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U en la estructura de cielorraso.
3. Alinee los orificios del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U con la estructura de cielorraso. Asegure el soporte a la estructura de cielorraso instalando un tornillo de 4 x ¼-20 (suministrado con la estructura de cielorraso) por cada orificio del soporte en enroscándolo en la estructura de cielorraso. Apriete cada tornillo por completo.
4. Instale las placas de la estructura de cielorraso, los chapetones de los rociadores, los aros elásticos decorativos o cubiertas, etc. Procure no causar daños al rociador durante la instalación de los accesorios.
5. Después de terminar la instalación, pruebe si el sistema tiene filtraciones siguiendo las pautas de la NFPA.

Rociador Serie DRY-SC/VS1 (V3505, V3506, V3509, V3510, V3517, V3518)

Instrucciones de instalación

INTRODUCCIÓN

La Serie DRY-SC/VS1 se conecta directamente a la línea de derivación y se apoya con un soporte listado/aprobado. Se clasifica como rociador seco y no tiene una longitud equivalente.

- Modelos V3505, V3506, V3509, V3510, V3517 y V3518
- Consulte la sección "Datos técnicos para mangueras flexibles".
- Consulte la sección "Información importante para la instalación".

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

- **NO** instale rociadores Serie DRY-SC/VS1 que se hayan caído o se hayan golpeado con otro objeto, aunque no parezcan dañados. Nunca instale rociadores con bulbo de vidrio si el bulbo está agrietado o si el bulbo perdió líquido. Deseche los rociadores Serie DRY-SC/VS1 que estén dañados o muestren indicios de corrosión.
- Antes de la instalación, verifique que el rociador Serie DRY-SC/VS1 sea del estilo, tamaño de orificio y capacidad de temperatura adecuados para el servicio. que prestará.



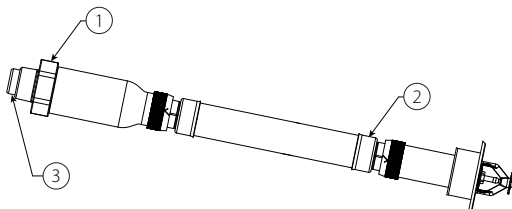
- **NO** pinte, recubra ni aplique un revestimiento ignífugo a la parte de salida/entrada del rociador Serie DRY-SC/VS1, identificada en la foto anterior. La manguera trenzada y partes de la conexión del rociador Serie DRY-SC/VS1 se pueden pintar o recubrir siempre que la pintura o recubrimiento sea compatible con el material de acero inoxidable. Esto incluye la penetración a través del espacio anular relleno de material ignífugo de una pared cortafuegos. El material ignífugo en contacto directo con la manguera trenzada flexible no impedirá la funcionalidad del rociador Serie DRY-SC/VS1, siempre que los componentes se ensamblen de acuerdo con las instrucciones de instalación de esta sección.
- Los rociadores Series DRY-SC/VS1 cuya condición original haya sido alterada podrían no funcionar correctamente y las certificaciones y/o aprobaciones de agencias de homologación podrían considerarse nulas.
- **NO** pruebe los rociadores Serie DRY-SC/VS1 con una fuente de calor. El bulbo de vidrio puede debilitarse o romperse si se expone a una fuente de calor durante las pruebas.
- Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 que se hayan activado no podrán reensamblarse ni reutilizarse, según los requisitos de la NFPA. Cuando remplace rociadores, utilice otros nuevos del mismo tipo, orificio, temperatura y tiempo de respuesta.
- **NO** limpie los rociadores Serie DRY-SC/VS1 con agua jabonosa, detergentes, amoníaco, líquidos de limpieza u otras sustancias químicas. Limpie polvo, pelusas, etc. con un paño suave y seco.
- Inspeccione los rociadores Serie DRY-SC/VS1 de manera periódica por si presentan corrosión, daños mecánicos, obstrucciones, etc. La frecuencia de las inspecciones puede variar con las atmósferas corrosivas, el suministro de agua y las actividades alrededor de los rociadores.
- **NO** cuelgue ni coloque ningún objeto en los rociadores Serie DRY-SC/VS1. La obstrucción del patrón de descarga impedirá que el rociador funcione correctamente.

! ADVERTENCIA

- El remplazo o reubicación de este rociador Victaulic® VicFlex™ Serie DRY-SC/VS1 DEBERÁ ser realizado por personal calificado y familiarizado con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones del rociador y los códigos locales y estatales (incluidos los requerimientos de la NFPA 13).

Si no se reemplaza/reubica adecuadamente un rociador Serie DRY-SC/VS1, se podría ver afectado su funcionamiento durante un incendio, con consecuencia de muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.

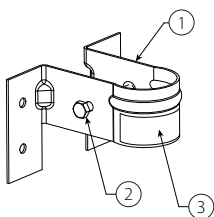
DIAGRAMA DE MONTAJE DEL ROCIADOR SERIE DRY-SC/VS1



Arriba se muestra modelo colgante empotrado

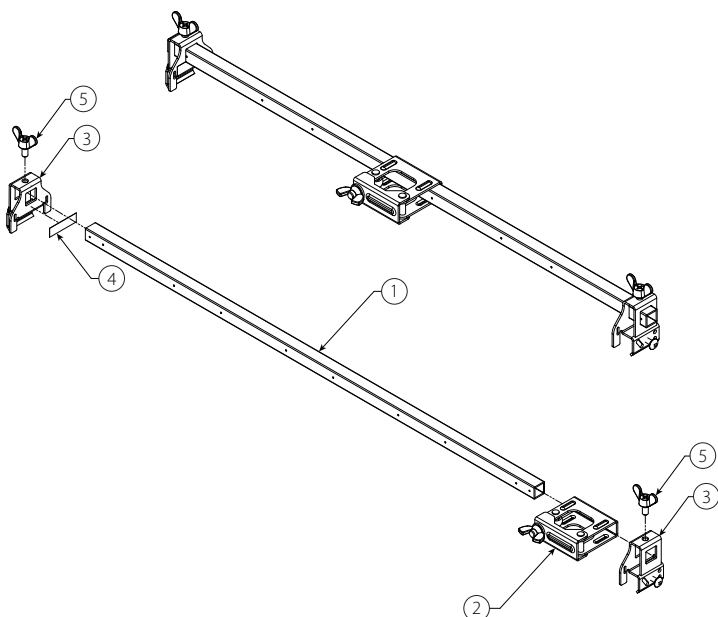
Componente	Descripción de ejemplo de la Serie DRY-SC/VS1
1	Tuerca hexagonal giratoria
2	Conexión soldada
3	Entrada

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB1



Componente	Descripción de ejemplo del Estilo VB1
1	Soporte Estilo VB1
2	Tornillo de cabeza hexagonal
3	Etiqueta de advertencia de reubicación

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB2



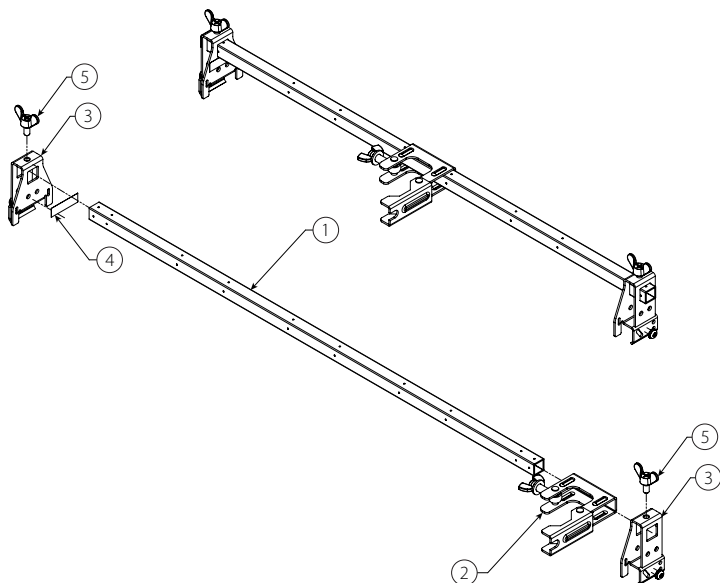
Componente	Descripción de ejemplo de Estilo VB2
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca mariposa
3	Soporte de extremo Estilo VB2 con tornillo autopercutor
4	Etiqueta de advertencia de reubicación/manipulación
5	Tornillo mariposa

* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

AVISO

- **LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB2 SE RECOMIENDAN PARA EL USO CON ROCIADORES COLGANTES EMPOTRADOS SERIE DRY-SC/VS1.**
- Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB2 de 48 pulg./1220 mm de largo con el rociador seco flexible VS1 (V35), el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB3



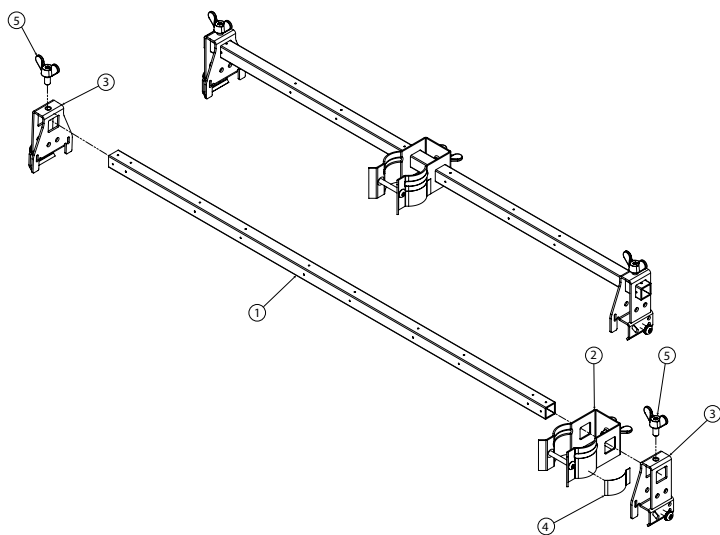
Componente	Descripción de ejemplo de Estilo VB3
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca mariposa
3	Soporte de extremo Estilo VB3 con tornillo autopercutor
4	Etiqueta de advertencia de reubicación/manipulación
5	Tornillo mariposa

* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

AVISO

- **LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB3 SE RECOMIENDAN PARA EL USO CON ROCIADORES COLGANTES OCULTOS SERIE DRY-SC/VS1.**
- Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB3 de 48 pulg./1220 mm de largo con el rociador seco flexible VS1 (V35), el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB4



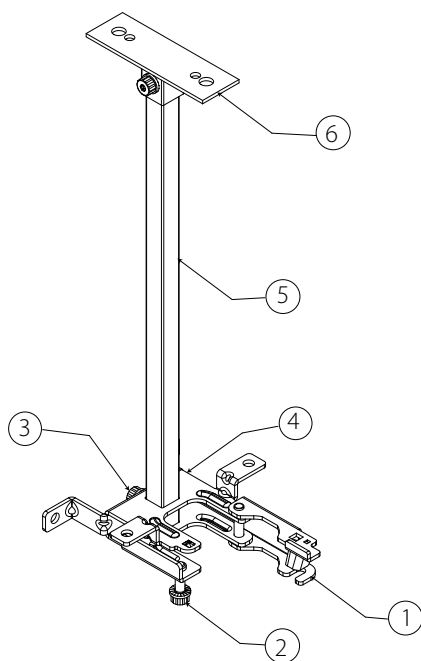
Componente	Descripción de ejemplo del Estilo VB4
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tornillo de cabeza redondeada T25
3	Soporte de extremo Estilo VB4 con tornillo autopercutor
4	Etiqueta de advertencia de reubicación/manipulación
5	Tornillo mariposa

* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

AVISO

- LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB4 SE RECOMIENDAN PARA EL USO CON ROCIADORES COLGANTES DE ESCUDO TELESCÓPICO SERIE DRY-SC/VS1.
- Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB4 de 48 pulg./1220 mm de largo con el rociador seco flexible VS1 (V35), el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm.

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB5

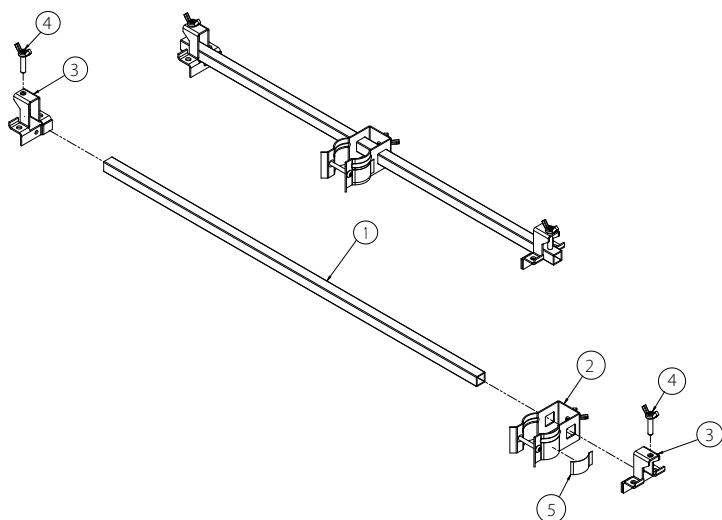


Componente	Descripción de ejemplo del Estilo VB5
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte
5	Barra cuadrada
6	Placa de montaje

AVISO

- LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB5 CON PARA UTILIZARSE CON LA SERIE DRY-SC/VS1

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB6



Componente	Descripción de ejemplo del Estilo VB6
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tornillo de cabeza redondeada T25
3	Soporte de extremo Estilo VB6
4	Tornillo mariposa
5	Etiqueta de advertencia de reubicación

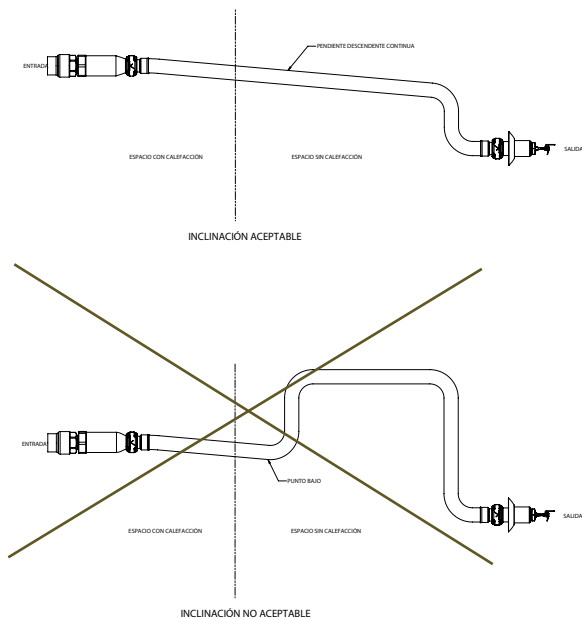
* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

AVISO

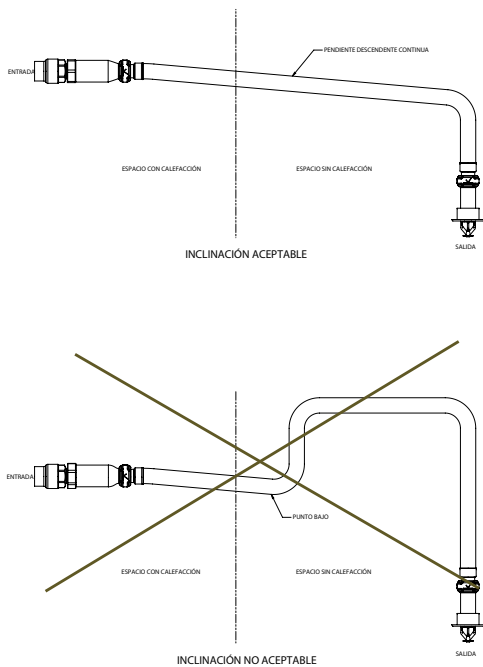
- LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB6 BRACKET SON PARA UTILIZARSE CON LA SERIE DRY-SC/VS1

REQUISITOS DE INCLINACIÓN DEL CONJUNTO DE ROCIADOR SERIE DRY-SC/VS1

Pared lateral



Colgante



SOLO PARA SISTEMAS SECOS:

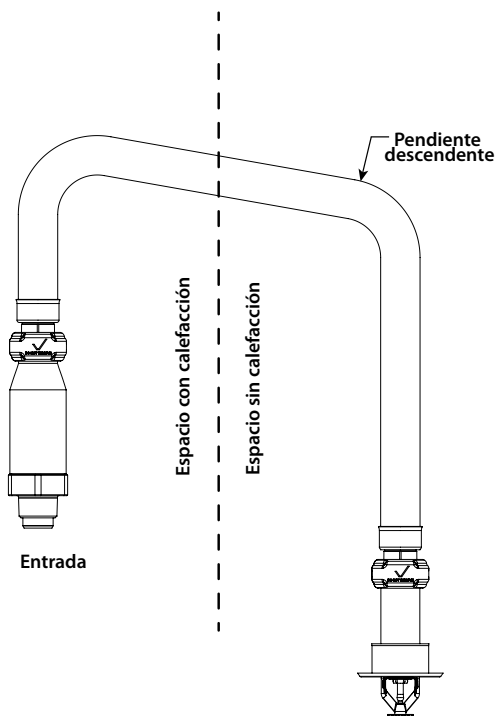
- La entrada del rociador Serie DRY-SC/VS1 se debe instalar únicamente en la salida de una conexión (excluidos codos) o en una salida soldada que se ajuste a las dimensiones estipuladas en las normas ANSI B16.3 y ANSI B16.4, Clase 125 y Clase 150. Use una conexión de muestra para confirmar el ensamble adecuado y para verificar que no haya interferencia entre el rociador y la conexión.

Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 en un espacio no calefaccionado se deberán instalar con una pendiente descendente continua en toda su longitud desde la conexión de la línea de derivación al rociador. No debería haber puntos bajos presentes en la longitud del rociador seco DRY-SC/VS1.



Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 en un espacio no calefaccionado no se deben instalar en la parte superior de las tuberías de línea de derivación. Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 se deberán instalar por el lado o por la parte inferior de las tuberías de línea de derivación.

En un espacio calefaccionado, si una parte del rociador Serie DRY-SC/VS1 se instala desde la parte superior de una línea de derivación y se extiende a un espacio no calefaccionado, se deberá instalar con una pendiente descendente continua en toda su longitud desde la pared interior a la salida del rociador. No debe haber puntos bajos localizados en la longitud del rociador seco en el espacio no calefaccionado. Vea el diagrama siguiente.



SOLO PARA SISTEMAS HÚMEDOS:

- **NO** instale los rociadores Serie DRY-SC/VS1 en cualquier codo roscado, acople de rosca por rosca, o conexión que interfiera con la penetración de las roscas. La entrada del rociador Serie DRY-SC/VS1 **NO DEBE** llegar al fondo de la conexión. Use una conexión de muestra para confirmar la inserción correcta.
- Para garantizar un flujo expedito durante la operación, el rociador Serie DRY-SC/VS1 se debe instalar en una conexión que impida que el agua y los residuos se acumulen en la entrada del rociador seco.
- Verifique que la longitud expuesta mínima del cilindro en el espacio calefaccionado mantenga la medida indicada en la tabla siguiente.



En un espacio calefaccionado, si una parte del rociador Serie DRY-SC/VS1 se extiende a un espacio no calefaccionado, se deberá instalar con una pendiente descendente continua en toda su longitud desde la pared interior al extremo de salida del rociador seco. No debe haber puntos bajos localizados en la longitud del rociador seco en el espacio no calefaccionado. Vea el diagrama arriba.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE ESTILO VB1 PARA VIGAS/MONTANTES DE MADERA Y METAL

ADVERTENCIA

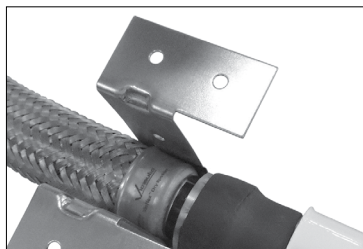
- **NO** intente ajustar ni retirar un rociador Serie DRY-SC/VS1 mientras el sistema de rociadores esté presurizado.

Si no sigue estas instrucciones podría exponerse a la muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.

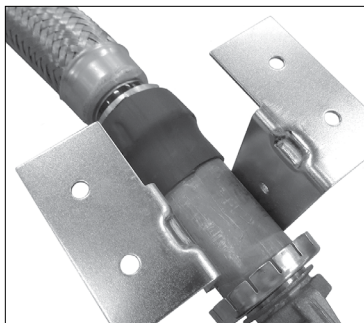
1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en la sección "Conexión a la tubería del rociador".



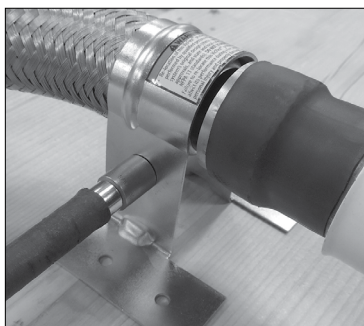
2. Utilice una llave hexagonal de $\frac{5}{16}$ pulgadas para sacar el tornillo de cabeza hexagonal del soporte.



3. Encaje el soporte en la conexión soldada, como se muestra a la izquierda. Compruebe que la ranura del soporte se alinee con el labio de la conexión soldada.

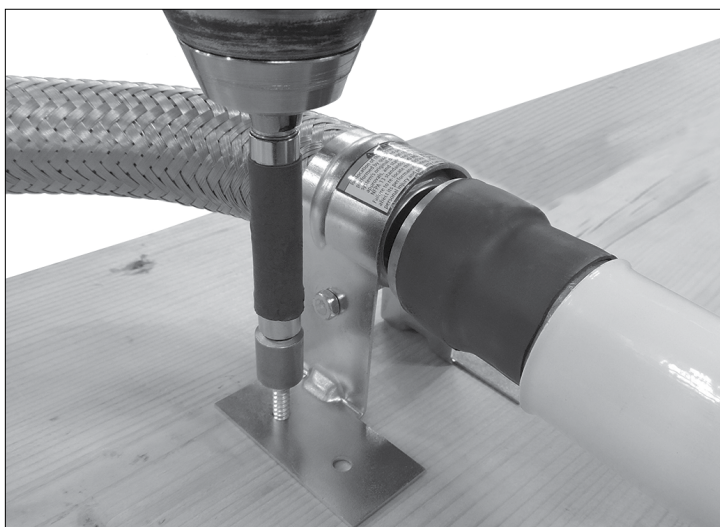


- Una alternativa al paso 3 es insertar a presión el soporte en el tubo de salida, como se muestra a la izquierda.



4. Ponga el conjunto del soporte en la posición deseada en la viga/montante de madera o de metal. Verifique que el rociador esté orientado en la posición correcta.

4a. Con una llave hexagonal de $\frac{5}{16}$ pulgadas, reinstale el tornillo de cabeza hexagonal. Apriete el tornillo de cabeza hexagonal a 15 pulg.-lbs/1.7 N•m (aproximadamente una o dos vueltas luego de apretar con la mano). Así quedará firme la orientación del rociador en relación con las bridas de montaje del soporte.





5. Fije el soporte en la ubicación deseada en la viga/montante de madera o metal utilizando dos tornillos para madera de #10 x 1 ½ pulg. (para vigas/montantes de madera, como se muestra arriba) o dos tornillos de chapa de #10 x 1 ½ pulg. (para vigas/montantes de metal).

NOTA: Victaulic® no suministra los tornillos para madera ni los tornillos de chapa.

AVISO

- Siempre consulte los “Requisitos de inclinación del montaje de rociador Serie DRY-SC/VS1” en este manual.

SOportes ESTILO VB2, ESTILO VB3 Y ESTILO VB4 – INSTALACIÓN PARA SISTEMAS DE SUSPENSIÓN DE CIELORRASO CONFORME A ASTM C635 INSTALADAS CON LOSETAS TIPO BANDEJA (DE ACUERDO CON LAS NORMAS ASTM C636)

ADVERTENCIA

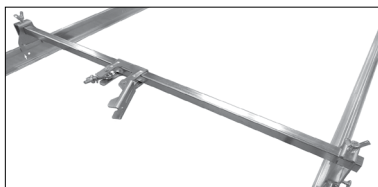
- NO intente ajustar ni retirar un rociador Serie DRY-SC/VS1 mientras el sistema de rociadores esté presurizado.

Si no sigue estas instrucciones podría exponerse a la muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.

1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en la sección “Conexión a la tubería del rociador”.



NOTA: Para fines de ajuste, puede aflojarse el tornillo mariposa de la parte superior de cada soporte de extremo para deslizar el soporte de extremo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lb/4 N•m (de ½ a ¾ de vuelta después de apretar con la mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.

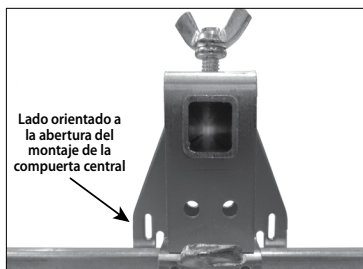


Soporte VB2/VB3 (como se muestra arriba)

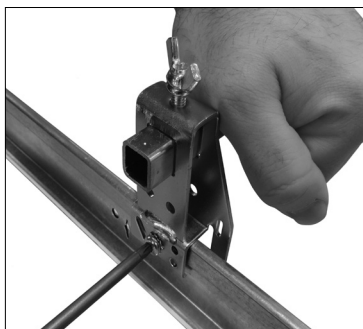


Soporte VB4 (como se muestra arriba)

2. Conecte los soportes de extremo del soporte Estilo VB2/VB3 o VB4 a los carriles de la barra “T” de un sistema de suspensión de cielorraso ASTM C635 instalado según las normas ASTM C636. Verifique que los extremos del soporte Estilo VB2/VB3 o VB4 se enganchen en los carriles.



2a. Para instalaciones en el centro de la loseta, alinee el soporte de extremo con la ranura del centro de la loseta del carril de la barra "T" (con el lado frente a la abertura del conjunto de compuerta central), como en la imagen. **NOTA:** Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB2, VB3 o VB4 de 48 pulg./1220 mm con el rociador seco flexible VS1 (V35), el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm.



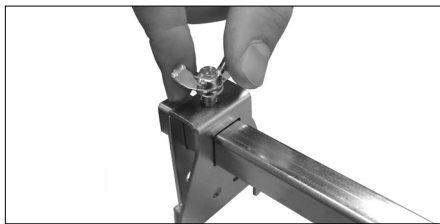
2b. Aplique una leve presión hacia abajo, como se muestra arriba, para mantener el soporte de extremo apoyado contra el carril de la barra "T". Para asegurar los soportes de extremo a los carriles de la barra "T", apriete los tornillos de chapa preinstalados utilizando una punta cuadrada hueca #2. Perfore el carril de la barra "T" hasta que el soporte de extremo quede asentado firmemente contra él.

NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo dañará las roscas del tornillo y causará una conexión insegura del soporte.

3. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en la sección "Instalación del niple reducido del rociador" en este manual.

SOPORTES ESTILO VB3 Y VB4 – INSTALACIÓN PARA VIGAS/MONTANTES DE MADERA

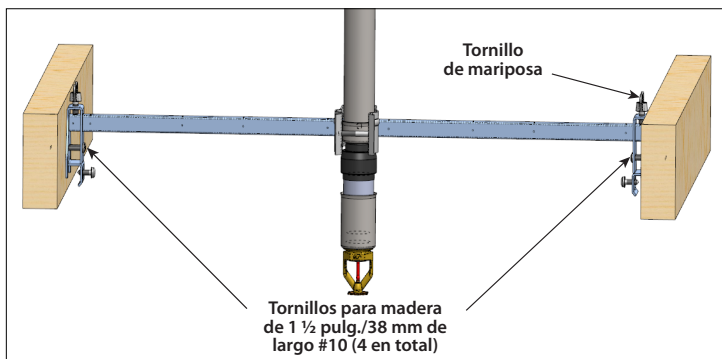
1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en la sección “Conexión a la tubería del rociador”.



2. Afloje y quite el tornillo mariposa del montaje de soporte de extremo Estilo VB3 o VB4. Retire el montaje de soporte de extremo de la barra cuadrada.

3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de madera. Esta longitud se debe medir desde el exterior del conjunto de soporte de extremo al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de madera.



4. Coloque el soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que ésta quede a ras con el exterior del conjunto de soporte de extremo. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior de montaje de soporte de extremo.

5. Instale el soporte modificado Estilo VB3 o VB4 entre las vigas/montantes de madera utilizando cuatro tornillos para madera #10 de 1 ½ pulg./38 mm en las ubicaciones indicadas en las figuras de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos de madera de arriba.

6. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en la sección “Instalación del niple reducido del rociador” en este manual.

NOTA: Los soportes de extremo se pueden asegurar a las vigas en orientación vertical u horizontal, siempre que sean fijadas con tornillos.

SOPORTES ESTILO VB3 Y VB4 – INSTALACIÓN DE VIGAS/MONTANTES DE METAL ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754

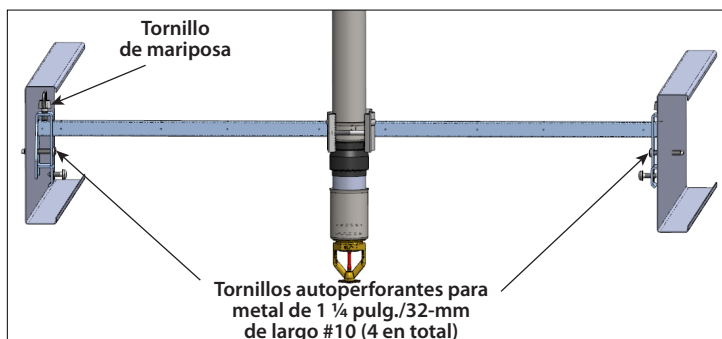
1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en la sección “Conexión a la tubería del rociador”.



2. Afloje y quite el tornillo mariposa del montaje de soporte de extremo Estilo VB3 o VB4. Retire el montaje de soporte de extremo de la barra cuadrada.

3. Mida la distancia entre las vigas/montantes de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que se acomode entre las dos vigas/montantes de metal. Esta longitud se debe medir desde el exterior del montaje de soporte de extremo al punto en la barra cuadrada que se colocará a tope contra la otra viga/montante de metal.



4. Coloque el soporte de extremo que retiró en el paso 2 en el extremo de la barra cuadrada, de modo que ésta quede a ras con el exterior del soporte de extremo. Reinstale el tornillo mariposa sin apretar en la parte superior del montaje de soporte de extremo.

5. Instale el soporte modificado Estilo VB3 o VB4 entre las vigas/montantes de metal utilizando cuatro tornillos de chapa autoperforantes #10 de 1 1/4 pulg./32 mm en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos de chapa superiores.

6. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un torque de 36 pulg.-lbs/4 N•m (aproximadamente de 1/2 a 3/4 de vuelta luego de apretar con la mano).

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en la sección “Instalación del niple reducido del rociador” en este manual.

NOTA: Los soportes de extremo se pueden asegurar a las vigas en orientación vertical u horizontal, siempre que sean fijadas con tornillos.

SOPORTE ESTILO VB5 – INSTALACIÓN

Consulte la sección “Instalación del soporte ABBA/VB5/ABMM” section.

SOPORTE ESTILO VB6 – INSTALACIÓN EN LA REJILLA DEL CENTRO DE DATOS

1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en la sección “Conexión a la tubería del rociador”.



2. Coloque el soporte de extremo del soporte Estilo VB6 en la rejilla del centro de datos y apriete los tornillos de máquina en el canal roscado de la rejilla del centro de datos, como se muestra en la foto. Hay dos tornillos por lado o cuatro en total. **NOTA:** Use los tornillos suministrados por el fabricante de la estructura de cielorraso.

3. Apriete el tornillo mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un torque de 15 pulg.-lbs/1.7 Nm (aproximadamente ¼ de vuelta más después de apretar con la mano).

4. Complete la instalación siguiendo las instrucciones de aplicación en la sección “Instalación del niple reducido del rociador”.

Conjunto de rociador Serie FL-SC/VS2 con factor K (V3201, V3202, V3203, V3204)

Instrucciones de instalación

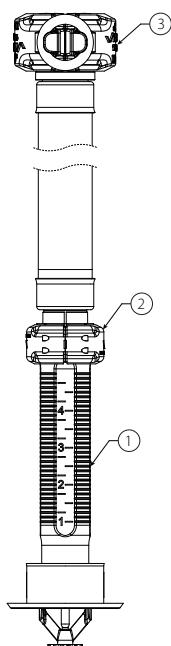
INTRODUCCIÓN

El conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K se conecta directamente a la línea de derivación y se apoya con un soporte listado/aprobado. Está clasificado como conjunto de rociador y no tiene longitud equivalente.

- Modelos V3201, V3202, V3203 y V3204
- Consulte la sección “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte la sección “Información importante para la instalación”.

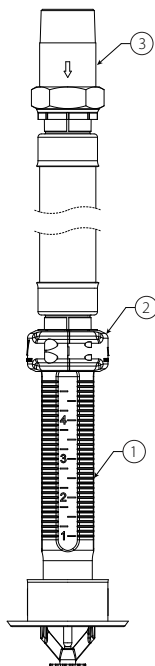
DIAGRAMA DE MONTAJE

Empotrado (con conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador)



Componente	Descripción
1	Reducción
2	Tapa inadulterable
3	Conjunto de acople Estilo 108

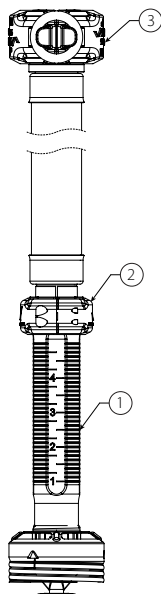
Empotrado (con conexión de niple adaptador roscado a la tubería del rociador)



Componente	Descripción
1	Reducción
2	Tapa inadulterable
3	Niple adaptador roscado

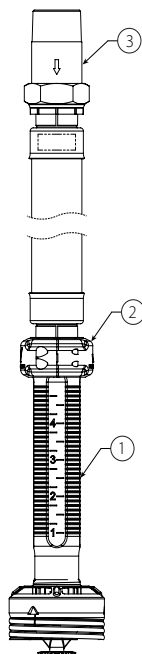
DIAGRAMAS DE MONTAJE

Oculto (con conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador)



Componente	Descripción
1	Reducción
2	Tapa inadulterable
3	Conjunto de acople Estilo 108

Oculto (con conexión de niple adaptador roscado a la tubería del rociador)



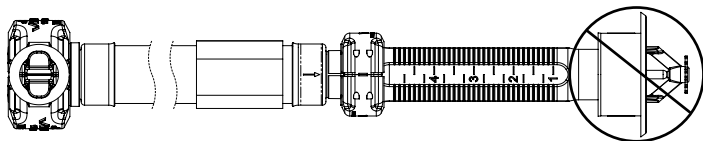
Componente	Descripción
1	Reducción
2	Tapa inadulterable
3	Niple adaptador roscado

NOTA

- Transporte y almacene los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K en entornos fríos y secos dentro de su embalaje original.
- Diseñe el sistema de tuberías para que proporcione una presión operativa mínima de 7 psi/0.5 bares/48 kPa.
- NO instale conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K que se hayan caído o golpeado con otro objeto, incluso si no parecen estar dañados. Nunca instale rociadores con bulbo de vidrio si el bulbo está agrietado o si el bulbo perdió líquido. Deseche y reemplace cualquier conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K que esté dañado o muestre indicios de corrosión.
- Antes de la instalación, verifique que el rociador del conjunto Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K sea del modelo, estilo, tamaño de orificio, capacidad de temperatura y respuesta adecuados para el servicio que prestará.

NOTA

Cada conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K se despacha con un protector de bulbo, que protege el bulbo de vidrio de los daños durante el envío y la instalación. Los protectores de bulbo se deben mantener instalados hasta que el sistema de rociadores esté listo para ponerse en servicio.



No pinte, recubra ni aplique revestimientos ignífugos a la parte de rociador

NO pinte, recubra ni aplique revestimientos ignífugos a la porción del rociador del conjunto Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K, identificada en la imagen de arriba. Las partes de la manguera trenzada y la conexión pueden pintarse o recubrirse, siempre que la pintura o el recubrimiento sea compatible con el material de acero inoxidable. Esto incluye la penetración a través del espacio anular relleno de material ignífero de una pared cortafuegos. El material ignífero en contacto directo con la manguera trenzada flexible no impedirá la funcionalidad del conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K, siempre que los componentes se instalen de acuerdo con las instrucciones de Victaulic.

- Los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K pueden penetrar los paneles de yeso.
- Los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K cuya condición original haya sido modificada de su manufactura podrían no funcionar correctamente y causar la anulación de listados de clasificación y/o aprobaciones de las agencias homologadoras.
- **NO** pruebe los conjuntos de rociadores Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K con una fuente de calor. El bulbo de vidrio puede debilitarse o romperse si se expone a una fuente de calor durante las pruebas.
- Los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K que se hayan activado no se pueden reensamblar ni reutilizar, según los requisitos de la NFPA. Cuando reemplace rociadores, utilice otros nuevos del mismo tipo, orificio, temperatura y tiempo de respuesta.
- **NO** limpie los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K con agua jabonosa, detergentes, amoníaco, líquidos de limpieza u otras sustancias químicas. Limpie polvo, pelusas, etc. con un paño suave y seco.
- Inspeccione los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K de manera periódica por si presentan corrosión, daños mecánicos, obstrucciones, etc. La frecuencia de las inspecciones puede variar con las atmósferas corrosivas, el suministro de agua y las actividades alrededor de los rociadores.
- **NO** cuelgue ni coloque ningún objeto en los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K. La obstrucción del patrón de descarga impedirá que el rociador funcione correctamente.

ADVERTENCIA

- El remplazo o reubicación de este conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K DEBERÁ ser realizado por personal calificado y familiarizado con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones del rociador y los códigos locales y estatales (incluidos los requerimientos de la NFPA 13).

Si no reemplaza/reubica este conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K se podría ver afectado su funcionamiento durante un incendio, con consecuencia de muerte o lesiones personales graves y daños materiales.

AVISO

- Mientras apriete, apoye la manguera cerca del acople Estilo 108 para verificar que el extremo de entrada del conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K se mantenga recto y alineado con el acople.

Tamaños de orificio mínimos y máximos

Rociador	Tamaños de orificio – pulgadas/milímetros	
	Mínimo	Máximo
Empotrado VS1	2 51	2 ³ / ₈ 60
Oculto VS2	2 ⁵ / ₈ 67	2 ³ / ₄ 70

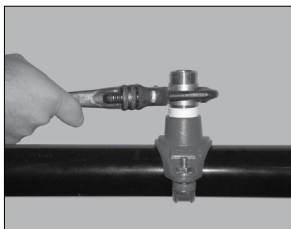
Conecte a la tubería del rociador

CONEXIÓN A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR CON UN NIPLE ADAPTADOR Y UNA MANGUERA FLEXIBLE VICTAULIC® VICFLEX™ SERIE AH1, AH1-LP, AH2, AH2-LP, AH2-300, AH3, AH3-LP, AH4, AH4-LP O AH5 O ROCIADORES FLEXIBLES SERIE V32

ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



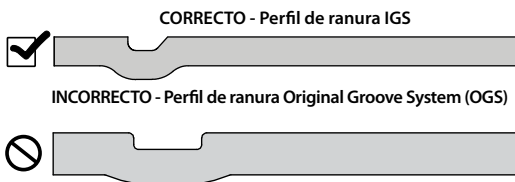
1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE a las roscas cónicas del niple adaptador, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del compuesto o de la cinta. Con una llave de tubo, apriete el niple adaptador en la tubería de rociador.



2. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca al niple adaptador, como se muestra a la izquierda.

- NO use compuesto para juntas ni cinta selladora de roscas de PTFE en las roscas del niple adaptador. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano, y luego aplique $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el montaje aplicando torque solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.

CONEXIÓN DE 1 PULG/DN25 IGS™ A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR CON UNA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 O UN EMPALME FLEXIBLE GH1-C2C VICTAULIC® VICFLEX™ O ROCIADORES FLEXIBLES SERIE V32



Las tuberías y las ranuras no se muestran a escala

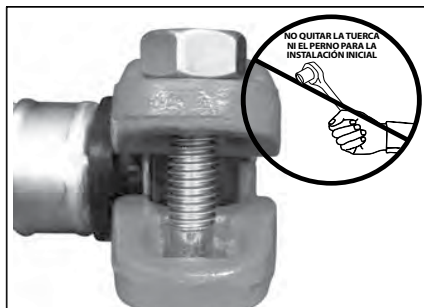
El acoplamiento Estilo 108 de la Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C debe usarse **SOLAMENTE** con conexiones preparadas conforme a las especificaciones de ranura Victaulic® IGS™. **NO** intente instalar el acople en conexiones de tuberías de rociador que estén preparadas para otra especificación de ranura. Consulte la publicación 25.14 de Victaulic® para ver la especificación de ranura IGS™, se puede descargar de victaulic.com.

NO use el acople Estilo 108 para conexiones de rociador a tubería a rociador. Para conexiones de rociador a tubería a rociador, se debe utilizar el Estilo V9.

ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



1. NO DESARME EL ACOPLE:

El acoplamiento Estilo 108 de las Series AH1-CC, AH2-CC y AH2-CC-300 está diseñado para que el instalador no tenga que quitar conexiones, tuercas ni tornillos en la instalación inicial. Esto facilita la instalación al permitir que el instalador inserte directamente el extremo ranurado de la tubería del rociador en el acople.

2. La superficie externa de la tubería del rociador, entre la ranura y el extremo, no debe tener abolladuras, salientes, soldaduras irregulares ni estampado de laminación para garantizar un sellado hermético. Se debe remover todo el aceite, la grasa, la pintura suelta, la suciedad y las virutas de corte.

El diámetro exterior (“DE”) de la tubería del rociador, las dimensiones de ranuras y el diámetro de ensanchamiento máximo permitido deben estar dentro de las tolerancias indicadas en las últimas especificaciones Victaulic® IGS™, publicación 25.14, que se puede descargar desde victaulic.com.



3. Revise la empaquetadura para verificar que sea apta para el servicio que prestará. El código de colores identifica la clase del material. Consulte la publicación Victaulic® 05.01 para ver la tabla de código de colores, que se puede descargar en victaulic.com. Consulte la publicación Victaulic® 05.01 para ver la tabla de código de colores, que se puede descargar en victaulic.com, y el "AVISO" siguiente para ver información importante sobre la empaquetadura.

PRECAUCIÓN

- Si se cumple alguna de las condiciones indicadas en el "AVISO" siguiente, se debe aplicar una capa delgada de lubricante compatible solo a los labios de sello de la empaquetadura para evitar apretones, rodaduras o roturas de la misma durante la instalación.
- NO use demasiado lubricante en los labios de sello de la empaquetadura.

El uso de un lubricante no compatible podría provocar daños en la empaquetadura, con consecuencia de filtraciones en la unión y daños a la propiedad.

3a. Si se da cualquiera de las condiciones indicadas en la "ADVERTENCIA", aplique una fina capa de lubricante compatible, como lubricante Victaulic®, lubricante compatible con EPDM, sólo a los labios de sello de la junta. Se puede emplear grasa de silicona (el aerosol de silicona no es un lubricante compatible).

AVISO

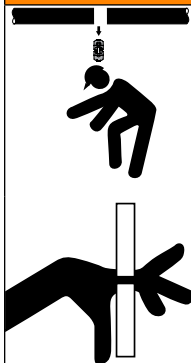
- Las empaquetaduras de los conjuntos de acoples Estilo 108 de las mangueras flexibles Series AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300, o las conexiones flexibles GH1-C2C vienen prelubricadas. No se requiere lubricación adicional para la instalación inicial de sistemas de tuberías húmedas que se instalan a 0°F/-18°C o funcionan continuamente sobre esa temperatura.

Se requiere lubricación complementaria solo si se da alguna de las siguientes condiciones. Aplique una capa delgada de lubricante compatible a los labios de sello de la empaquetadura, como se indica en el paso 3a en esta página. No es necesario retirar la empaquetadura de los segmentos para aplicar lubricante adicional a los labios de sello de la empaquetadura.

- Si la temperatura de instalación o de operación continua es inferior a 0°F/-18°C
- Si la empaquetadura ha estado expuesta a fluidos antes de su instalación
- Si la superficie de la empaquetadura tiene una apariencia negra oscura o brillante
- Si la empaquetadura se va a instalar en un sistema de tuberías de red seca
- Si el sistema se va a someter a pruebas de aire antes de llenarse con agua
- Si la empaquetadura se empleó en una instalación anterior

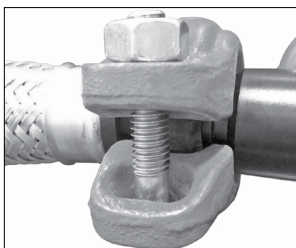
Las empaquetaduras lubricadas no mejoran las capacidades de sello en condiciones adversas para las tuberías. El estado y la preparación de las tuberías de rociador deben ajustarse a los requisitos detallados en estas instrucciones de instalación.

⚠ ADVERTENCIA



- Nunca deje un acople 108 de las Series AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C ensamblado parcialmente en la tubería de rociador ranurada. **SIEMPRE APRIETE LOS ACCESORIOS DE FIJACIÓN DE INMEDIATO, DE ACUERDO CON ESTAS INSTRUCCIONES.** Un acople ensamblado parcialmente representa riesgo de caídas durante la instalación o estallidos durante las pruebas.
- No toque la parte abierta del acople cuando esté introduciendo el rociador ranurado en el acople.
- Mantenga las manos alejadas de las aberturas de los acoples mientras los apriete.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.



4. Monte la unión insertando el extremo ranurado de la tubería del rociador en la abertura del acople. La tubería ranurada del rociador debe insertarse en el acople hasta que haga contacto con el soporte central de la empaquetadura. Se requiere inspección visual para verificar que las cuñas del acople estén alineadas con la ranura en la tubería del rociador e insertas con el espaciador en el extremo de entrada de la manguera flexible.

⚠ ADVERTENCIA

- La tuerca se debe apretar hasta obtener contacto metal con metal en los cierres empernados, como se indica en los pasos 5 y 6.
- **NO** siga apretando la tuerca después del contacto metal con metal en el cierre.

Si no sigue estas instrucciones para apretar los pernos y tuercas, podría causar:

- daños en la unión ensamblada (cierres empernados dañados o rotos o fracturas en los segmentos)
- Daños o fractura en pernos
- Filtraciones en la unión y daños a la propiedad
- Impacto negativo en la integridad del sistema
- Lesiones personales o accidentes mortales

AVISO

- Mientras apriete, apoye la manguera cerca del acople Estilo 108 para que la entrada del conjunto de rociador con Factor K Victaulic® VicFlex™ Estilo 108 se mantenga recta y alineada con el acople.



CUELLO OVAL DEL PERNO
ASENTADO CORRECTAMENTE



CUELLO OVAL DEL PERNO
ASENTADO INCORRECTAMENTE

5. Con una herramienta de impacto o una llave estándar con un dado largo de $1\frac{1}{16}$ pulg. (para tuercas en medidas imperiales)/17 mm (para tuercas métricas), apriete la tuerca hasta obtener contacto metal con metal en los cierres emperrados. **EL TORQUE MÁXIMO PERMITIDO DEL PERNO ES DE 55 pies-lb/75 N•m.** Verifique que el cuello oval del perno se asiente correctamente en el orificio para el perno. NO siga apretando la tuerca después de la inspección visual, ver página siguiente. **Si sospecha que algún componente fue apretado en exceso (como indicaría una torsión del perno, un abultamiento de la tuerca en el contacto del cierre emperrado o daños en el cierre emperrado, etc.), deberá reemplazar de inmediato el conjunto de acople completo.** Consulte en I-IMPACT el uso de la atornilladora/las pautas de selección, escanee el código QR a continuación.

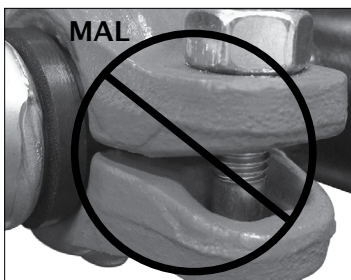
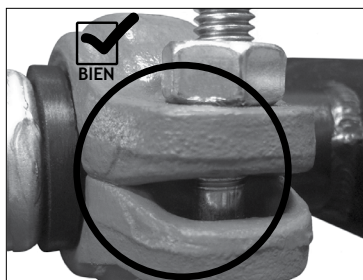
Escanee el código QR para acceder al documento I-IMPACT, Pautas de uso/selección de la herramienta de impacto, en victaulic.com.



ADVERTENCIA

- Se requiere inspección visual en cada unión.
- Se deben corregir las uniones mal ensambladas antes de probar el sistema o ponerlo en servicio.
- Se debe reemplazar cualquier componente que presente daños físicos por un montaje inadecuado antes de probar o poner el sistema en servicio.

Si no sigue estas instrucciones podría causar una falla de la unión con peligro de muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.



6. Inspeccione visualmente que haya contacto metal con metal en todos los cierres de pernos, conforme al paso 5 de la página anterior.

AVISO

- Para ver instrucciones de reinstalación, consulte la sección “Instrucciones para la reinstalación de una manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300, o una conexión flexible GH1-C2C Victaulic® Vicflex™, o un rociador flexible Serie V32”.

INSTRUCCIONES PARA EL USO INICIAL DE UN CODO DE 90° N°101 O UNA CONEXIÓN EN “T” RECTA N°102 VICTAULIC® FIRELOCK™ INSTALLATION-READY™ CON UNA MANGUERA FLEXIBLE VICTAULIC® VICFLEX™ (CONEXIÓN DE 1 PULG./DN25 IGS™)

AVISO

- El procedimiento siguiente se aplica solo a codos de 90° N°101 y conexiones en “T” rectas N°102 (conexión IGS™) de 1 pulg./DN25 .
- Los codos de 90° N°101 y las “T” rectas N°102 no vienen montados en la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.
- No hace falta desmontar completamente el N°101 o N°102 para la instalación inicial en la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300



1. Afloje la tuerca del acople Estilo 108. Quite el acople Estilo 108 del extremo de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.



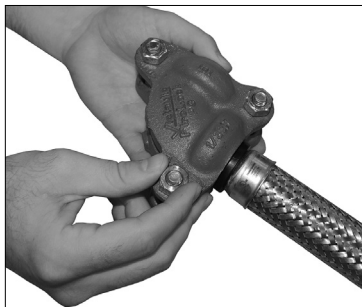
2. Inspeccione la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC por si presenta daños (muescas, bordes aplastados, etc.).

Utilice una manguera flexible nueva Victaulic® Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 si hubiera algún daño.

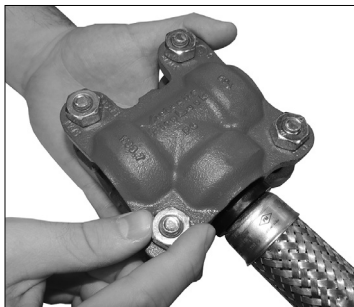
3. Compruebe que el espaciador esté orientado en la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300, como se ilustra a la izquierda.

4. Afloje y quite las fijaciones del lado del codo de 90° N°101 o de la “T” recta N°102 que desea conectar a la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300

N° 101



N° 102



5. Introduzca la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 en el codo de 90° N°101 o la "T" recta N°102. Verifique que la empaquetadura se asiente totalmente en la cavidad de cada segmento y que las cuñas de los segmentos se acoplen con el espaciador en el extremo de entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.

5a. Instale los dos pernos y tuercas que quitó en el paso 4. **NOTA:** Verifique que el cuello oval de cada perno se asiente correctamente en el orificio del perno. NO apriete las tuercas por completo. Los cierres empernados deben ajustarse con una separación que permita instalar la conexión. Las tuercas deben quedar a ras con la parte superior de cada perno para obtener la separación adecuada. Tenga precaución al manipular el conjunto de conexión/manguera (la conexión podría no quedar completamente asegurada al extremo de entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300).

6. Siga los pasos de las instrucciones de instalación I-101/103 o I-102/104 y consulte la secuencia de apriete. **NOTA:** Mientras apriete, verifique que el extremo de entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 se mantenga recto y alineado con la abertura del codo de 90° N°101 o la "T" recta N°102. Se puede acceder a los documentos I-101/103 o I-102/104 y descargarlos escaneando el código QR pertinente a continuación. Además, estas instrucciones contienen también importantes indicaciones de reinstalación y se deben consultar siempre que se quite o reutilice un codo de 90° N°101 o una "T" recta N°102 de una tubería de rociador.



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES
DE INSTALACIÓN I-101/103
EN VICTAULIC.COM



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES
DE INSTALACIÓN I-102/104
EN VICTAULIC.COM

INSTRUCCIONES DE REINSTALACIÓN DE UNA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 O UNA CONEXIÓN FLEXIBLE GH1-C2C VICTAULIC® VICFLEX™ O UN ROCIADOR FLEXIBLE SERIE V32

ADVERTENCIA



- Compruebe siempre que el sistema de tuberías esté completamente despresurizado y drenado inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto para tuberías Victaulic®.

- Confirme que todos los equipos, ramales y tramos de tubería que hayan sido aislados para pruebas o durante pruebas o para cerrar/colocar válvulas estén identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto Victaulic®.

Si no sigue estas instrucciones podría causar una falla de la unión con peligro de muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.

1. Verifique que el sistema esté despresurizado y drenado por completo antes de quitar una conexión flexible Series AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C de la tubería del rociador.
2. Mientras sostiene el acople Estilo 108, afloje la tuerca y desenrosque la no más allá de que quede a ras con el extremo del perno. Retire cuidadosamente el conjunto de manguera flexible y acople de la tubería del rociador.
3. Desmonte completamente el acoplamiento Estilo 108 del extremo de entrada de la conexión flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C sacando la tuerca, la empaquetadura y el accesorio de unión de los segmentos. Inspeccione todos los componentes por si presentan daños o desgaste. Si hay daño o desgaste presente, use un acople nuevo suministrado por Victaulic®.
4. Verifique que la superficie exterior de la tubería del rociador, entre la ranura y el extremo de la tubería del rociador, no tenga abolladuras, salientes, soldaduras irregulares ni estampado de laminación para garantizar un sello hermético. Se debe remover todo el aceite, la grasa, la pintura suelta, la suciedad y las virutas de corte.

El diámetro exterior ("DE") de la tubería del rociador, las dimensiones de ranura y el diámetro de ensachamiento máximo permitido deben estar dentro de las tolerancias publicadas en las especificaciones Victaulic® IGS™, publicación 25.14, que se puede descargar desde victaulic.com.



5. Inspeccione el extremo de la conexión flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C para verificar que no tenga daños (abolladuras, bordes aplastados, etc.). Utilice una manguera flexible nueva de Victaulic® si hubiera algún daño.
6. Verifique que el espaciador esté orientado en el extremo de entrada de la conexión flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C, como se muestra a la izquierda.

PRECAUCIÓN

- Se debe utilizar una capa delgada de un lubricante compatible para evitar apretones, rodaduras o roturas en la empaquetadura durante el nuevo montaje.
- NO use demasiado lubricante en los labios de sello de la empaquetadura y en el exterior.

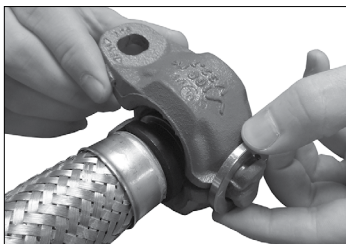
El uso de un lubricante no compatible podría provocar daños en la empaquetadura, con consecuencia de filtraciones en la unión y daños a la propiedad.



7. Aplique una capa delgada de lubricante compatible, como lubricante Victaulic® o lubricante de EPDM, a los labios de sello y al exterior de la empaquetadura. Se puede emplear grasa de silicona (el aerosol de silicona no es un lubricante compatible). Es normal que la empaquetadura tenga una apariencia blanca nebulosa después de haber estado en servicio.



8. Coloque la empaquetadura lubricada en el extremo de entrada de la manguera flexible y ponga los segmentos del acople Estilo 108 sobre la empaquetadura. Verifique que la empaquetadura se asiente completamente en la cavidad de cada segmento y que las cuñas de los segmentos se enganchen con el espaciador.



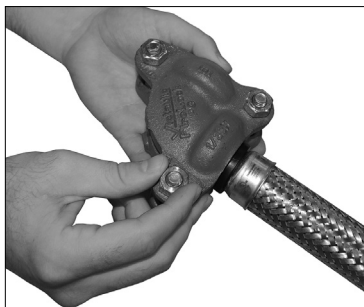
9. Instale el accesorio de unión en los segmentos, como se muestra a la izquierda.



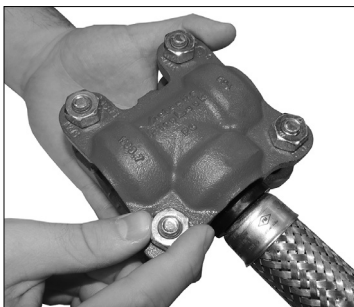
10. Instale el perno y enrosque una tuerca en él. **NOTA:** Verifique que el cuello oval del perno se asiente correctamente en el orificio para el perno. NO apriete la tuerca por completo. Los cierres emperrados deben ajustarse con una separación que permita reinstalar el acople. La tuerca debe quedar a ras con la parte superior del perno para obtener una separación adecuada.

11. Afloje y quite las fijaciones del lado del codo de 90° N°101 o de la "T" recta N°102 que desea conectar a la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300

N° 101



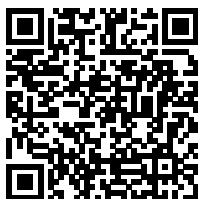
N° 102



12. Introduzca la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 en el codo de 90° N°101 o la "T" recta N°102. Verifique que la empaquetadura se asiente totalmente en la cavidad de cada segmento y que las cuñas de los segmentos se acoplen con el espaciador en el extremo de entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.

12a. Instale los dos pernos y tuercas que quitó en el paso 4. **NOTA:** Verifique que el cuello oval de cada perno se asiente correctamente en el orificio del perno. NO apriete las tuercas por completo. Los cierres empernados deben ajustarse con una separación que permita instalar la conexión. Las tuercas deben quedar a ras con la parte superior de cada perno para obtener la separación adecuada. Tenga precaución al manipular el conjunto de conexión/manguera (la conexión podría no quedar completamente asegurada al extremo de entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300).

13. Siga los pasos de las instrucciones de instalación I-101/103 o I-102/104 y consulte la secuencia de apriete. **NOTA:** Durante el apriete, compruebe que la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 se quede recta y alineada con la abertura del codo de 90° N° 101 o la "T" recta N° 102. Se puede acceder a los documentos I-101/103 o I-102/104 y descargarlos escaneando el código QR pertinente a continuación. Además, estas instrucciones contienen también importantes indicaciones de reinstalación y se deben consultar siempre que se quite o reutilice un codo de 90° N°101 o una "T" recta N°102 de una tubería de rociador.



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES
DE INSTALACIÓN I-101/103
EN VICTAULIC.COM



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES
DE INSTALACIÓN I-102/104
EN VICTAULIC.COM

CONEXIÓN VS1 A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR

1. Corte un orificio en el cielorraso o pared con acabado. Consulte la tabla siguiente para ver los tamaños de orificio.

Tamaños de orificio mínimos y máximos

Rociador	Tamaños de orificio – pulgadas/milímetros	
	Mínimo	Máximo
Empotrado VS1	2 51	2 ³ / ₈ 60
Oculto VS1	2 ⁵ / ₈ 67	2 ³ / ₄ 70
VS1 escudo telescópico	1 ³ / ₄ 44	2 ¹ / ₂ 64

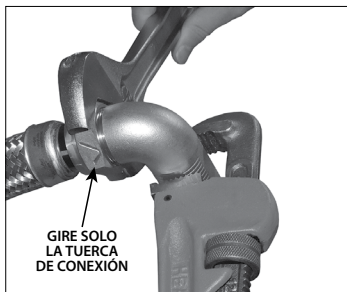
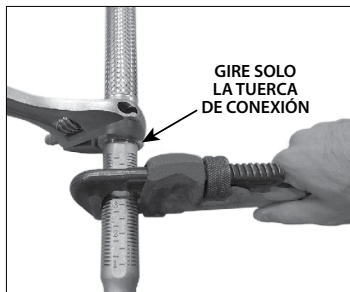


2. Aplique un compuesto para juntas que no se endurezca o bien dos o tres vueltas de cinta selladora de roscas de PTFE a las roscas macho de la entrada del rociador DRY-SC/VS1, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del compuesto o la cinta.

2a. Con una llave de 2 pulg., aprieta la tuerca hexagonal giratoria en la entrada del rociador Serie DRY-SC/VS1 a un torque de 30 lvs-lb/41 N•m (entre ¹/₂ y ³/₄ de vuelta después de apretar con la mano).

Conexión del niple reducido del rociador a la manguera flexible

CONEXIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR A LA MANGUERA FLEXIBLE



1. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca al niple reducido del rociador. **LOS CODOS REDUCIDOS CORTOS DE 90° SE USAN POR LO GENERAL CON ROCIADORES OCULTOS.**

- No utilice compuesto para juntas ni cinta selladora de roscas de PTFE en las roscas finas del niple reducido del rociador. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano, y luego aplique $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el montaje aplicando torque solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.

Instalación del rociador

INSTALACIÓN DEL ROCIADOR

Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de instalación y mantenimiento de rociadores automáticos Victaulic® FireLock™ I-40.

NOTA: Para evitar daños al rociador, verifique que la llave del rociador se use SOLO en la sección para llave del rociador. NO aplique la llave del rociador sobre el marco, el deflector o el bulbo. NO supere el número de vueltas especificado.

INSTALACIÓN DE LOSETAS DE CIELORRASO PARA SOPORTES ESTILO AB2

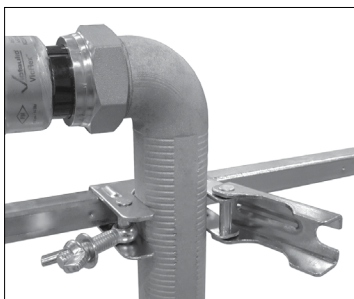
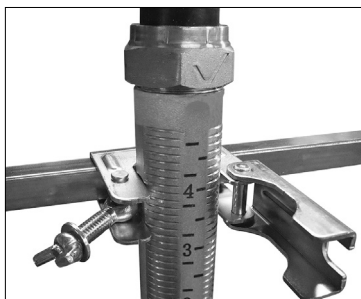
Los soportes VicFlex Estilo AB2 permiten instalar la mayoría de modelos de losetas de cielorraso después de montar el soporte y la manguera flexible VicFlex. Las siguientes pautas le ayudarán a instalar las losetas de cielorraso:

- Instale el soporte en la "T" principal de la estructura de cielorraso (o a una altura de la barra "T" de cielorraso que sea superior a $1 \frac{3}{8}$ pulg./35 mm)
- Corte el orificio recomendado más grande, según se indica en las instrucciones de instalación del fabricante del rociador
- Instale el rociador a su máxima extensión

Se debe evaluar la instalación de losetas de cielorraso al utilizar rociadores ocultos en combinación con cielorrasos de espesor igual o superior a $\frac{3}{4}$ pulg./19 mm O una altura de la barra "T" de cielorraso igual o inferior a $1 \frac{3}{8}$ pulg./35 mm.

Instalación del niple reducido del rociador

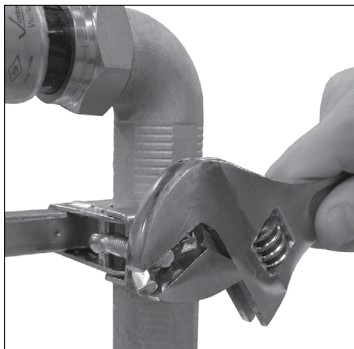
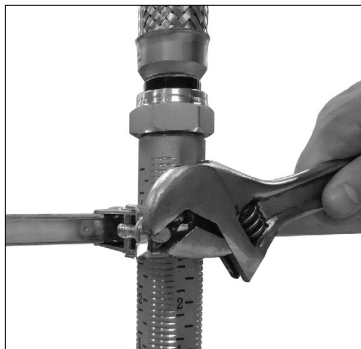
INSTALACIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR PARA LOS SOPORTES ESTILO AB7/AB10/AB11



1. Mueva el conjunto de compuerta central del soporte Estilo AB7/AB10/AB11 a la ubicación deseada. Suelte la tuerca mariposa para abrir el conjunto de compuerta central, luego deslice el niple reducido del rociador al interior del conjunto de compuerta central. **NOTA:** El tornillo pivote de la compuerta central está sujeto para impedir el retiro de la tuerca mariposa.

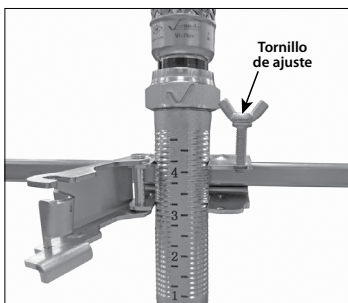
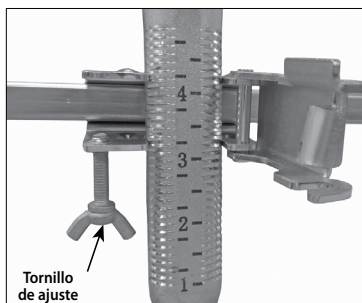


Para instalaciones al centro de la loseta, posicione el conjunto de compuerta central entre las dos marcas de referencia en la barra cuadrada, como se muestra a la izquierda.



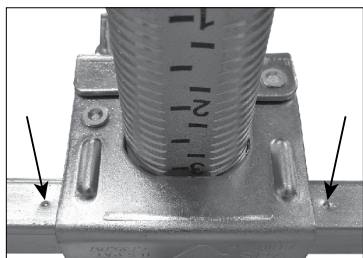
2. Cierre la compuerta central alrededor del niple reducido del rociador. Balancee el tornillo pivote y la arandela en la ranura de la compuerta, y apriete la tuerca mariposa a un torque de 50 pulg.-lb/6 N•m ($\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ de vuelta después de apretar con la mano). **NOTA:** Verifique que la arandela se asiente bajo la cabeza de la tuerca mariposa.

INSTALACIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DLE ROCIADOR PARA EL SOPORTE ESTILO AB2

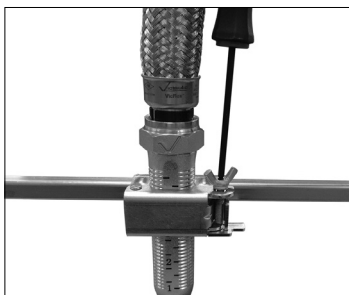


1. Mueva el conjunto de compuerta central del soporte Estilo AB2 a la ubicación deseada. Empleando una punta T25, afloje el tornillo mariposa de ajuste, luego abra el conjunto de compuerta central empujándolo. El conjunto de compuerta central se puede rotar en la barra cuadrada para facilitar la instalación. Para el ajuste vertical, haga rotar el conjunto de compuerta central en la barra cuadrada de modo que el tornillo mariposa de ajuste quede hacia abajo. Deslice el niple reducido al interior del conjunto de compuerta central.

NOTA: El tornillo mariposa de ajuste del conjunto de compuerta central está fijo para impedir su retiro.

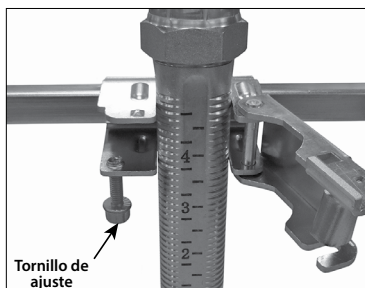


Para instalaciones al centro de la loseta, posicione el conjunto de compuerta central entre las dos marcas de referencia en la barra cuadrada, como se muestra a la izquierda.



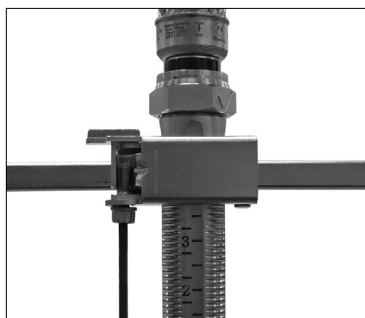
2. Cierre la compuerta alrededor del niple reducido del rociador. La compuerta se asegurará firmemente alrededor del niple reducido del rociador. Con una punta T25, apriete el tornillo mariposa de ajuste a un torque de 75 pulg.-lb/8.5 N•m (hasta que el tornillo mariposa de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta). **NOTA:** El niple reducido del rociador se puede ajustar luego de instalar el panel de yeso utilizando el tornillo de ajuste en el conjunto de compuerta central (el tornillo debe mirar hacia abajo para este ajuste vertical).

INSTALACIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR PARA LOS SOPORTES ESTILO AB4/AB5/AB8



1. Mueva el conjunto de compuerta central del soporte Estilo AB4 o AB5 a la ubicación deseada. Con una punta T25, afloje el tornillo de ajuste y luego empuje el conjunto de compuerta central para abrirlo. Deslice el niple reducido al interior del conjunto de compuerta central.

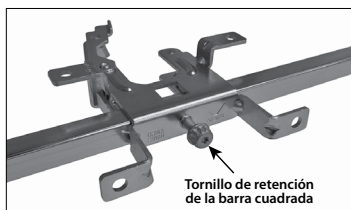
NOTA: El tornillo de ajuste del conjunto de compuerta central está aprisionado para impedir que se salga.



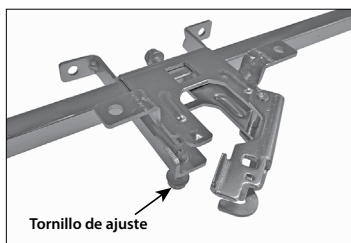
2. Cierre la compuerta alrededor del niple reducido del rociador. La compuerta se asegurará firmemente alrededor del niple reducido del rociador. Con una punta T25, apriete el tornillo de ajuste a un torque de 75 pulg.-lb/8.5 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta).

NOTA: El niple reducido del rociador se puede ajustar luego de instalar el panel de yeso utilizando el tornillo de ajuste en el conjunto de compuerta central.

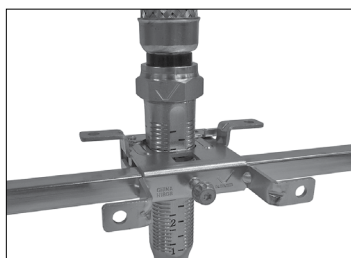
INSTALACIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR PARA LOS SOPORTES ESTILO ABBA/ABMM



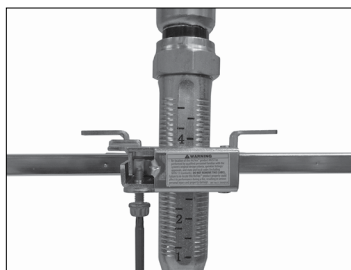
1. En configuraciones de montaje sobre el piso, en voladizo y de protección temporal contra incendios: Mueva el cuerpo del soporte a la ubicación deseada en la barra cuadrada. **NOTA:** Puede que haya que aflojar el tornillo de retención de la barra cuadrada con una punta hueca Torx* T25 para que el cuerpo del soporte pueda deslizarse por la barra cuadrada.



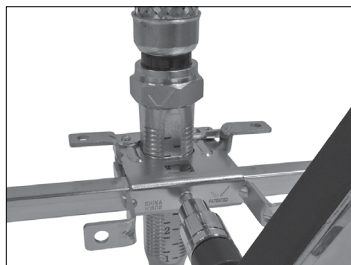
2. Afloje el tornillo de ajuste con una punta hueca Torx* T25 y empuje la compuerta central para abrirla. **NOTA:** El tornillo de ajuste está aprisionado para que no pueda retirarse.



3. Deslice el niple reducido del rociador al interior del cuerpo del soporte y cierre la compuerta. Cierre la compuerta alrededor del niple reducido del rociador. **NOTA:** La compuerta se asegurará firmemente alrededor del niple reducido del rociador.



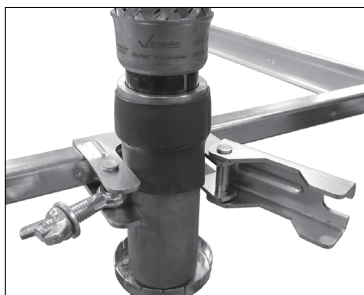
4. Usando una punta hueca Torx* T25, apriete el tornillo de ajuste a un torque de 80 pulg.-lb/9.0 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta). **NOTA:** El niple reducido del rociador se puede ajustar después de instalada la pared o el cielorraso utilizando este tornillo de ajuste.



5. Con una punta hueca Torx* T25, apriete el tornillo de retención de la barra cuadrada a un torque de 72 pulg.-lb/8.1 N•m.

* Torx es una marca registrada de Acument Global Technologies

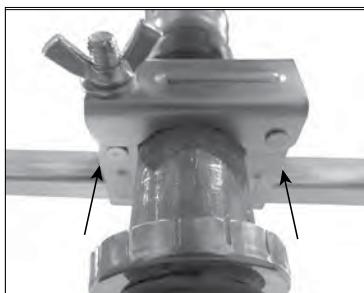
INSTALACIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR PARA LOS SOPORTES ESTILO VB2/VB3/VB4/VB6



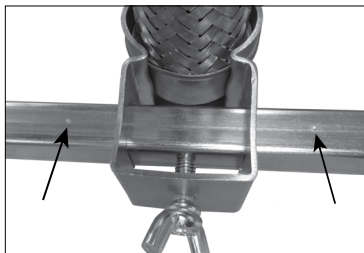
1a. (VB2/VB3) Mueva el conjunto de compuerta central del soporte Estilo VB2/ VB3 a la ubicación deseada. Afloje la tuerca mariposa para abrir el conjunto de compuerta central, luego deslice el niple reducido del rociador al interior del conjunto de compuerta central, como se muestra arriba. **NOTA:** El tornillo pivote del conjunto de compuerta central está aprisionado para impedir que se retire la tuerca mariposa.



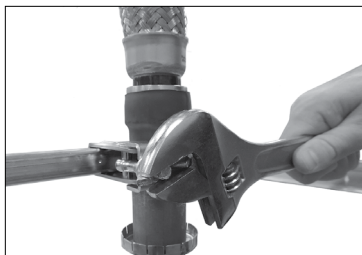
1b. (VB4/VB6) Quite el tornillo de cabeza redondeada del conjunto de compuerta central. Encaje el soporte en la conexión soldada, como se ve arriba. Compruebe que la ranura del soporte se alinee con el labio de la conexión soldada.



2a. (VB2/VB3) Para instalaciones al centro de la loseta, posicione el conjunto de compuerta central entre las dos marcas de referencia en la barra cuadrada, como se muestra a la izquierda.



2b. (VB4/VB6) Para instalaciones al centro de la loseta, posicione el conjunto de compuerta central entre las dos marcas de referencia en la barra cuadrada, como se muestra a la izquierda. Apriete con la mano el tornillo mariposa para fijar esa posición.



3a. (VB2/VB3) Cierre el conjunto de compuerta central alrededor del niple reducido del rociador. Balancee el tornillo pivote y la arandela en la ranura de la compuerta. Apriete la tuerca mariposa a un torque de 50 pulg.-lb/6 N•m (aproximadamente $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ de vuelta después de apretar con la mano), como se muestra arriba. **NOTA:** Verifique que la arandela se asiente bajo la cabeza de la tuerca mariposa.

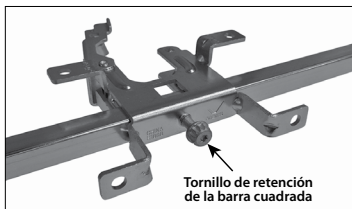


3b. (VB4/VB6) Reinstale el tornillo de cabeza redondeada que retiró en el paso 3b. Apriete el tornillo de cabeza redondeada a un torque de 15 pulg.-lb/6 N•m (1 o 2 vueltas después de apretar con la mano), como se muestra a la izquierda.

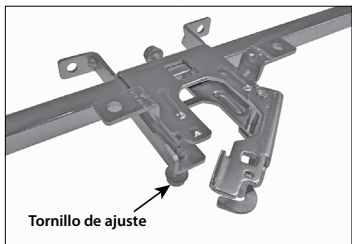


3c. (VB4/VB6) Apriete completamente el tornillo mariposa a un torque de 15 pulg.-lb/6 N•m ($\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ de vuelta después de apretar con la mano).

INSTALACIÓN DEL NIPLE REDUCIDO DEL ROCIADOR PARA EL SOPORTE ESTILO VB5



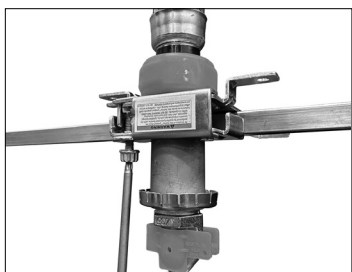
1. En configuraciones de montaje sobre el piso, en voladizo y de protección temporal contra incendios: Mueva el cuerpo del soporte a la ubicación deseada en la barra cuadrada. **NOTA:** Puede que haya que aflojar el tornillo de retención de la barra cuadrada con una punta hueca Torx* T25 para que el cuerpo del soporte pueda deslizarse por la barra cuadrada.



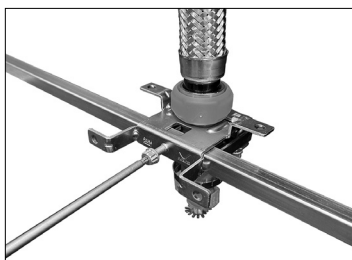
2. Afloje el tornillo de ajuste con una punta hueca Torx* T25 y empuje la compuerta central para abrirla. **NOTA:** El tornillo de ajuste está aprisionado para que no pueda retirarse.



3. Deslice el niple reducido del rociador al interior del cuerpo del soporte y cierre la compuerta. Cierre la compuerta alrededor del niple reducido del rociador. **NOTA:** La compuerta se asegurará firmemente alrededor del niple reducido del rociador.



4. Usando una punta hueca Torx* T25, apriete el tornillo de ajuste a un torque de 80 pulg.-lb/9.0 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta). **NOTA:** El niple reducido del rociador se puede ajustar después de instalada la pared o el cielorraso utilizando este tornillo de ajuste.



5. Con una punta hueca Torx* T25, apriete el tornillo de retención de la barra cuadrada a un torque de 72 pulg.-lb/8.1 N•m.

Victaulic® VicFlex™ Etiquetas de precinto

Instrucciones de aplicación

ASPECTOS GENERALES

Hay disponibles etiquetas antimanipulación Victaulic® VicFlex™ para aplicaciones en los que encargados del sitio requieran tomar medidas adicionales para disuadir a personas no autorizadas a intervenir en el sistema de rociadores. Además, esas etiquetas de advertencia ya están en todos los soportes conforme a la norma NFPA 13 y también se pueden aplicar para evitar la manipulación.

Esas etiquetas se pueden poner en los soportes de extremo AB2, AB7 y AB10, según requieran los encargados del sitio, después de terminar de instalar el sistema de rociadores. Un sello roto o manipulado indica que el producto VicFlex™ fue movido de su ubicación prevista.

Puede conseguir más etiquetas a través del representante de ventas de Victaulic® o en el sitio web de Victaulic®, victaulic.com. Siga siempre las instrucciones que vienen con el soporte para la perfecta instalación del producto.

⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto Victaulic.
- Use gafas, casco y calzado de seguridad.
- El instalador deberá entender las normas de seguridad comunes de la industria y las potenciales consecuencias una instalación incorrecta del producto.

Si no sigue estas instrucciones, hay riesgo de un accidente mortal, lesiones personales graves y daños a la propiedad.

ETIQUETA ANTIMANIPULACIÓN PARA EL SOPORTE DE EXTREMO ESTILO AB7

6075 Rev-SPAL D 2000AQ7IMP

* Este producto VicFlex™ DEBE ser colocado por personas calificadas familiarizadas con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones de los rociadores y la normativa estatal y local (incluidas las normas NFPA 13). **NO QUITAR ESTA ETIQUETA.** Colocar este producto VicFlex™ inadecuadamente puede afectar a su funcionamiento durante un incendio y ser causa de muerte, serias lesiones personales y daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto VicFlex™ DEBE ser colocado por personas calificadas familiarizadas con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones de los rociadores y la normativa estatal y local (incluidas las normas NFPA 13). **NO QUITAR ESTA ETIQUETA.** Colocar este producto VicFlex™ inadecuadamente puede afectar a su funcionamiento durante un incendio y ser causa de muerte, serias lesiones personales y daños materiales.

D 2000AQ7IMP 6075 Rev-SPAL



Un sello roto indica que este producto VicFlex™ ha sido desplazado de su ubicación prevista.

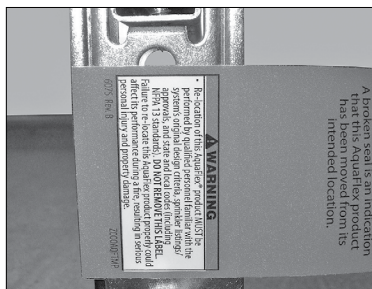
ETIQUETA ANTIMANIPULACIÓN PARA LOS SOPORTES DE EXTREMO ESTILOS AB2 O AB10

⚠ ADVERTENCIA

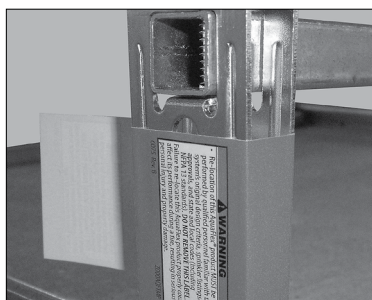
- Este producto VicFlex™ DEBE ser colocado por personas calificadas familiarizadas con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones de los rociadores y la normativa estatal y local (incluidas las normas NFPA 13). **NO QUITAR ESTA ETIQUETA.** Colocar este producto VicFlex™ inadecuadamente puede afectar a su funcionamiento durante un incendio y ser causa de muerte, serias lesiones personales y daños materiales.

9295 Rev B-SPAL
Z109295LBI

APLICACIÓN DE ETIQUETA ANTIMANIPULACIÓN AL SOPORTE DE EXTREMO ESTILO AB7



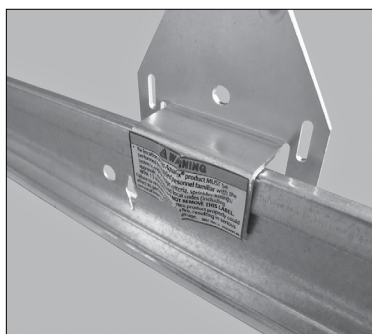
1. Alinee el borde de la etiqueta antimanipulación más grande (código de parte Z000AQFTMP) con el borde del soporte de extremo Estilo AB7. La etiqueta debe fijarse con el recuadro de advertencia hacia afuera (lejos de la compuerta central).



2. Envuelva la etiqueta alrededor de la otra cara del soporte de extremo Estilo AB7.



3. Termine de pegarla alrededor del soporte Estilo AB7 de modo que los recuadros de advertencia se superpongan, como en la imagen. Repita estos pasos con todos los soportes de extremo Estilo AB7.



4. Alinee el borde de la etiqueta antimanipulación más pequeña (código de parte Z000AQFLBL) con el borde del soporte Estilo AB2 o AB10, como se muestra en la foto a la izquierda, y cubra los tornillos de chapa. Compruebe que la etiqueta esté completamente adherida a la parte plana del soporte.

Guía del radio de curvatura mínimo

USO DE LA GUÍA DE RADIO DE CURVATURA MÍNIMO

⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto Victaulic® VicFlex™.
- Use gafas, casco y calzado de seguridad.
- Estas instrucciones de instalación están dirigidas a instaladores calificados con experiencia.
- El usuario deberá entender la función de estos productos, los estándares comunes de la industria en materia de seguridad y las potenciales consecuencias de una incorrecta instalación.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador y una falla del producto, con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

Las cajas de embalaje de ciertas mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ incluyen una plantilla que se puede recortar y usar para comprobar el radio mínimo de curvatura. Siga siempre las instrucciones del producto que vaya a instalar y los radios de curvatura de la manguera flexible como en los ejemplos siguientes. Ponga la guía en el interior de la curvatura, como se muestra abajo.



**RADIO DE CURVATURA
MÍNIMO DE 2 PULG./51 MM**



**RADIO DE CURVATURA
MÍNIMO DE 3 PULG./76 MM**



**RADIO DE CURVATURA
MÍNIMO DE 4 PULG./102 MM**

Guía de radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 2 pulg./51 mm	Guía de radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm	Guía de radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm	Guía de radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 4 pulg./102 mm
AH2 AH2-CC AH2-LP AH2-CC-LP GH1-C2C DRY-SC/VS1 F el -SC/VS2	AH1 AH1-CC AH1-LP AH1-CC-LP AH3*	AH2 AH2-CC AH2-LP AH2-CC-LP AH2-300 AH2-CC-300 AH4*	AH5

* SERIES AH3, AH3-LP, AH4 Y AH4-LP – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL



Datos técnicos

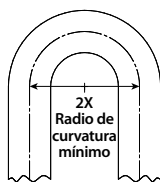
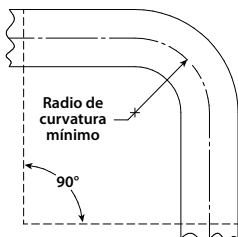
ADVERTENCIA

- Es responsabilidad del diseñador del sistema verificar la idoneidad de la manguera flexible de acero inoxidable para su utilización con los fluidos proyectados en el sistema de tuberías y el entorno exterior.

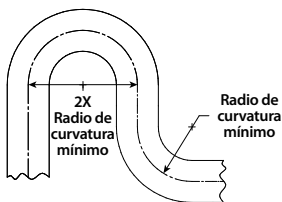
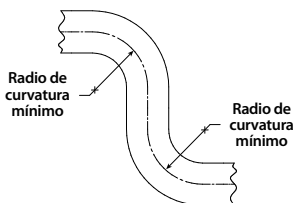
Si no sigue estas instrucciones podría causar una falla del producto con consecuencia de lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.

CARACTERÍSTICAS DE CURVATURA DE LA MANGUERA FLEXIBLE

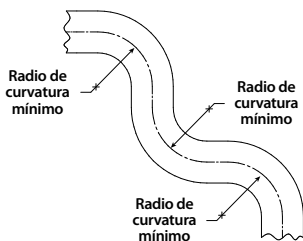
NOTA: Tenga cuidado de no apretar la manguera flexible.



O BIEN



O BIEN



PRESIÓN DE TRABAJO MÁXIMA DE LA MANGUERA FLEXIBLE:

Presión de trabajo máxima:	Aprobaciones
200 psi/14 Bar/1379 kPa	FM
175 psi/12 Bar/1207 kPa	UL
16 Bar/1600 kPa/232 psi	VdS, LPCB y CCC
300 psi/21 Bar/2068 kPa	AH2-300, AH2-CC-300

NOTA: Presión de trabajo máxima para la aprobación FM de la Serie AQD: 175 psi/12 Bar/1207 kPa.



TEMPERATURA AMBIENTE MÁXIMA PARA LAS MANGUERAS FLEXIBLES

Por lo general, la temperatura ambiente máxima para las mangueras Victaulic® VicFlex™ es 225°F/107°C.

Hay excepciones:

- 150° F/ 66° C (UL) con los modelos de manguera AH2-300 y AH2-CC-300.
- 150° F/66° C (UL/FM) cuando la manguera flexible AH2 o AH2-CC se usa para sellar el soporte Estilo AB6.

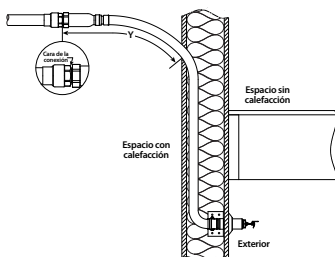
NOTA: Cuando se usa el sello de silicona opcional, el soporte AB6 combinado con la manguera flexible AH2 o AH2-CC puede soportar una temperatura ambiente máxima de 225° F/107° C. Además, el sello de silicona opcional no se puede usar con las configuraciones que tengan alturas de corrugación de más de 1/8 pulg./3.2 mm.

TEMPERATURA AMBIENTE PARA SISTEMAS DE TUBERÍAS DE RED HÚMEDA INSTALADOS CON ROCIADORES SERIE DRY-SC/VS1

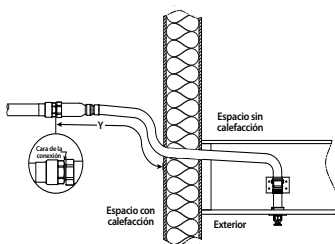
Se utiliza la tabla siguiente cuando se mantiene la temperatura ambiente entre 4°C/40°F y 16°C/60°F alrededor del sistema de tuberías de red húmeda.

Temperatura ambiente expuesta al extremo de descarga del rociador en °F/°C	Longitud mínima de cilindro expuesto "Y" en pulgadas/mm		
	40°F 4°C	50°F 10°C	60°F 16°C
40 4	0 0	0 0	0 0
30 -1	0 0	0 0	0 0
20 -7	4 100	0 0	0 0
10 -12	8 200	1 25	0 0
0 -18	12 300	3 75	0 0
-10 -23	14 350	4 100	1 25
-20 -29	14 350	6 150	3 75
-30 -34	16 400	8 200	4 100
-40 -40	18 450	8 200	4 100
-50 -46	20 500	10 250	6 150
-60 -51	20 500	10 250	6 150

NOTA: Las longitudes mínimas de cilindro expuesto son incluyentes hasta velocidades de viento de 30 mph/48 kph.



Pared lateral









Colgante








INFORMACIÓN DE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIÓN DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH1/AH1-LP)

La tabla siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de combinación de manguera/soporte	Serie AH1	Serie AH1-LP
	AB2 AB4 AB5 AB10 AB14	AB11
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 AB14 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB5 AB7 AB10	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM







INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH1-CC/AH1-CC-LP)

La tabla siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de combinación de manguera/soporte	Serie AH1-CC	Serie AH1-CC-LP
	AB2 AB4 AB5 AB10 AB14	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 AB14 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM






INFORMACIÓN DE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH2/AH2-LP)

La tabla siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de combinación de manguera/soporte	Serie AH2	Serie AH2-LP
	AB2 AB4 AB5 AB6 AB10 AB14	AB11
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 AB13 AB14 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB5 AB7 AB10	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM




INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH2-CC/AH2-CC-LP)

La tabla siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.





Aprobación de combinación de manguera/soporte	Serie AH2-CC	Series AH2-CC-LP
	AB2 AB4 AB5 AB6 AB10 AB14	AB11
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 AB13 AB14 ABBA ABMM AQD-M	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM AQD-M	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM

INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH2-CC/AH2-CC-LP)

La tabla siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.





Aprobación de combinación de manguera/soporte	Serie AH2-CC-300	Serie AH2-300
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM
	AB2	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM

INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH3/AH3-LP)

Aprobación de combinación de manguera/sopORTE	Serie AH3	Serie AH2-LP
	AB2 AB3 AB5 AB7 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB5 AB7 AB10	-
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12


INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH4/AH4-LP)



La tabla siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.



Aprobación de combinación de manguera/soporte	Serie AH4	Serie AH4-LP
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 AB13 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB10	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM

INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH5, SERIE DRY-SC/VS1, SERIE FL-SC/VS2)

La tabla siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.


Aprobación de combinación de manguera/soporte	Series AH5
	AB7

Aprobación de combinación de manguera/soporte	Rociador Serie DRY-SC/VS1
	VB1 VB2 VB3 VB4
	VB1 VB2 VB3 VB4 VB5 VB6


Aprobación de combinación de manguera/soporte	Rociador Serie FL-SC/VS2
	AB2 AB4 AB5 AB10
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM






INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – CONEXIONES DE ROCIADOR PARA APLICACIONES DE SALA LIMPIA Y COMBINACIONES DE FABRICANTES DE ESTRUCTURAS DE CIELORRASO (AQC-U Y C-AQC)

<p>Aprobación para conexión de rociador para aplicaciones de sala limpia y combinaciones de fabricantes de estructuras de cielorraso</p>	<p>Serie AQC-U</p>	<p>Serie C-AQC</p>
	<p>Cielorrasos Exyte</p> <p>Cielorraso con estructura SBB Gorilla</p> <p>Sistemas de perfil</p> <p>Cielorrasos Clin</p> <p>Daldrop SBB</p> <p>Cielorrasos Gordon</p>	<p>Cielorrasos Exyte</p> <p>Cielorraso de sala limpia Suzhou Prophen (Modelo CK2000)</p> <p>Sistema de sala limpia Tenryo Technology (Modelo T-grid)</p> <p>Cielorraso de sala limpia Topline (Modelo C/G)</p> <p>Sistema de estructura de cielorraso de sala limpia Topwell (Modelo A090-97)</p>

INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – CONEXIONES DE ROCIADOR PARA APLICACIONES DE DUCTOS Y COMBINACIONES DE MATERIALES DE DUCTOS (AQD Y AQD-M)

<p>Aprobación para la conexión de rociador para aplicaciones de ductos y combinaciones de materiales de ductos</p>	<p>Serie AQD</p>	<p>Serie AQD-M</p>
	<p>Aplicaciones de ductos de plástico reforzado con fibra de vidrio (FRP) o metal redondos o cuadrados</p>	<p>Aplicaciones de ductos de metal redondos o cuadrados</p>

INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – FACTOR K MÁXIMO SEGÚN UL2443

Aprobación de agencia	Manguera flexible	Máx. Factor K
 US LISTED	AH1/AH1-CC	K8
 US LISTED	AH2/AH2-CC	K14
 US LISTED	AH2-300/AH2-CC-300	K14







RADIO MÍNIMO DE CURVATURA DE LA MANGUERA FLEXIBLE



Manguera flexible	Agencia				
					
Serie AH1	3 pulgadas 76 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	178 mm 7 pulgadas
Serie AH1-CC	3 pulgadas 76 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	-
Serie AH1-CC-LP	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH1-LP	3 pulgadas 76 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH2	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	178 mm 7 pulgadas
Serie AH2-3	2 pulgadas 50 mm	-	-	-	-
Serie AH2-CC	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	-
Serie AH2-CC-3	2 pulgadas 50 mm	-	-	-	-
Serie AH2-CC-LP	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH2-CC-LP-3	2 pulgadas 50 mm	-	-	-	-
Serie AH2-LP	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH2-300	-	8 pulgadas 203 mm	-	-	-
Serie AH2-CC-300	3 pulgadas 76 mm	8 pulgadas 203 mm	-	-	-
Serie AH2-638	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Serie AH3	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	178 mm 7 pulgadas
Serie AH2-LP	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH4	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	178 mm 7 pulgadas
Serie AH4-LP	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH5	4 pulgadas 102 mm	-	-	-	-
Estilo AQC-U	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Estilo C-AQC	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	178 mm 7 pulgadas
Estilo AQD	-	6 pulgadas 152 mm	-	-	-
Estilo AQD-M	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Serie DRY-SC/VS1	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Serie FL-SC/VS2	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	-	-	-



RADIO DE CURVATURA MÁXIMO DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE DRY-SC/VS1

Datos del radio de curvatura máximo de la Serie DRY-SC/VS1		
Agencia	Longitud de rociador	Número máximo de curvaturas de 90° permitidas
	Todas las longitudes (38 pulgadas, 50 pulgadas, 58 pulgadas)	4
	3 pulgadas	2
	50 pulgadas	3
	58 pulgadas	4

RADIO DE CURVATURA MÁXIMO DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE FL-SC/VS2

Datos del radio de curvatura máximo de la Serie FL-SC/VS2		
Agencia	Longitud de rociador	Número máximo de curvaturas de 90° permitidas
	Todas las longitudes	4
	Todas las longitudes	3

CONEXIÓN DE RAMAL

La tabla siguiente muestra el tipo de conexión de ramal según el tipo de manguera y las aprobaciones correspondientes.

Tamaño de conexión	Tipo de manguera/aprobación
¾"/DN20 BSPT	VdS solamente
1"/DN25 NPT/BSPT	UL, FM, VdS, LPCB, CCC
1"/DN25 IGS (mangueras CC)	UL, FM, VdS, LPCB
1 ¼"/DN32 BSPT	LPCB con AH2 solamente



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1/AH1-CC (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./ 33.7 mm ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH1-31 AH1-CC-31	31 790	½	35.7 10.9	2
		¾	32.9 10.0	
AH1-36 AH1-CC-36	36 915	½	42.1 12.8	2
		¾	39.2 11.9	
AH1-48 AH1-CC-48	48 1220	½	57.5 17.5	3
		¾	54.4 16.6	
AH1-60 AH1-CC-60	60 1525	½	72.9 22.2	4
		¾	69.5 21.18	
AH1-72 AH1-CC-72	72 1830	½	88.4 26.9	4
		¾	84.7 25.8	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible de grados de curvatura (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

- Para obtener los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.
- Al usar un codo de 90° N°101 o una “T” recta N°102 en lugar de un acople Estilo 108 en el extremo de la manguera flexible Serie AH1-CC, a los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdida por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.

NOTA: Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-LP/AH1-CC-LP (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH1-31-LP AH1-CC-31-LP	31 790	½ DN15	31.4 9.6	2
		¾ DN20	32.3 9.8	
AH1-36-LP AH1-CC-36-LP	36 915	½ DN15	37.7 11.5	2
		¾ DN20	38.8 11.8	
AH1-48-LP AH1-CC-48-LP	48 1220	½ DN15	52.8 16.1	3
		¾ DN20	54.4 16.6	
AH1-60-LP AH1-CC-60-LP	60 1525	½ DN15	67.8 20.7	4
		¾ DN20	70.1 21.4	
AH1-72-LP AH1-CC-72-LP	72 1830	½ DN15	82.9 25.3	4
		¾ DN20	85.7 26.1	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm.

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a las normas UL 2443 y FM 1637. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2/AH2-CC (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./ DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH2-31 AH2-CC-31	31 790	½ DN15	13.8 4.2	2
		¾ DN20	14.9 4.5	
AH2-36 AH2-CC-36	36 915	½ DN15	16.6 5.1	2
		¾ DN20	19.4 5.9	
AH2-48 AH2-CC-48	48 1220	½ DN15	23.4 7.1	3
		¾ DN20	30.3 9.2	
AH2-60 AH2-CC-60	60 1525	½ DN15	30.2 9.2	4
		¾ DN20	33.9 10.3	
AH2-72 AH2-CC-72	72 1830	½ DN15	37.0 11.3	4
		¾ DN20	37.5 11.4	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

Al usar un codo de 90° N°101 o una “T” recta N°102 en lugar de un acople Estilo 108 en un extremo de la manguera flexible Serie AH2-CC, a los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdida por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AAH2-LP/AH2-CC-LP (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH2-LP-31 AH2-CC-LP-31	31 790	½ DN15	13.7 4.2	2
		¾ DN20	13.5 4.1	
AH2-LP-36 AH2-CC-LP-36	36 915	½ DN15	17.0 5.2	2
		¾ DN20	16.8 5.1	
AH2-LP-48 AH2-CC-LP-48	48 1220	½ DN15	25.0 7.6	3
		¾ DN20	24.7 7.5	
AH2-LP-60 AH2-CC-LP-60	60 1525	½ DN15	33.0 10.1	4
		¾ DN20	32.7 10.0	
AH2-LP-72 AH2-CC-LP-72	72 1830	½ DN15	41.1 12.5	4
		¾ DN20	40.7 12.4	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm.

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-300/AH2-CC-300 (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros ²	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH2-300-31 AH2-CC-300-31	31 790	½ DN15	13.8 4.2	2
		¾ DN20	14.9 4.5	
AH2-300-36 AH2-CC-300-36	36 915	½ DN15	16.6 5.1	2
		¾ DN20	19.4 5.9	
AH2-300-48 AH2-CC-300-48	48 1220	½ DN15	23.4 7.1	3
		¾ DN20	30.3 9.2	
AH2-300-60 AH2-CC-300-60	60 1525	½ DN15	30.2 9.2	4
		¾ DN20	33.9 10.3	
AH2-300-72 AH2-CC-300-72	72 1830	½ DN15	37.0 11.3	4
		¾ DN20	37.5 11.4	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg. con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.84 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 8 pulg./203 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

- Para ver los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB6 AH2-CC-31-AB6	31 790	K5.6	13.8	2
			4.2	
			20.7	
AH2-36-AB6 AH2-CC-36-AB6	36 915	K5.6	6.3	2
			16.6	
			5.1	
AH2-48-AB6 AH2-CC-48-AB6	48 1220	K5.6	25.0	3
			7.6	
			23.4	
AH2-60-AB6 AH2-CC-60-AB6	60 1525	K5.6	7.1	4
			35.5	
			10.8	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	30.2	4
			9.2	
			39.6	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	12.1	4
			37.0	
			11.3	
			43.5	
			13.3	



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2-AB13/AH2-CC-AB13 (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./ DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./ DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB13 AH2-CC-31-AB13	31 790	½ DN15	K5.6	27.5 8.4	2
AH2-36-AB13 AH2-CC-36-AB13	36 915	½ DN15	K5.6	30.6 9.3	2
AH2-48-AB13 AH2-CC-48-AB13	48 1220	½ DN15	K5.6	38.2 11.6	3
AH2-60-AB13 AH2-CC-60-AB13	60 1525	½ DN15	K5.6	45.8 14.0	4
AH2-72-AB13 AH2-CC-72-AB13	72 1830	½ DN15	K5.6	53.5 16.3	4



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./ DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH1-31-AB14 AH1-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	66 20.1	2
AH1-36-AB14 AH1-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	70.5 21.5	2
AH1-48-AB14 AH1-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	76.4 23.3	3
AH1-60-AB14 AH1-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	82 25	4
AH1-72-AB14 AH1-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	88.1 26.9	4



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./ DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH1-31-AB14 AH1-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	45 13.7	3
AH1-36-AB14 AH1-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	47 14.3	4
AH1-48-AB14 AH1-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	59 18	4
AH1-60-AB14 AH1-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	85 25.9	4
AH1-72-AB14 AH1-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	93 28.3	5



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./ DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./ DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB14 AH2-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	28 8.5	2
AH2-36-AB14 AH2-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	31.4 9.6	2
AH2-48-AB14 AH2-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	36.4 11.1	3
AH2-60-AB14 AH2-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	42 12.8	4
AH2-72-AB14 AH2-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	46.3 14.1	4



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2-AB14/AH2-CC-AB14 (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./ DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB14 AH2-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	28 8.5	4
AH2-36-AB14 AH2-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	31 9.4	5
AH2-48-AB14 AH2-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	47 14.3	8
AH2-60-AB14 AH2-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	54 16.5	10
AH2-72-AB14 AH2-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	66 20.1	12



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE AH3/AH3-LP (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros		Número máximo de curvaturas de 90° ³
			Serie AH3	Serie AH3-LP	
AH3-31 AH3-31-LP	31 790	½ DN15	33.8 10.3	53.8 16.3	2
		¾ DN20	34.2 10.4	69.8 21.2	
AH3-36 AH3-36-LP	36 915	½ DN15	43.0 13.1	60.0 18.2	2
		¾ DN20	44.1 13.4	76.5 23.3	
AH3-48 AH3-48-LP	48 1220	½ DN15	65.2 19.9	75.0 22.8	3
		¾ DN20	67.8 20.7	92.5 28.1	
AH3-60 AH3-60-LP	60 1525	½ DN15	87.4 26.6	90.0 27.4	4
		¾ DN20	91.6 27.9	108.6 33.1	
AH3-72 AH3-72-LP	72 1830	½ DN15	109.7 33.4	105.2 32.0	4
		¾ DN20	115.5 35.2	124.9 38.0	

¹ Para la manguera flexible Serie AH3, los datos de la salida de ¾ pulg./DN20 se muestran con un factor K14.0. Para la manguera flexible Serie AH3-LP, los datos de la salida de ¾ pulg./DN20 se muestran con un factor K11.2. Para obtener datos de pérdida por fricción con otro Factor K, consulte la ficha técnica 10.94 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

- Para obtener los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.94 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE AH4/AH4-LP (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo ¹	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ² pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ³ pies/metros		Número máximo de curvaturas de 90° ⁴
			Serie AH4	Serie AH4-LP	
AH4-31 AH4-LP-31	31 790	½ DN15	20.6 6.3	21.7 6.6	2
		¾ DN20	16.3 5.0	19.9 6.1	
AH4-36 AH4-LP-36	36 915	½ DN15	29.7 9.0	29.8 9.0	2
		¾ DN20	21.8 6.7	24.2 7.4	
AH4-48 AH4-LP-48	48 1220	½ DN15	27.5 8.3	29.2 8.9	3
		¾ DN20	27.5 8.3	29.9 9.1	
AH4-60 AH4-LP-60	60 1525	½ DN15	35.7 10.9	37.2 11.3	4
		¾ DN20	34.9 10.6	30.3 9.2	
AH4-72 AH4-LP-72	72 1830	½ DN15	45.9 14.0	47.5 14.5	4
		¾ DN20	41.5 12.6	38.6 11.7	

¹ SERIE AH4 – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL.

² Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.82 de Victaulic®.

³ Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

⁴ Se puede admitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°.

Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

- Para ver los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH4-AB13 (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
				Serie AH4-AB13	
AH4-31-AB13	31 790	½ DN15	K5.6	27.4 8.4	2
AH4-36-AB13	36 915	½ DN15	K5.6	30.4 9.3	2
AH4-48-AB13	48 1220	½ DN15	K5.6	37.8 11.5	3
AH4-60-AB13	60 1525	½ DN15	K5.6	45.2 13.8	4
AH4-72-AB13	72 1830	½ DN15	K5.6	52.6 16.0	4

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA CONEXIÓN DE ROCIADOR DE MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AQC-U (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQC-U-36	36 915	½ DN15	24.0 7.3	2
AQC-U-48	48 1220	½ DN15	31.5 9.6	3
AQC-U-72	72 1830	½ DN15	46.6 14.2	4



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA CONEXIÓN DE ROCIADOR DE MANGUERA FLEXIBLE ESTILO C-AQC (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQC-U-39	39 1000	½ DN15	11.00 3.35	1
AQC-U-47	47 1200	½ DN15	16.4 5.00	2
AQC-U-59	59 1500	½ DN15	24.4 7.44	3



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA CONEXIÓN DE ROCIADOR DE MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AQD-M (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQD-M-48	48 1220	½ DN15	23.4 7.1	3

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA CONEXIÓN DE ROCIADOR DE MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AQD (FM)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según FM. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQD-36	36 915	½ DN15	26.3 8.0	1
AQD-48	48 1220	½ DN15	31.6 9.6	3
AQD-60	60 1525	½ DN15	35.3 10.8	4
AQD-72	72 1830	½ DN15	39.1 11.9	4



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1/AH1-CC (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90° ³
AH1-31 AH1-CC-31	31 790	½ DN15	41.0 12.5	3
		¾ DN20	39.0 11.9	
AH1-36 AH1-CC-36	36 915	½ DN15	49.0 14.9	4
		¾ DN20	48.0 14.6	
AH1-48 AH1-CC-48	48 1220	½ DN15	62.0 18.9	4
		¾ DN20	59.0 18.0	
AH1-60 AH1-CC-60	60 1525	½ DN15	72.0 21.9	4
		¾ DN20	73.0 22.3	
AH1-72 AH1-CC-72	72 1830	½ DN15	87.0 26.5	5
		¾ DN20	90.0 27.4	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg. con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm (probadas y listadas UL solamente con una reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo). Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm con la manguera flexible Serie AH1/AH1-CC, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm.

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

- Para obtener los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.
- Al usar un codo de 90° N°101 o una “T” recta N°102 en lugar de un acople Estilo 108 en el extremo de la manguera flexible Serie AH1-CC, a los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdida por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-LP (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de una tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH1-31-LP	31 790	½ DN15	37.0 11.3	3
		¾ DN20	44.0 13.4	
AH1-36-LP	36 915	½ DN15	47.0 14.3	4
		¾ DN20	53.0 16.2	
AH1-48-LP	48 1220	½ DN15	58.0 17.7	4
		¾ DN20	68.0 20.7	
AH1-60-LP	60 1525	½ DN15	70.0 21.3	4
		¾ DN20	77.0 23.5	
AH1-72-LP	72 1830	½ DN15	83.0 25.3	5
		¾ DN20	99.0 30.2	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®. Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm con la manguera flexible Serie AH1-LP, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm.

² Radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm.

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible de grados de curvatura (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2/AH2-CC (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH2-31-3 AH2-CC-31-3	31 790	1/2 DN15	15.0 4.6	3
		3/4 DN20	19.0 5.8	
AH2-31-4 AH2-CC-31-4	31 790	1/2 DN15	16.0 4.9	4
		3/4 DN20	20.0 6.1	
AH2-36-3 AH2-CC-36-3	36 915	1/2 DN15	18.0 5.5	3
		3/4 DN20	21.0 6.4	
AH2-36-5 AH2-CC-36-5	36 915	1/2 DN15	21.0 6.4	5
		3/4 DN20	23.0 7.0	
AH2-48-3 AH2-CC-48-3	48 1220	1/2 DN15	21.0 6.4	3
		3/4 DN20	26.0 7.9	
AH2-48-8 AH2-CC-48-8	48 1220	1/2 DN15	32.0 9.8	8
		3/4 DN20	37.0 11.3	
AH2-60-3 AH2-CC-60-3	60 1525	1/2 DN15	27.0 8.2	3
		3/4 DN20	27.0 8.2	
AH2-60-10 AH2-CC-60-10	60 1525	1/2 DN15	46.0 14.0	10
		3/4 DN20	46.0 14.0	
AH2-72-3 AH2-CC-72-3	72 1830	1/2 DN15	31.0 9.4	3
		3/4 DN20	30.0 9.1	
AH2-72-12 AH2-CC-72-12	72 1830	1/2 DN15	55.0 16.8	12
		3/4 DN20	60.0 18.3	

Ver notas en la página siguiente.



¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 2 pulg./50 mm (probado y listado UL solamente con reducción recta estándar de 5 ¾pulg./146 mm de largo).

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

Para ver los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-300/AH2-CC-300 (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH2-300 AH2-CC-300-31	31 790	½ DN15	17.0 5.2	3
		¾ DN20	16.0 4.9	
AH2-300 AH2-CC-300-36	36 915	½ DN15	25.0 7.6	4
		¾ DN20	22.0 6.7	
AH2-300 AH2-CC-300-48	48 1220	½ DN15	30.0 9.1	4
		¾ DN20	28.0 8.5	
AH2-300 AH2-CC-300-60	60 1525	½ DN15	32.0 9.8	4
		¾ DN20	31.0 9.4	
AH2-300 AH2-CC-300-72	72 1830	½ DN15	40.0 12.2	5
		¾ DN20	36.0 11.0	

¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm (probado y clasificado por UL solo con una reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

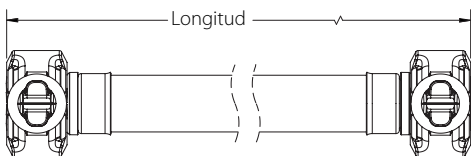
³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

Para ver los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA CONEXIÓN FLEXIBLE SERIE GH1-C2C (DI DE 1 PULG.)



Modelo	Longitud de manguera pulg./mm	Longitud equivalente (pie de tubería cédula 40 en igual diámetro nominal)	
		Curv ^a S ft m	Curva de 90° ft m
GH1-C2C-31	25.0 635	14.0 5	12.0 4
GH1-C2C-36	30.0 762	19.0 6	17.0 6
GH1-C2C-48	42.0 1067	24.0 8	21.0 7
GH1-C2C-60	54.0 1372	25.0 8	23.0 8
GH1-C2C-72	66.0 1677	29.0 9	27.0 9

§ Se puede admitir un mayor número de curvas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible de grados de curvaturas (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°). Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°. Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-LP/AH2-CC-LP (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH2-LP-31-3 AH2-CC-LP-31-3	31 790	1/2 DN15	18.0 5.5	3
		3/4 DN20	21.0 6.4	
AH2-LP-31-4 AH2-CC-LP-31-4	31 790	1/2 DN15	24.0 7.3	4
		3/4 DN20	24.0 7.3	
AH2-LP-36-3 AH2-CC-LP-36-3	36 915	1/2 DN15	19.0 5.8	3
		3/4 DN20	23.0 7.0	
AH2-LP-36-5 AH2-CC-LP-36-5	36 915	1/2 DN15	26.0 7.9	5
		3/4 DN20	28.0 8.5	
AH2-LP-48-3 AH2-CC-LP-48-3	48 1220	1/2 DN15	23.0 7.0	3
		3/4 DN20	30.0 9.1	
AH2-LP-48-8 AH2-CC-LP-48-8	48 1220	1/2 DN15	43.0 13.1	8
		3/4 DN20	42.0 12.8	
AH2-LP-60-3 AH2-CC-LP-60-3	60 1525	1/2 DN15	28.0 8.5	3
		3/4 DN20	31.0 9.4	
AH2-LP-60-10 AH2-CC-LP-60-10	60 1525	1/2 DN15	49.0 14.9	10
		3/4 DN20	50.0 15.2	
AH2-LP-72-3 AH2-CC-LP-72-3	72 1830	1/2 DN15	31.0 9.4	3
		3/4 DN20	36.0 10.8	
AH2-LP-72-12 AH2-CC-LP-72-12	72 1830	1/2 DN15	65.0 19.8	12
		3/4 DN20	63.0 19.2	

Ver notas en la página siguiente.



¹ Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic.

² Radio de curvatura mínimo de 2 pulg./50 mm.

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

- Al usar un codo de 90° N°101 o una "T" recta N°102 en lugar de un acople Estilo 108 en el extremo de una manguera flexible Serie AH2-CC-LP, a los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdidas por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.
- Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm con la manguera flexible Serie AH2-LP o AH2-CC-LP, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciamiento máximo es de 30 pulg./762 mm.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH2-31-3-AB6 AH2-CC-31-3-AB6	31 790	21.0 6.4	3
AH2-31-4-AB6 AH2-CC--31-4-AB6	31 790	26.0 7.9	4
AH2-36-3-AB6 AH2-CC-36-3-AB6	36 915	22.0 6.7	3
AH2-36-5-AB6 AH2-CC-36-5-AB6	36 915	28.0 8.5	5
AH2-48-3-AB6 AH2-CC-48-3-AB6	48 1220	24.0 7.3	3
AH2-48-8-AB6 AH2-CC-48-8-AB6	48 1220	37.0 11.3	8
AH2-60-3-AB6 AH2-CC-60-3-AB6	60 1525	29.0 8.8	3
AH2-60-10-AB6 AH2-CC-60-10-AB6	60 1525	50.0 15.2	10
AH2-72-3-AB6 AH2-CC-72-3-AB6	72 1830	34 10.4	3
AH2-72-12-AB6 AH2-CC-72-12-AB6	72 1830	59.0 18.0	12

² Radio de curvatura mínimo de 2 pulg./50 mm.

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH5 (UL)

AVISO

- La tabla siguiente contiene los datos de pérdida por fricción según UL. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones de la combinación particular de manguera flexible/soporte

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ¹ pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 ² pies/metros	Número máximo de curvaturas ³ de 90°
AH5-24	28 700	½ DN15	18 5.5	2
		¾ DN20	32 9.8	
AH5-31	31 790	½ DN15	27 8.2	2
		¾ DN20	33 10.1	
AH5-36	40 1000	½ DN15	44 13.4	3
		¾ DN20	48 14.6	
AH5-48	48 1220	½ DN15	53 16.2	3
		¾ DN20	55 16.8	
AH5-60	61 1540	½ DN15	68 20.7	3
		¾ DN20	63 19.2	
AH5-72	72 1830	½ DN15	73 22.3	3
		¾ DN20	76 23.2	

¹ Los datos de la salida de ¾ pulg./DN20 se muestran con un factor K14.0. Para obtener los datos de pérdida por fricción con otro Factor K, consulte la ficha técnica 10.89 de Victaulic®.

² Radio de curvatura mínimo de 4 pulg./102 mm (probado con reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

³ Se puede admitir un mayor número de curvaturas siempre que la suma de sus grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos de 90° (curvaturas) indicados en estas instrucciones de instalación, vea la condición final de instalación de la manguera.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

Para obtener los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.89 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1, AH1-CC, AH1-LP Y AH1-CC-LP (VDS)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según VdS. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Longitud de la manguera flexible mm/ pulgadas	Tamaño de salida Métrico/ pulgadas	Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN20 (26.9 x 2.65)	Número máximo de curvaturas de 90° a un radio de curvatura de 76.2 mm/3 pulg.
790	DN15/1/2	3.2	3
31	DN20/3/4	10.5	
915	DN15/1/2	3.7	3
36	DN20/3/4	12.1	
1220	DN15/1/2	4.9	3
48	DN20/3/4	16.1	
1525	DN15/1/2	6.1	4
60	DN20/3/4	20.0	
1830	DN15/1/2	7.3	4
72	DN20/3/4	24.0	

Solo se podrán usar rociadores colgantes aprobados por VdS de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factores K de 57, 80 y 115.

- Probado con una reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo.
- Al usar un codo de 90° N°101 o una “T” recta N°102 en lugar de una acople Estilo 108 en el extremo de una manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC, a los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdida por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.
- Las mangueras flexibles tienen aprobación de VdS para sistemas húmedos solamente.

NOTA: La aprobación de VdS solo se aplica a algunos sistemas de cielorrasos suspendidos. Consulte el capítulo “Requisitos de construcción” de este manual.

- Se pueden considerar para aprobación otros sistemas de cielorraso con prestaciones comparables o superiores.
- Las normas de seguridad de VdS incluyen, sin perjuicio de otras: ciclos de presión, resistencia a la corrosión, características de flujo, resistencia a las vibraciones, filtraciones y resistencia mecánica e hidrostática.
- Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637 y VdS. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH2, AH2-CC, AH2-LP, AND AH2-CC-LP (VDS)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según VdS. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Longitud de la manguera flexible mm/ pulgadas	Tamaño de salida Métrico/ pulgadas	Series AH2, AH2-CC, AH2-LP y AH2-CC	
		Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN25 (33,7 x 3,25)	Número máximo de curvaturas de 90° a un radio de curvatura de 76.2 mm/3 pulg.
790 31	DN15/1/2	5.5	3
	DN20/3/4	18.0	
915 36	DN15/1/2	6.4	3
	DN20/3/4	21.0	
1220 48	DN15/1/2	8.5	3
	DN20/3/4	27.9	
1525 60	DN15/1/2	10.7	4
	DN20/3/4	35.1	
1830 72	DN15/1/2	12.8	4
	DN20/3/4	42.0	

Solo se podrán usar rociadores colgantes aprobados por VdS de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factores K de 57, 80 y 115.

- Probado con una reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo.
- Al usar un codo de 90° N°101 o una "T" recta N°102 en lugar de un acople Estilo 108 en el extremo de una manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC, a los los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdida por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.
- Las mangueras flexibles tienen aprobación de VdS para sistemas húmedos solamente.

NOTA: La aprobación de VdS solo se aplica a algunos sistemas de cielorrasos suspendidos. Consulte el capítulo "Requisitos de construcción" de este manual.

- Los sistemas de cielorraso de otros fabricantes, con rendimiento comparable o superior, se pueden considerar para aprobación.
- Las normas de seguridad de VdS incluyen, sin perjuicio de otras: ciclos de presión, resistencia a la corrosión, características de flujo, resistencia a las vibraciones, filtraciones y resistencia mecánica e hidrostática.
- Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637 y VdS. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH3, AH3-LP Y AH4 (VdS)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según VdS. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Longitud de la manguera flexible mm/ pulgadas	Tamaño de salida Métrico/ pulgadas	Serie AH3/ AH3-LP	Serie AH4	Número máximo de curvaturas de 90° a un radio de curvatura de 76.2 mm/ 3 pulg
		Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN20 (26,9 x 2,65)	Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN 25 (33,7 x 3,25)	
790	DN15/½	5.9	5.3	3
31	DN20/¾	19.4	17.4	
915	DN15/½	6.9	6.1	3
36	DN20/¾	22.5	20.0	
1220	DN15/½	9.2	8.2	3
48	DN20/¾	30.0	26.9	
1525	DN15/½	11.4	10.2	4
60	DN20/¾	37.5	33.5	
1830	DN15/½	13.7	12.3	4
72	DN20/¾	45.0	40.4	

SERIE AH3, AH3-LP, AH4 y AH4 – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL

- Solo se podrán usar rociadores colgantes aprobados por VdS de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factores K de 57, 80 y 115.
- Probado con una reducción recta de 5 ¾ pulg./146 mm de largo.
- Al usar un codo de 90° N°101 o una "T" recta N°102 en lugar de un acople Estilo 108 en el extremo de una manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC, a los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdida por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.
- Las mangueras flexibles tienen aprobación de VdS para sistemas húmedos solamente.

NOTA: La aprobación de VdS solo se aplica a algunos sistemas de cielorrasos suspendidos. Consulte el capítulo "Requisitos de construcción" de este manual. Los sistemas de cielorraso de otros fabricantes, con rendimiento comparable o superior, se pueden considerar para aprobación.

- Las normas de seguridad de VdS incluyen, sin perjuicio de otras: ciclos de presión, resistencia a la corrosión, características de flujo, resistencia a las vibraciones, filtraciones y resistencia mecánica e hidrostática.
- Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637 y VdS. Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.



DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH1, AH1-CC, AH2 Y AH2-CC (LPCB)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según LPCB. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Tamaño de la salida métrico/pulgadas	Serie AH1/AH1-CC ¹	Serie AH2/AH2-CC ²	Número máximo de curvaturas de 90°
		Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN 25 (33,7 x 3,25)	Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN 25 (33,7 x 3,25)	
790 31	DN15/1/2	13.6	1.8	2
	DN20/3/4	44.6	6.0	
915 36	DN15/1/2	16.9	3.6	3
	DN20/3/4	55.4	11.9	
1220 48	DN15/1/2	19.9	4.3	3
	DN20/3/4	65.1	14.0	
1525 60	DN15/1/2	24.5	4.1	3
	DN20/3/4	80.2	13.6	
1830 72	DN15/1/2	28.5	5.5	3
	DN20/3/4	93.4	18.1	

¹ Manguera tipo 2 y tamaño: DI nominal DN20/0.8 pulg., conforme a LPS 1261.

² Manguera tipo 2 y tamaño: DI nominal DN20/0.8 pulg., conforme a LPS 1261.

Las mangueras flexibles Serie AH1 (104I/01), Serie AH2 (104I/02), Serie AH1-CC (104I/03) y Serie AH2-CC (104I/04) están aprobadas por LPCB solo para sistemas húmedos.

Solo se podrán usar rociadores colgantes aprobados por LPCB de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factores K de 57 y 80.

Probado con una reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo.

Al usar un codo de 90° N°101 o una "T" recta N°102 en lugar de un acople Estilo 108 en el extremo de una manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC, a los los datos de pérdida por fricción indicados arriba se les deben sumar los datos de pérdida por fricción de las conexiones N°101 o N°102 publicados en la ficha técnica 10.54 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1 (CCC)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según CCC. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Longitud equivalente – metros/pies	
		Configuración recta	Configuración de curvatura
AH1-31	790	4.78	5.80
	31	15.7	19.0
AH1-36	915	5.59	10.15
	36	18.3	33.3
AH1-48	1120	9.75	16.25
	48	32.0	53.3
AH1-60	1525	12.15	22.94
	60	39.9	75.3
AH1-72	1830	14.26	25.98
	72	46.8	85.2

Radio de curvatura mínimo de 178 mm/7 pulg.

Datos de pérdida por fricción conformes a GB5135.16. El caudal correspondiente es de 113,55 litros por minuto/30 galones por minuto.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2 (CCC)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según CCC. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Longitud equivalente – metros/pies	
		Configuración recta	Configuración de curvatura
AH2-31	790	0.87	2.70
	31	2.9	8.9
AH2-36	915	1.00	2.80
	36	3.3	9.2
AH2-48	1120	2.23	4.66
	48	7.3	15.3
AH2-60	1525	2.90	6.50
	60	9.5	21.3
AH2-72	1830	3.31	7.16
	72	10.9	23.5

Radio de curvatura mínimo de 178 mm/7 pulg.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH3 (CCC)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según CCC. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Longitud equivalente – metros/pies	
		Configuración recta	Configuración de curvatura
AH3-31	790 31	5.19 17.0	7.91 26.0
AH3-36	915 36	6.17 20.2	9.92 32.6
AH3-48	1120 48	8.93 29.3	14.55 47.7
AH3-60	1525 60	11.10 36.4	20.03 65.7
AH3-72	1830 72	13.43 44.1	23.64 77.6

Radio de curvatura mínimo de 178 mm/7 pulg.

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH4 (CCC)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según CCC. Siempre consulte la sección correspondiente “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo ¹	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida ² pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubería cedula 40 de 1 pulg./DN25 ³ pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90 ^{o4}
			Serie AH4	
AH4-31	31 790	½ DN15	20.6 6.3	2
		¾ DN20	16.3 5.0	
AH4-36	36 915	½ DN15	29.7 9.0	2
		¾ DN20	21.8 6.7	
AH4-48	48 1220	½ DN15	27.5 8.3	3
		¾ DN20	28.3 8.6	
AH4-60	60 1525	½ DN15	35.7 10.9	4
		¾ DN20	34.9 10.6	
AH4-72	72 1830	½ DN15	45.9 14.0	4
		¾ DN20	41.5 12.6	

¹ SERIE AH4 – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL.

² Datos de una salida de ¾ pulg./DN20 con factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción según el factor K, consulte la ficha técnica 10.82 de Victaulic®.

³ Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

⁴ Se puede admitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°.

Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos (curvaturas) de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, consulte la condición final de instalación de la manguera.

- Para ver los datos de pérdida por fricción de los codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA CONEXIÓN DE ROCIADOR DE MANGUERA FLEXIBLE ESTILO C-AQC (CCC)

AVISO

- La tabla siguiente muestra los datos de pérdida por fricción según CCC. Siempre consulte la sección correspondiente "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para verificar los listados/aprobaciones para una combinación de manguera flexible/soporte particular.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de salida pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubería cédula 40 de 1 pulg./DN25 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
C-AQC-39	39 1000	½ DN15	5.0 1.51	1
C-AQC-47	47 1200	½ DN15	7.9 2.41	2
C-AQC-59	59 1500	½ DN15	17.3 5.26	3

CORRELACIÓN DE NÚMERO DE MODELO DEL CONJUNTO SERIE AH4

Conjunto de manguera Serie AH4	Tamaño de la salida	Designación de manguera Serie AQB	Designación de manguera Serie AFB
AH4-31	½	AQB31HLD	AQB31HLD
	¾	AQB31TLD	AQB31HLD
AH4-36	½	AQB36HLD	AQB36HLD
	¾	AQB36TLD	AQB36HLD
AH4-48	½	AQB48HLD	AQB48HLD
	¾	AQB48TLD	AQB48HLD
AH4-60	½	AQB60HLD	AQB60HLD
	¾	AQB60TLD	AQB60HLD
AH4-72	½	AQB78HLD	AQB78HLD
	¾	AQB78TLD	AQB78HLD



CORRELACIÓN DE NÚMERO DE MODELO DEL CONJUNTO SERIE AH5

Conjunto de manguera Serie AH5	Tamaño de la salida	Designación de manguera Serie AQB	Designación de manguera Serie AFB
AH5-31	1/2	AQU-31	AF-31H
	3/4		AF-31T
AH5-36	1/2	AQU-36	AF-36H
	3/4		AF-36T
AH5-48	1/2	AQU-48	AF-48H
	3/4		AF-48T
AH5-60	1/2	AQU-60	AF-60H
	3/4		AF-60T
AH5-72	1/2	AQU-72	AF-72H
	3/4		AF-72T

CORRELACIÓN DE NÚMERO DE MODELO DE CONJUNTO SERIE GH1

Modelo	Denominación de modelo anterior
GH1-31	AH2-C2C-31
GH1-36	AH2-C2C-36
GH1-48	AH2-C2C-48
GH1-60	AH2-C2C-60
GH1-72	AH2-C2C-72



INFORMACIÓN SOBRE MERCADO DE PRODUCTOS DE CODOS DE BAJO PERFIL

Denominación de modelo UL 2443	Marca de conexión de salida	Descripción
AH1-XX-LPSE	LPSE	AH1 con salida reducida de codo corto de perfil bajo
AH1-XX-LPLE	LPLE	AH1 con salida reducida de codo largo de bajo perfil
AH1-CC-XX-LPSE	LPSE	AH1-CC-LP con salida reducida de codo corto de bajo perfil
AH1-CC-XX-LPLE	LPLE	AH1-CC-LP con salida reducida de codo largo de bajo perfil
AH2-XX-LPSE	LPSE	AH2 con salida reducida de codo corto de bajo perfil
AH2-XX-LPLE	LPLE	AH2 con salida reducida de codo largo de bajo perfil
AH2-CC-XX-LPSE	LPSE	AH2-CC-LP con salida reducida de codo corto de bajo perfil
AH2-CC-XX-LPLE	LPLE	AH2-CC-LP con salida reducida de codo largo de bajo perfil



EE.UU./Sede corporativa mundial
4901 Kesslersville Road
Easton, PA 18040 EE.UU.
◀ victauliclocations.com

EMOAI
Prijkelstraat 36
9810, Nazareth, Bélgica

Asia Pacífico
Unit 808, Building B
Hongwell International Plaza
No.1602 West Zhongshan Road
Shanghai, China 200235

I-VICFLEX-SPAL 15936 REV B 06/2024 Z000VFXPHB

Victaulic y todas sus demás marcas son marcas comerciales o industriales registradas por Victaulic Company y/o sus entidades afiliadas en EE.UU. y/u otros países. Todas las demás marcas industriales aquí mencionadas son propiedad de sus respectivos titulares en EE.UU. y/u otros países. Los términos "patentado" o "con patente en trámite" se refieren a patentes de diseño o utilidad o bien solicitudes de patentes para artículos y/o métodos que se usan en Estados Unidos y/u otros países.

© 2024 VICTAULIC COMPANY. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

